大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千四百零六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

適應八年來經濟變化情況
工商財政管理權力 一部份下放給地方
國務院公佈關於工商財政管理體制規定

【中國新聞社北京十八日電】國務院十五日公佈了關於改進工業管理體制的規定、關於改進商業管理體制的規定以及關於改進財政管理體制的規定。這些規定都是經由全國人民代表大會常務委員會一九五七年十一月十四日第八十四次會議原則批准的，並且決定自一九五八年起施行。

這三個規定的總的精神，是把一部份工業管理、商業管理和財政管理的權力，下放給地方行政機關和廠礦企業單位，以便進一步發揮地方的、企業的主動性和積極性，因地制宜的完成國家的統一計劃。

今天的人民日報在解釋這個問題的一篇社論中說，八年來我們的國家是遵循馬克思、列寧主義的原則，來解決集權和分權的問題的。八年來由於民主集中制的貫徹，中央和地方的關係一直是正常的、健康的。過去幾年在工業管理、商業管理和財政管理上，比較起來，集中是比較多的。這種比較多的集中，在當時是正確的，是同當時的社會情況和工作任務相適應的。例如在解放初期，我們接收了舊社會留下的爛攤子，財政金融混亂，物價上漲；要統一財政、穩定物價，顯然不是地方各行其是所能解決的，這就需要比較多的集中。編製第一個五年計劃，開始有計劃的經濟建設，需要集中使用有限的財力、物力、人力，需要從全國範圍的平衡來考慮國民經濟各個部門的發展，這顯然也是需要比較多的集中的。

社論說，我們國家是一個大國，各地的自然情況不同，經濟基礎也不同，許多事情是很難強求一致的；即使是一些被公認為最需要集中的事情，也需要因地制宜，需要給地方一定的機動權力。例如國家的經濟計劃，這是最需要集中的。五年計劃、年度計劃都需要由中央來確定。但中央在確定五年計劃和年度計劃的時候，也只能先由上而下的頒發控制數字，然後由下而上的編製計劃草案，經過反覆修訂，才能最後確定下來。

社論指出，經過八年的努力，我國的經濟情況已經有了若干變化，這種變化也要求適當的下放權力。例如大批新企業投入生產，舊企業擴建改建完成，中央各個工業部所轄企業的數目大大增加，繼續沿用舊的組織管理的形式，實際上已經很難對每個企業實現具體領導。又例如由於各地經濟的發展，特別是由於一些新工業區的出現，地方上也需要有比較多的權力來安排本地區的經濟生活，調節中央各部所屬企業在本地區的相互關係，繼續沿用舊的組織形式，也很難適應經濟工作的新的形勢，因而近兩年來，如何適當的把一部分工業管理、商業管理和財政管理的權力下放給地方行政機關，已成為大家都感到需要解決的問題。國務院雖曾經陸續有過一些規定，給地方增加了一些機動權力；但是由於這是很大的、牽涉很廣的問題，短時間內還不能從體制上作系統的考慮。現在經過較長時間慎重的研究，全國人民代表大會常務委員會批准了國務院通過的改進管理體制的三個規定，從體制上對中央和地方在工業管理、商業管理和財政管理上的權力作了適當的調整，是完全必要的。

兩陣營力量對比 東風已壓倒西風
毛主席向蘇京我留學生講話
社會主義陣營必須以蘇為首

【中國新聞社北京十八日電】莫斯科消息：毛澤東主席十七日下午在列寧山上莫斯科大學大禮堂同莫斯科各學校中國留學生和各單位中國實習生共三千多人講了話。共講了約四十分鐘。

在這個星期天的下午六時，當毛澤東主席和中國代表團團員鄧小平、彭德懷、烏蘭夫、陳伯達、楊尚昆、胡喬木等在劉曉大使陪同下進入會場時，全場發出了春雷般的掌聲和歡呼聲。毛主席走上台前向同學們揮手致意時，整個大禮堂沸騰起來，掌聲和歡呼連成一片，達十分鐘之久。

毛主席向大家談到了當前的國際形勢。他說，六十八個國家的共產黨和工人黨參加了偉大十月社會主義革命四十周年的慶祝，這是一個有偉大意義的事件，它表現了社會主義國家以蘇聯為首的團結一致，表現了全世界共產黨和工人黨的團結一致。社會主義陣營必須有一個頭，這個頭就是蘇聯。各國共產黨和工人黨也必須有一個頭，這個頭就是蘇聯共產黨。國際共產主義運動的團結，和蘇聯的兩顆人造衛星上了天，這兩件事標誌了兩大陣營力量對比的新的轉折點。十月革命產生了新世界，經過四十年，新世界的力量已經超過了舊世界。現在全世界有二十七億人口，社會主義各國的人口將近十億，獨立了的舊殖民地國家的人口有七億多，正在爭取獨立或者爭取完全獨立的國家的人口有六億，帝國主義陣營的人口不過四億左右，而且他們的內部是分裂。現在不是西風壓倒東風，而是東風壓倒西風。

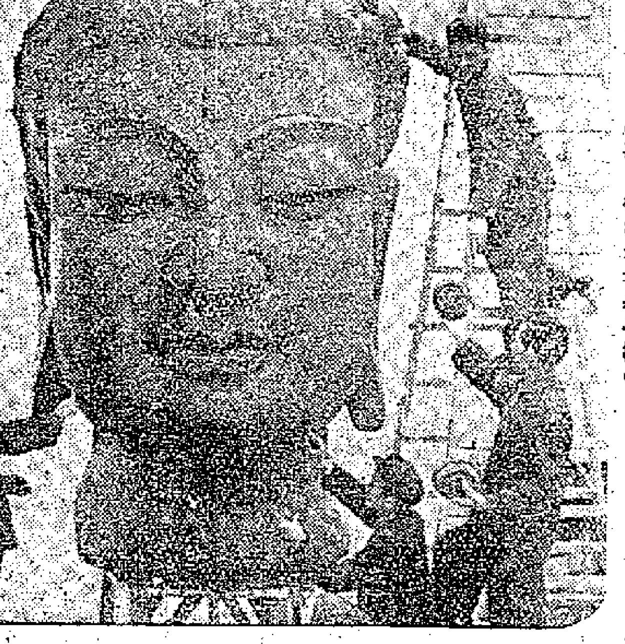
毛主席在講話中勉勵同學們三件事，這就是努力學習，謙虛謹慎，同蘇聯同學親密團結。

當毛主席講話的時候，全場不斷鼓掌、歡呼。

講話以後，毛主席和代表團團員們一同到學生宿舍去參觀。在從大禮堂通往學生宿舍的通道上，在休息日留在宿舍裏的蘇聯學生和其他外國留學生紛紛向毛澤東主席握手問好，鼓掌致敬。毛澤東主席也向他們答禮問好。毛主席在參觀學生宿舍的時候，同蘇聯學生談了話。

下午八時，毛主席和代表團團員們向同學們告別。學生們一直把毛澤東主席送出大門口，他們向毛主席高喊「再見」。

【中國新聞社北京十八日電】莫斯科消息：中國共產黨中央政治局候補委員、中央宣傳部部長陸定一，十一月十七日在列寧山上莫斯科大學大禮堂向莫斯科的全體中國留學生、實習生作了關於國內情況和整風問題的報告。



杭州靈隱寺的釋迦牟尼佛像在雕塑中

這一佛像的頭部是由美術家鄧白教授按照唐代風格設計的，正由馬鳳堂等八位雕塑家雕塑中。（新華社記者章耕平攝）

捷克總統昨天安葬
伏羅希洛夫李先念參加送殯

【中國新聞社北京十八日電】布拉格消息：今天在布拉格隆重舉行了薩波托斯基總統的葬禮。

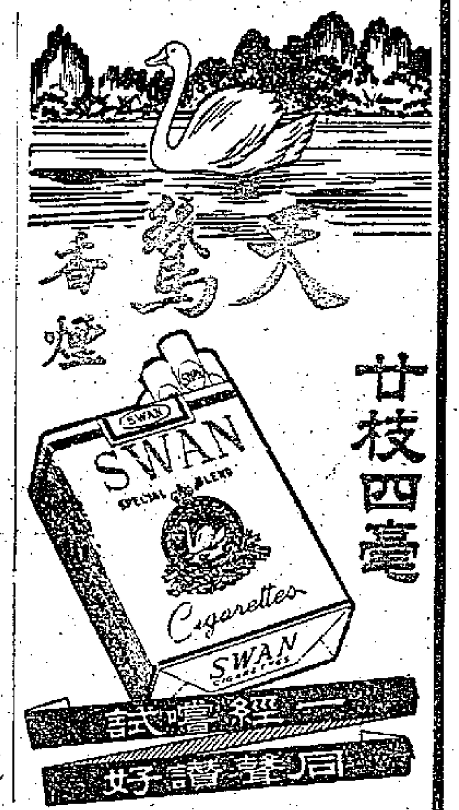
上午國民議會舉行了特別會議，哀悼薩波托斯基總統。

中午十二時以後，薩波托斯基總統夫人和了總統最親近的親戚來到總統府的西班牙大廳。在大廳裏還有捷共中央政治局委員們、民族陣線和勞動人民的代表、許多國家元首、各國外交使節以及其他弔唁者。

在大廳裏舉行了對總統的告別儀式。捷克斯洛伐克總理、捷共中央政治局委員西羅基致悼詞。

下午，在哀樂聲中，在薩波托斯基總統遺體上蓋上了國旗。靈柩由捷克斯洛伐克政府領導人執紼，蘇聯政府代表團團長伏羅希洛夫、中國政府代表團團長李先念、各國代表團團長、薩波托斯基夫人等都在靈柩後送殯。

下午四時，在瓦茨拉夫廣場上舉行了羣衆追悼大會。捷共中央第一書記諾沃提尼、蘇聯政府代表團團長伏羅希洛夫、中國政府代表團團長李先念等先後在會上發表了追悼演說。



北京報紙撰論歡呼 鄭鳳榮為祖國爭光
中國體育運動向國際水平邁進

【中國新聞社北京十八日電】北京各報歡呼中國女運動員鄭鳳榮跳過一點七七公尺，打破世界女子跳高紀錄。各報除以顯著地位刊登鄭鳳榮打破世界紀錄的消息和圖片外，還發表了評論。

大公報在「為祖國爭光」的短評中說：鄭鳳榮這次跳過一點七七公尺的紀錄，是繼舉重選手陳鏡開和游泳選手戚烈雲之後，我國運動員創造世界紀錄的第三個。是鄭鳳榮的光榮，是我國運動員的光榮，是祖國的光榮。是對我國運動員的一個巨大的鼓舞力量。

北京日報在「我們將有更多的世界紀錄」的短評中說：自一九二八年世界上第一次舉行女子跳高比賽的廿多年以來，這項運動的世界紀錄和冠軍，一直被美國和其他西方國家的運動員所壟斷，但是到了一九五四年和一九五五年，蘇聯運動員丘金娜和羅馬尼亞運動員巴拉斯分別取得了世界冠軍。鄭鳳榮今天達到了新的世界高度，就更加雄辯地說明了社會主義制度的優越性。目前，一向高踞跳高王座的美國，不但在男子跳高方面的壟斷地位已被打破，它的女子跳高的優勢也已經不存在了。正像蘇聯的人造「月亮」所告訴人們的那樣，社會主義國家在一切方面，即使從原來比較落後的基礎上出發，也一定會以很快的速度最後趕上和超過最先進的資本主義國家。

中國青年報發表了該報體育評論員「歡呼第三個世界紀錄」的文章中指出：中國體育運動水平現在正一天天向國際水平邁進。國際奧委會中至今仍有少數人在玩弄政治，一直在企圖製造「兩個中國」的陰謀，但就是他們也不得不承認中國體育運動取得的巨大成績。不久前，國際奧委會主席布倫戴奇先生在羅馬尼亞國際田徑錦標賽上，看了中國田徑運動員的表演後，他也說中國運動員「成績很好，我可以看到他們不久會有很大進步」。布倫戴奇先生的話說得很對。現在他如果得知中國運動員又打破了一項世界紀錄，我們想他會表示高興的。

此外，人民日報也發表了吳文的「祝賀和希望」和藏忠的「在刻苦鍛鍊中進步」兩篇文章，分別介紹了鄭鳳榮的刻苦鍛鍊的成長過程。

鄭鳳榮將播講 創新紀錄過程
澳洲一華僑曾來信鼓勵

【本報北京十八日專電】身高一公尺七十公分、昨天跳過一公尺七十七公分的濟南姑娘鄭鳳榮，今天在京興奮而忙碌。她要準備接待一批又一批中外記者，並且為中央人民廣播電台寫稿，以便錄音。

這位打破世界女子跳高紀錄的二十歲姑娘，在創造紀錄的前一天，曾收到澳大利亞華僑趙善鏗從澳大利亞雪梨的來信說：「我代表澳大利亞華僑雪梨僑胞真誠地來慶賀您替祖國爭光榮，更祝您繼續為世界體壇創造新紀錄。」她說，她為這些信深深地感動了。北京日報今刊鄭鳳榮的簽名照片，筆跡娟秀有力。

為病人謀方便
北京各醫院門診 實行三班應診制

【據新華社北京十七日電】北京醫院為了便利病人就醫，決定從十八日開始在門診部試行上午、下午、晚間三班應診制。這是北京醫院在工作制度上所採取的一次重大改革。試行門診三班應診制後，病人隨時可以到醫院門診部掛號看病，複診病人還可以通過電話預約，以減少候診時間。星期日上、下午也照常應診。

宋慶齡答蘇雜誌問
中蘇人民崇高理想 是和平與幸福生活
中蘇友好團結是實現這理想的保證

【中國新聞社北京十八日電】莫斯科消息：中國全國人民代表大會常務委員會副委員長、中蘇友好協會總會會長宋慶齡答明天出版的蘇聯「文化與生活」雜誌問。全文如下：

一、關於發展中蘇文化和社會聯繫，您想對我們的讀者們說些什麼？

中蘇兩國的文化交流和社會聯繫，從新中國成立以來有了空前的和系統的發展。這種發展反映了中蘇兩國人民之間的偉大的兄弟般的友誼，同時又促進了這種友誼的繼續發展和鞏固。從一九五六年中蘇兩國政府簽訂了中蘇文化合作協定以後，雙方在文學、藝術、科學、衛生、體育、新聞、廣播、出版等方面的聯繫和合作已經更加深入，更加切合我們兩國建設和人民的需要。我們兩國工人、農民、青年、婦女、文化科學界的相互往來和接觸已經日益頻繁和經常化，這對於兩國人民的相互了解和交流經驗有極其重大的意義。中蘇兩國之間的這種文化和社會聯繫一定能夠得到無限的發展，因為它不僅符合於我們兩國人民的根本利益，而且符合於全世界人民的根本利益。它應該成為世界各國人民增進相互了解和友誼的一個榜樣。它也是保衛世界和平和國際安全的一個重要力量。

二、您對於蘇中友好協會的成立如何估價？

蘇中友好協會的成立受到全中國人民的熱烈歡迎，因為它標誌着中蘇偉大友誼的新發展，標誌着偉大的蘇聯人民，如同中國人民一樣，是如何珍視和愛護我們兩國之間的永恆的兄弟般的友誼。蘇中友好協會的成立，以及它和它的姊妹團體中蘇友好協會的親密合作，將更保證中蘇兩國人民之間的友好團結以及智慧和經驗的交流能夠更加廣泛、更加深入和更有系統的發展。

我特別高興的指出，蘇中友好協會成立於偉大的十月社會主義革命四十周年的前夕，而我們的中蘇友好協會則是在偉大的中華人民共和國誕生之後第五天就成立了。這並不是歷史上的偶然的巧合，它說明了中國人民，正像孫中山所指示的，「以俄為師」，走了俄國人的路，才取得了革命的勝利。今天蘇聯人民和中國人民正在繼續沿着光輝的十月革命的道路，緊密合作，攜手並進，為着建設自己的繁榮幸福的新生活，為着保衛世界和平和促進人類進步事業而共同奮鬥，他們將要取得新的更加偉大的勝利，這是肯定無疑的。

三、您對我們兩國人民間的友誼和文化交流的可能性和遠景，作什麼估計？

中蘇兩國人民和全體人類的崇高理想是永久的和平、友誼和幸福的生活。中蘇兩國人民的最緊密的友好團結是人類實現這個理想的重要保證。因此，不僅我們兩國人民，而且全世界人民都指望着中蘇友好團結的不斷發展和鞏固。我們兩國的友誼以無產階級的國際主義為基礎。我們兩國的社會制度——社會主義制度，完全可以保證我們兩國人民得以不斷的發展和鞏固中蘇兩國之間最偉大的友誼，得以勝利的擴大和加深中蘇文化交流。世界上沒有任何力量可以把我們中蘇兩國人民分開，也沒有任何力量可以阻擋我們兩國人民友好合作的不斷發展。

印尼社會事務部長 稱讚中國消滅娼妓
願來中國研究各項社會措施

【安塔拉社雅加達十八日電】印尼社會事務部長佐佐馬托諾十八日說，他已立意訪問中華人民共和國，研究中國的社會事務，特別是研究被遺忘的婦女和她們的生活問題。同時研究中國政府在這個問題上所採取的各種措施。

佐佐馬托諾解釋說，他早已知道前任副總統哈達最近訪問中國所得到的印象。他說：「我正是為了這個原因，也想到中國去親眼看看，特別要研究中國政府怎樣成功地消滅了娼妓的問題。」他說，印尼將試行仿效中國已成功地採用的制度。

印尼外部研究 美國顛覆陰謀

【合衆社雅加達十八日電】印尼外交部十八日說，外交部正在研究美國密謀顛覆蘇加諾總統政府的報告。

外交部發言人庫蘇莫維達哥說，報告將加以徹底研究。他拒絕再進一步發表意見。

同時，陸軍總部發言人說，這些報告「是值得研究的」。

看來，研究將環繞所傳今年五月台北暴動時在美大使館搜到的「秘密文件」進行。

美國一議員主張 中美間互派記者

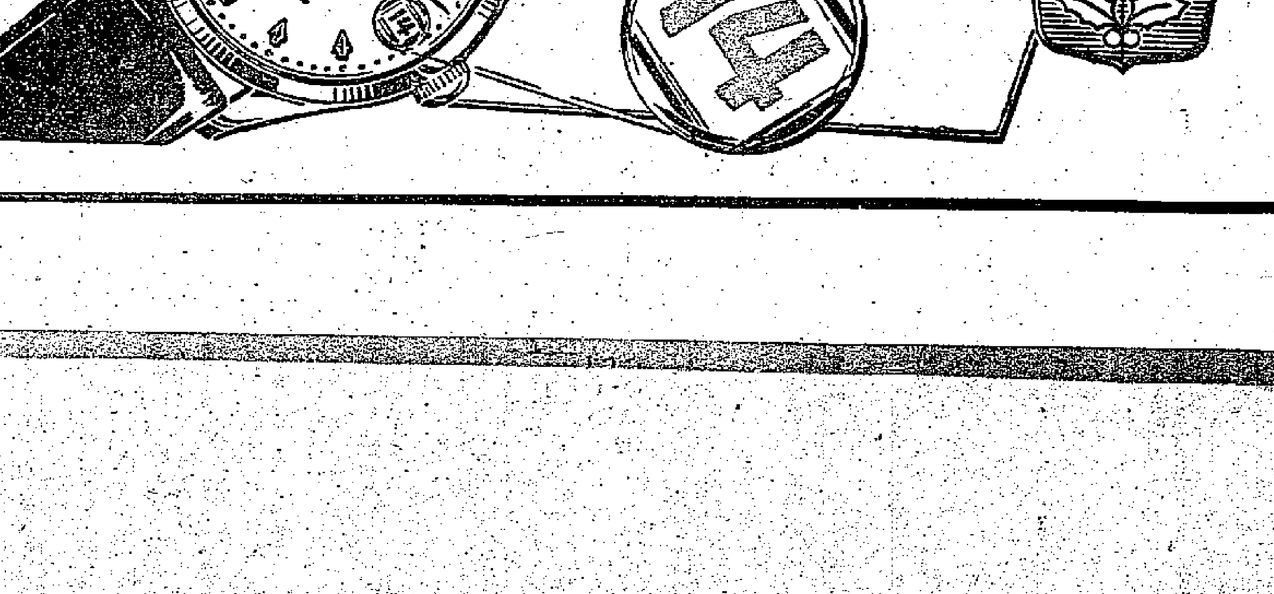
【新華社北京十八日電】東京消息：美國衆議員摩根．摩德爾十六日主張中美兩國互派記者。

摩德爾目前正在亞洲進行訪問。他在東京發表談話說，國務卿杜勒斯阻撓中美兩國互派記者的態度是「荒唐的」。他說，中國擁有世界人口的四分之一，而美國卻因為目前政府所採取的愚鈍態度而一點也不知道那裏的發展情況。「這有點像在美國周圍築起一道牆，不讓人知道世界的四分之一的消息。」

摩德爾說，他認為美國應該同中國交換記者，因為這樣才可以報道中國的情況。他說，美國一方面容許代表塔斯社的蘇聯記者來美國，但是卻不在同一基礎上容許中國記者來美國，這是「沒有道理的」。「國務卿一直在奉行一種愚蠢、荒唐和矛盾的政策」。

在這以前，阿肯色州民主黨衆議員奧倫．哈里斯在互派記者問題上也表示了同摩德爾相同的意見。

換季請購
曾經一度絕市
名符其實又平又靚之
快魚牌恤衫
繼續供應試用品
每件原價 $18.00 減售 $6.90
為避免擠擁特將營業時間延長
快魚牌 西褲、猄皮恤、士砵恤
各款男女庄羊毛外套
——同時減價廉售——
香港 寶殿行 大道中華人行三樓 電話：27691
九龍 飛魚公司 旺角邵氏大廈地下

MILEX 美利斯
for ELEGANCE and PRECISION
瑞士名錶 新款準確

新型自動
放大日曆錶

聯合政府協議生效
老撾和平統一實現
寮方已將兩省移交政府
柬埔寨國王頒佈中立法律

【法新社老撾萬象十八日電】寮國戰鬥部隊首腦蘇發努馮親王十八日正式將桑怒和豐沙里兩省移交給老撾國王代表薩旺發達那親王。

這一象徵式的移交形式，是經老撾王國政府和寮國戰鬥部隊於本月初達成協議之後而舉行的。協議規定寮國戰鬥部隊參加政府。

按桑怒和豐沙里為老撾北部的省份，曾為寮國戰鬥部隊實力的中心所在。

（本報編者按：在此以前，老撾分作兩部分，一為老撾王國，一為由寮國戰鬥部隊佔領的桑怒和豐沙里省。雙方經過多年醞釀，終於在十一月二日發表聯合聲明，宣佈組織聯合政府。桑怒和豐沙里省移交老撾王國政府，老撾的和平統一終告實現。）

【新華社金邊十八日電】據柬埔寨通訊社報道，柬埔寨國王在十一月六日簽署了一項法令，頒布國民議會在今年九月十一日第二次通過的關於中立的法律。

法律規定：一、柬埔寨王國是一個中立國家，它不同外國建立任何軍事或意識形態上的聯盟，不侵略任何其它國家；二、當柬埔寨受到外國侵略的時候，保留下列權利：自己用武裝自衛，向聯合國發出呼籲，向一個友好的大國發出呼籲；三、這項法律即時生效。

埃議員團團長宣稱
埃敘聯邦成立在邇
兩國聯邦協議即可簽字
雙方政界領袖均表歡迎

【新華社大馬士革十八日電】到敘利亞訪問的埃及國民議會代表團團長薩達特在十六日拜會敘利亞國民議會議長胡拉尼以後說，成立埃及—敘利亞聯邦的協議就可以簽字了。

胡拉尼十六日說，敘埃兩國將要舉行會談，討論成立兩國聯邦的問題。他又說，埃及議會代表團十六日在敘利亞受到的熱誠歡迎表明，敘利亞人民正在盼望敘埃兩國聯合。

敘利亞外交部長比塔爾十六日在埃及議會代表團訪問他的時候說，敘利亞人和埃及人正在殷切期待兩國政府為實現兩國的聯合而採取又一個堅定的步驟。比塔爾又說：「我們應該在這個時代做出一些有歷史意義的事情。」

薩達特回答他說：「我要告訴敘利亞人民，我們埃及的議員們很清楚地知道我們對於實現和敘利亞聯合的責任；我們將為達到這個目的而進行鬥爭。」他又說：「我應當向敘利亞人民致敬，因為他們在保衛自己的自由、尊嚴和獨立的鬥爭中採取了堅定的立場。我要向你們保證，每一個埃及人都願意做保衛敘利亞領土的戰士。」

敘利亞某些政界領袖和絕大部分有影響的報紙也表示歡迎埃及和敘利亞建立更密切的關係。「人民黨」總書記達瓦利比十六日說：「我們必須實現敘利亞和埃及的聯合，因為所有敘利亞人都期待着這種聯合。」

「阿利夫巴報」十七日社論說：「兩國的聯合將是帝國主義棺材上的第一枚釘子。」「勝利報」十七日社論說，埃及軍隊在這裏的任務是準備擊退土耳其的任何侵略，這表明敘埃「兩國的安全是不能分割的」。

英大科學家說
蘇聯科技特色是為人民造福
西方科學家不能發揮作用

【新華社北京十八日電】據塔斯社報道：英國倫敦大學教授、著名科學家貝爾納說，蘇聯科學技術發展的重要特點是：在馬克思列寧主義基礎上高度地覺悟到應當把組織和計劃科學工作同工業、農業和保健事業聯系起來，以造福於人民。但是，在資本主義國家裏，科學一方面在理論上是自由職業；另一方面是通過生產商品獲取利潤的實際手段，或者是生產武器來防止資本主義本身日益增長的不穩定性的手段，這種情況目前有增無已。

貝爾納這番話是十七日在蘇聯「工業經濟報」上發表的一篇題目是「經濟因素和技術因素對現代科學的影響」的文章中說的。他說，在資本主義社會裏，科學技術教育普及面很小，並且由於資本主義整個的無計劃性，培養出來的科學家也不能充分地發揮他們的作用。

貝爾納認為，自從一九二〇年以來，資本主義國家科學技術有了巨大發展，但是只要同蘇聯在這個時期所取得的成就比較一下就會看出，資本主義制度本身是帶有局限性的。

英報評軍火事件
西方盟國矛盾重重
分歧還要繼續增長
美英認爭奪北非重於法國友誼

【新華社倫敦十八日電】英國報紙近幾天來廣泛評論由於美英不顧法國反對向突尼斯運送武器所引起的爭吵。

「工人日報」在十六日的社論中寫道，大西洋夥伴們這次新的爭吵是「北大西洋公約組織各國之間存在許多矛盾的又一個證明」。在評論衝突各方的立場時，「工人日報」強調指出，一方面，「法國帝國主義希望把北非繼續當作他們獨有的禁地，特別是其中的石油」；而另一方面，「美國人卻想利用法國的困難來撈一把，讓他們自己滲入北非。」

「工人日報」在十八日着重指出，「要解決中東和北非問題，就需要一切帝國主義國家退出，並且允許這些地區的人民獲得真正的獨立。」

「泰晤士報」今天要求從這次事件中吸取教訓。它說，這次爭吵是「一次警號」，「如果不為真正的團結作新的努力，盟國之間的分歧現在看來還要增長」。

「每日電訊與晨郵報」在十六日寫道：這個事件是「北大西洋公約組織的兩個成員國，共同反對第三個成員國」，是「這個聯盟內部利益的直接衝突」。這家報紙強調指出：「這不只是一場外交風波」。

「星期日快報」外交評論員寫道，美英兩國的首腦完全意識到，他們的這一步驟會「刺痛法國」，可能使蓋伊阿新政府垮台，「但是英美政府認為，他們在北非的未來目標比保持同法國的友誼更為重要。於是他們就不惜『鋌而走險』。」

許多報紙都直言不諱地寫道，美英統治集團利用法國目前財政上的困難，打算在這個問題上向法國施加壓力。

「觀察家報」攻擊法國在阿爾及利亞進行「曠日持久、費用浩大和毫無希望的鎮壓戰爭」，「因此在經濟上、政治上、軍事上，而最重要的是在道義上，已經削弱了整個大西洋集團的地位」。

紀念亞非團結 埃及發行郵票

【新華社開羅十八日電】據開羅報紙十一月十七日報道，埃及將在十二月二十六日亞非團結會議舉行的時候發行特種紀念郵票。

各國友誼就是實力
吳努促加強緬中立外交政策

【新華社仰光十七日電】緬甸總理吳努十六日說，成功地獲得了各國的善意和友誼的緬甸中立外交政策事實上就是緬甸的實力。

他說：「我們必須竭盡全力防止這種實力的退化，而且還要在這方面更加加強我們的力量。」

吳努是在市政廳舉行的一次羣眾大會上發表演說的，演說的主要內容是談國內問題。

吳努在談到國內問題時，強調要反緬甸政府的武裝力量投降，並且說，「我們決不能接受談判的要求。」

美軍火一批 運抵利比亞

【新華社北京十八日電】塔斯社的黎波里十七日訊：據「星期日吉卜利報」報道，美國一艘運輸艦載運着送給利比亞軍隊的第一批軍用物資，在十一月十六日到達的黎波里港。

國克斯說：「這樣，你就不會餓了。」

美英法決裂嚴重
比諾抵美設法「補救」
法國對美行動痛心疾首
輿論號召「睜開眼睛」退出集團

【合眾社紐約十八日電】比諾將於十九日國際標準時間二十點三十分在華盛頓會見杜勒斯。他十八日打算在紐約會晤聯合國秘書長哈馬舍爾德及法國駐美大使阿爾芳。

【據新華社北京十八日電】巴黎消息：法國外交部長比諾十七日午夜飛往美國，同美國國務卿杜勒斯就美英兩國供給突尼斯武器問題舉行緊急談判。

比諾在起飛前發表談話說，他此行目的是要設法「補救」局勢和「限制」由於美英運武器給突尼斯而造成的「損害」，同時還將研究有關「大西洋公約的存在和加強」的問題。

他說，這次事件使法國「受到了這樣強烈和深刻的刺激」，以致它「需要很長時間才能忘記美國的這次行動」。他說，他將向杜勒斯說明這次事件「在法國公眾和議會中間所引起的嚴重不安和尖銳反應」。他說，在十二月中旬舉行北大西洋集團各國首腦會議之前，法國同美英兩國的關係問題必須首先獲得解決。

據透露，比諾將在同杜勒斯的會談中要求以停止運送武器給突尼斯和美國充分支持法國在阿爾及利亞的地位，來作為法國繼續支持北大西洋集團的代價。但是，巴黎外交界人士指出，比諾達到這兩個目的的希望是不大的。

【合眾社紐約十八日電】法國外長比諾十八日說，他將於下午啓程前往華盛頓，並於十九日在法國大使館和杜勒斯共進午餐，然後在國際標準時間二十時三十分，兩人再舉行一次會談。

比諾列舉兩人會談程序如下：（一）英—美運軍火予突尼斯問題。（二）北大西洋公約組織會議籌備問題。（三）前面兩個問題之間的關係問題。（四）阿爾及利亞問題。（五）有關中東問題。（六）有關維持世界和平的一般問題。

又據路透社訊：預料杜勒斯十九日與比諾會談時，將勸說法國成為突尼斯的主要軍火供應國家。

巴黎英美使館
都有警察駐守

【合眾社巴黎十八日電】看來法國人是空前盛怒了。週末，法國突擊警察已在美、英兩國使館週圍駐守着，對付右派分子舉行示威的威脅。

兩輛卡車的警察十七日整天在美大使館門前駐守着，但是沒有動亂事件發生。另外一輛卡車的警察在英使館門前站崗。突尼斯和摩洛哥使館門前也有警察駐守。

英、美、法同盟的決裂已嚴重到這樣，法國報紙已暗示法國應該杯葛在十二月十六日舉行的「高峯」會議。

各種政治色彩的黨派領袖十七日都發表演說，攻擊美、英兩國運軍火的行動。前任總理、社會黨領袖摩勒說：「英、美採取這種行動，就像已經不是我們朋友一樣。」

【據新華社北京十七日電】巴黎消息：法國報刊十六日繼續憤慨地評論美國和英國把武器供給突尼斯的決定。

「震旦報」在評論美英兩國的決定時寫道：「美英所採取的「這些手腕顯然可以用石油來解釋……問題是在於排擠我們。」

這家報紙認為法國已經不能依靠所謂「大西洋團結」，而「從現在起，它應該只依靠自己了」。

「解放了的巴黎人報」也評論道：「現在的問題是把我們從非洲排擠出去的問題。」

「救加爾報」刊載的一篇文章說，英美的舉動「不僅是不友好的，而且是使人屈辱、有傷尊嚴的，甚至缺少對一個盟國所應該表現出的最起碼的尊敬。」

「解放報」號召法國人「睜開眼睛」，要求政府退出大西洋聯盟組織。報紙寫道：「在這個組織內，只有在對東方採取敵對政策和繼續軍備競賽的時候才表現出團結。」

治癌狀潰瘍
巴西有新藥

【合眾社里約熱內盧十七日電】這裏聖保羅生物研究院伯諾教授十七日說，他們在研究一種新型的注射劑，可以除去病人癌症的症狀。

伯諾說，很多病人用過在雞胚胎中培養的癌細胞培養液之後，他們的疼痛和麻木都很快消除，恢復正常工作。

伯諾說，這些試驗只是作了癌狀潰瘍的試驗，但不久以後，將進行包括血癌（白血球過多症）的一些癌症試驗。伯諾警告不能用治愈字樣，因為他說，受治療的病人還要經過至少五年的觀察，才能確定這種病是否已徹底清除，不再為害。

伯諾又說，這種注射劑，現在只製成很少量，還不夠供應一般的治療。伯諾還說，這種注射劑只能用於正在發生的癌症，不能作為預防的用途。

菲正副總統
分屬兩政黨
加西亞表示與美友好

【據新華社北京十七日電】馬尼拉消息：大部分已經揭曉的菲律賓大選投票的結果顯示，現任總統、國民黨候選人加西亞將連任總統，自由黨候選人麥卡帕格將當選副總統。菲律賓歷史上將第一次出現總統和副總統分屬於不同政黨的局面。

加西亞在十一月十五日接見美國合眾社記者時表示，他將繼續「同美國保持最親密的友好關係」，並且要「加強同亞洲鄰國的聯系」。他說，他當然歡迎美國的財政「援助」。

加西亞認為，他「到美國走一趟是相宜的」。

據華盛頓傳來的消息說，美國官員對加西亞和麥卡帕格將當選菲律賓的總統和副總統，表示高興。

蘇加諾對美議員說
馬尼拉條約無用場
洲際導彈已使軍事條約失作用

【新華社北京十六日電】據合眾社報道，美國眾議院外交委員會委員桑德對合眾社記者說，蘇加諾總統十五日在茂物總統別墅接見他的時候說，洲際導彈的出現已經使馬尼拉條約組織和其他軍事條約失去作用。

正在亞洲進行活動的桑德還說，蘇加諾總統說，發射人造衛星成功是蘇聯的「另一次勝利」，這同遠程導彈的發展是有聯系的。

桑德說，蘇加諾總統向他指出，蘇聯是支持印度尼西亞收復西伊里安的要求的，但是美國沒有表明要站在那一方面。

法國怒火沖天中
勞埃德大講風涼話
說突尼斯有權進行武裝
傳英將倡議舉行三國外長會議

【路透社倫敦十八日電】英國外交大臣勞埃德十八日在下院說，突尼斯，作為一個主權獨立的國家，是有資格為了合法自衛與內部安全武裝起來。

他說，因為英國運象徵數量的軍火給突尼斯引起與法政府意見的分歧，他深感遺憾。

【據新華社北京十八日電】據倫敦傳來的消息說，英國方面可能倡議舉行一次美英法三國外長會議來彌合三個國在運送武器給突尼斯問題上的裂痕。

【合眾社倫敦十八日電】靈通人士報道，英國外交大臣勞埃德為彌補因運軍火給突尼斯而引起的英—美與法國的裂痕，十八日將採取攻勢。勞埃德十八日上午在下院就目前的北大西洋公約組織危機發表聲明，並可能要求舉行英、美、法三國外長會議。

法國外長比諾早已啓程往華盛頓，並將在十九日下午與美國國務卿杜勒斯會談。外交人士說，勞埃德願意參加他們的會談。

靈通人士說：雖然據說勞埃德渴望能在十二月十六日「高峯」會議在巴黎舉行之前來一次三大國會議，但是現在還沒有作出決定。

【路透社倫敦十八日電】英國外交部發言人十八日說，到目前為止，還沒有作出關於外交大臣勞埃德訪問華盛頓或巴黎商談突尼斯軍火危機的安排。

【路透社倫敦十八日電】英國首相麥克米倫因為傷風，遵醫生囑咐，十八日留在家中休息。

推銷「經濟發展計劃」
岸信介昨南下
訪問澳新菲馬等八地區

【合眾社東京十七日電】日本首相岸信介十八日離此開始作第二次東南亞的友好訪問活動。

岸信介着重在與他訪問的國家促進經濟關係。岸信介這次將訪問菲律賓、南越、柬埔寨、老撾、馬來亞和印尼、澳洲和新西蘭。

【路透社東京十八日電】日本首相岸信介十八日在記者招待會上說：他第二次東南亞之行——澳洲和新西蘭——的目的在於加深和這一地區的國家的諒解，以便將來在密切友誼的基礎上和他們合作。

岸信介說：他將對日本在上次戰爭中所造成的「麻煩」向這些國家表示歉意，藉以尋求進一步的合作。

【法新社東京十八日電】日本外務相藤山愛一郎十八日說，蘇日貿易談判到目前為止已有進展，也許有可能在首相出國期中簽訂協定。

藤山愛一郎對記者說，因為首相岸信介十八日晚啓程往東南亞旅行，他已就這件事徵得首相的諒解。

怡保學潮未息
全副武裝警察和野戰軍出動
與成千學生搏鬥並捕去三人

【路透社馬來亞中部怡保十八日電】從學生們的騷動之後，政府曾下令將號暱和怡保兩地七間華僑學校停課，十八日並有武裝警察在該兩地巡邏。

警察說：若干學生曾行近那些學校，被制止騷動的警察部隊加以阻止，叫他們退回去。但局勢仍然平靜。

學生們因抗議政府禁止超齡學生上學，曾有過騷動，在騷動的三天期內，政府下令學校停課。

【路透社怡保十八日電】十八日在這個礦城市發生警察和學生們大鬥法的事件，學生們大扔其瓶子。

警察說：在市中心區，警察曾與約一千名未成年的男女搏鬥，之後，有三個學生被捕。事情發生在已停課的學校的外面，時間是在十八日早晨。全副武裝的警察和野戰部隊在市中心區佈崗警戒，達三小時之久。

十八日下午，城裏恢復正常。不過，市中心區仍有相當多的警察巡邏，以保持警戒。

政府的聲明說：警察把五大羣的學生，一一地驅散。並且曾斷絕城裏的交通，這樣，警察部隊的出動比較方便些。

聲明說：警察於早上七時即設置路障，叫已停課學校的學生回家去。不久之後，學生們便開始在城中各地集合起來。

有一羣學生，人數在三四百人之間，準備乘單車進城，被警察驅散，又有一兩百學生在路上遊行亦被驅散。在另一條街上，警察與扔瓶子的學生發生扭打，交通因而斷絕。

聲明說：半小時之後，在上午十時，警察又驅散一千學生羣眾。另外還有幾小羣也給驅散。約三刻鐘之久，局勢才平靜下來。

英軍艦四艘 開貝魯特港

【新華社北京十七日電】塔斯社貝魯特十六日訊：英國軍艦四艘抵達貝魯特港。

據「電訊報」報道，現在停泊在貝魯特港的美國巡洋艦「蕭倫號」將在貝魯特停留到十一月十八日。

黎巴嫩總理
看中國雜技

【新華社大馬士革十八日電】中國雜技藝術團十一月十六日晚上在黎巴嫩貝魯特舉行首次演出，受到了熱烈的歡迎。中國演員們在經久不息的掌聲和喝采聲中一再謝幕。

演出的戲院擠滿了約一千七百觀眾。黎巴嫩總理索勒哈也前往觀看。索勒哈在十五日會見了中國雜技藝術團團長張穀生、副團長張非和一部分男女演員。黎巴嫩教育部長科茲馬在十六日演出中間休息時接見了張穀生。

雜技藝術團在當天晚上舉行了記者招待會，有當地和外國的記者三十多人參加。在會上張穀生簡單介紹了中國雜技藝術的發展情況。

中國雜技藝術團是在十三日和十四日分批到達貝魯特的。

埃敘軍實彈演習
敘預備役人員回到崗位

【法新社大馬士革十八日電】敘利亞報紙十八日報道，在訪問中的埃及議會代表團十八日將參觀埃—敘軍在敘利亞某地舉行的聯合演習。

報紙說，在演習中，軍隊將使用實彈。

【法新社大馬士革十八日電】敘利亞「旗幟報」十八日報道，土耳其軍隊將在土—敘邊境再舉行演習。

該報說，土耳其邊防當局已通知敘利亞邊防當局，說他們即將舉行演習。

【據新華社大馬士革十七日電】根據軍隊總司令比茲里的命令，敘利亞十九歲預備役人員在十六日回到了他們在部隊中的崗位。他們領到了武器，並且將接受軍事訓練。

西伯利亞建月球站
製造火箭和飛彈

【法新社倫敦十七日電】英國「星期快報」十七日引述蘇聯科學院副院長拉甫倫提也夫的談話說，蘇聯政府正在西伯利亞諾伏西伯斯克建造一個月球站。

據報紙所載，拉甫倫提也夫說，這個中心將用來製造火箭和噴氣飛彈。它將擁有原子能設備，設備則將是自動化的。

據說，第一批為數一千至二千的科學家和技術人員，將於明年初達到這個新的中心。

美經濟衰退到何時？
日報紙斷定非短期現象
美專家預言明年還要繼續衰退

【新華社北京十七日電】東京消息：「每日新聞」今天的社論指出，資本主義世界的經濟衰退將不是短期的現象。

社論說：「有一種看法認為，美國已經越過經濟繁榮的高峯，整個世界的確已經進入一個衰退時期；我們今天已經很少聽到反對這種看法的論點。所有的爭論現在都集中在猜測這種情況將會保持多久、發展得多麼多深這一方面。」

社論說，「現在有一種盛行的意見，認為商業衰退的期限只會有六個月或者九個月；到一九五九年就會是另一個繁榮的年頭。」社論指出，「許多人都認為這種態度太樂觀了。」

「每日新聞」還指出，「法國、西德和英國的情況也不容樂觀。」

【路透社紐約十七日電】美國商業分析家本週末廣泛地同意，為了應付蘇聯飛彈的挑戰而增加的國防費用和去週宣佈的減低貼現（銀行）率，說明目前美國經濟情況的溫和衰退或許將歷時不到一年。

預料在已定的本年度三百八十億元國防預算中，至少將增加十億元，可能將增加二十億元。

對目前美國經濟情況的衰退將歷時不到一年的最權威的估計是十天前密執安大學年會討論美國經濟前景時作出的。參加會議的有一八〇八名美國最著名的經濟學家。

六十八名專家回答有關明年經濟情況的問題時，其中大多數都同意在一九五八年中之前，美國經濟情況將稍為衰退，要到一九五八年底情況才有改進。有五名專家預料，美國經濟情況在一九五八年全年內，將繼續好轉。只有四名專家預言，經濟情況將繼續衰退。

當聯邦儲備局星期四那天突然將四個地區的銀行貼放率從百分之三點五減至百分之三時，人們曾引述儲備局官員的話說，「這是因為受到經濟方面衰退的壓力影響，不能等待而採取的措施」。這項決定是在艾森豪威爾在俄克拉荷馬發表演說後二十四小時公佈的。它使股票市場的價格劇烈上漲。艾森豪威爾的演說透露軍事費用將增加「一個十分巨大的數量」。

美政策不得人望
民主黨害怕沾身
史蒂文森作清客被罵

【合眾社華盛頓十八日電】民主黨的史蒂文森十八日打算勸美國國務卿杜勒斯與美國的盟國尋求「真誠的伙伴精神」，以擋住蘇聯在太空火箭時代的威脅。史蒂文森與杜勒斯定於國際標準時間十五時作兩黨會談，討論美國向北大西洋公約理事會的提案。

【據新華社北京十六日電】據塔斯社紐約消息：美國民主黨人士抨擊史蒂文森，因為他雖然表示拒絕艾森豪威爾的建議，不願直接參加制定政府的對外政策綱領，但是，他同意向政府提供「諮詢性」的意見。

民主黨的領導人考慮到明年將舉行國會選舉，極不願意讓目前政府的錯誤沾到自己身上，而在選民的心目中造成對自己不利的影響。

史蒂文森的決定遭到著名評論員李普曼的抨擊。李普曼在「紐約先驅論壇報」發表一篇文章，要求民主黨人不要停止對政府政策的批評。

三K黨在英活動
傳出現在英格蘭美空軍基地
美空軍司令表示已下令調查

【合眾社倫敦十八日電】對於傳說三K黨有一個小組在英格蘭美空軍基地活動的消息，美空軍總部十八日沒有直接發表意見。發言人說：「我們知道這個消息，而且已在注意中。」

他所說的是指「星期快報」的一篇報道。報道說，有人在威達斯菲爾德美空軍基地的美國黑人空軍人員宿舍門前燒了一個三K黨十字架。

「星期快報」引述司令官科里華上校的話說，他已下令調查三K黨活動事件。

預料倫敦外的伊斯立普美空軍總部將於十八日下午就這件事發表聲明。

世界上第一座
蘇建成煤氣發電站
煤在地下氣化產生煤氣
導引去燃燒室推動透平機發電

【新華社北京十七日電】據塔斯社莫斯科十六日訊：世界上第一座以煤在地下氣化後所產生的煤氣作為動力的煤氣透平發電站，已經在莫斯科近郊建成。

這座新型發電站本身所佔的地盤並不大，但是它的燃料基地卻很廣闊。燃料基地在地下四十公尺深處，那裏燃燒着煤炭，噴燃着驚人猛烈的火焰，溫度達到一千度。人們利用各種專門儀器在地面上操縱着燃料的燃燒過程。每小時有四萬多立方公尺煤氣順煤氣管從地下道送到燃燒室。地質學家確定，發電站賴以工作的煤層儲量達到五千萬噸，可以用七十年之久。

發電站的第一台透平機的發電能力為一萬二千瓩，它根據噴氣原理進行工作。在建立整個複雜的設備系統時考慮到了最大限度減少燃料和能量的損失。煤氣透平裝置的功率大大高於火力發電站，而管理機器的人員則可以減少三分之二。

東莞大圍防洪工程下月開工

可使石龍等區十二萬畝稻田受益

工程費百五十萬元三個月內建成

【本報廣州十七日專訊】東莞消息：東莞人民渴望多年的東莞大圍防洪排澇工程，計劃今冬明春興建。該工程建成後可使石龍、寮步、大朗、常平、企石等區的一十二萬多畝積水稻田，得到不同程度的受益，估計可增產糧食二千五百萬斤；而且保衛了樟村、蓢頭及莞城免受洪水的威脅，同時在洪水期間，峽內積水可長期排出，船隻航運由東莞至寮步、常平可暢通無阻。

東莞大圍防洪排澇工程，是一個聯合工程。計劃是：築水閘五座；由峽口經柏州邊、蓢頭、莞城、樟村、篁村至周平，挖運河二十公里，開三個出口；由峽口至莞城加築防洪大堤，並築公路橋兩座。全部工程費用達一百五十萬元，預期三個月完成，現正緊張進行規劃工作，準備在十二月初施工。

【本報廣州十六日專訊】開建縣消息：西金水庫（即西山水庫和金裴河引水工程）正在規劃與興建中，這個水庫的容水量，超過解放後八年來開建縣所建築大小水利工程原來水量的一倍，全部工程費用一百零四萬元。

西金水庫深二十公尺，寬約一千五百畝，可容水一千一百萬方。建築在長安鄉的西山小鄉仇洞村。幹渠全長四萬公尺，途經錦秀、長安、金裴，再與金裴河水匯合，流向金樓、尚尚，至南豐酒井村，流經六個大鄉，受益農田共四萬餘畝。建成後每年可增產稻穀一百九十萬斤。水庫工程秋收後便正式施工。

蘇聯國立新西伯利亞歌劇芭蕾舞劇院芭蕾舞團十七日抵達廣州時歡迎者步出月台。

蘇聯芭蕾舞團在穗將連續公演十餘場

全團百六十餘人並將爲郊區農民演出

【本報廣州十八日專訊】蘇聯著名的巴蕾舞團——蘇聯國立新西伯利亞歌劇巴蕾舞劇院巴蕾舞團一行一百四十九人，在團長澤列曼諾夫率領下，於昨（十七）日晨七時五十五分從北京乘專車到達廣州。巴蕾舞團的總藝術師、俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國功勛藝術家謝瓦斯齊揚諾夫和舞台工作人員共十二人已先期於十二、十三日到達廣州，籌備演出工作。

今晚，巴蕾舞團在中山紀念堂演出「天鵝湖」。

蘇聯國立新西伯利亞歌劇巴蕾舞劇院，是全蘇規模最大的劇院，擁有大批的優美的保留劇目；在十二年前的五月十二日，蘇聯擊潰德國法西斯的那一天，劇院正式誕生了。這次來我國訪問演出的，是該劇院的一部分著名藝術家。

從今天（十八日）起至十二月一日止，蘇聯的藝術家們將分別在廣州中山紀念堂演出巴蕾舞劇十場，包括有反映現實生活的劇作和古典名劇，「天鵝湖」、「堂·吉訶德」、「幸福之岸」和「吉賽爾」四個著名舞劇。並於廿三日晚上舉行交響樂演奏會；還將分別爲廣州的工人、郊區農民和部隊舉行招待演出。

抽水的風車在北海製成

每部可灌田約五十畝

【本報北海專訊】北海市水利站最近試製成功一部抽水風車，只要有三級以上的風就可以轉動，抽水灌田約五十畝。製造這樣一部風車，連同附屬的抽水設備，僅需六百元左右。北海市郊計劃在第二個五年計劃期間推廣二千部，今年推廣二十部。

蘇聯電影代表團在穗與觀衆見面

【本報廣州十七日專訊】蘇聯電影代表團在蘇聯文化部副部長蘇林率領下，將於日內抵穗。代表團包括這次蘇聯電影周放映的新片「保爾·柯察金」的導演納烏莫夫；影片「天職」中演瑪麗娜的女演員庫茲涅錯娃。代表團並將於十九日下午六點鐘在廣州影院與觀衆見面。會後並放映蘇聯普樂故事片「天職」。

又訊：意大利電影代表團將於十八日下午八點十五分在廣州影院與觀衆見面，屆時除將由代表團人員講話外，觀衆並可請該團的電影導演、詩人、電影劇作家等簽名留念。會後放映意大利故事片「警察與小偷」。

全國最先的水稻千斤縣

潮安今年收成更好

平均畝產千二百斤

五年來全縣單位面積產量增四成半

【據新華社廣州十六日電】我國最先的水稻千斤縣廣東省潮安縣目前晚稻生長旺盛，據預計今年全縣播種的十一萬多畝糧食作物平均每畝產量可以達到一千二百三十斤，比一九五六年增加百分之[illegible]。總計在第一個五年計劃期間，全縣糧食單位面積產量增加了百分之四十五。

潮安縣是在一九五五年成爲全國第一個水稻千斤縣的，當時糧食單位面積產量已達到一〇六四斤。在這樣高的水平上，能夠以每年增產百分之八的速度繼續上升是不容易的。

[illegible]產的根本[illegible]提高每一[illegible]，另一[illegible]的複種指[illegible]面單位收[illegible]法是消除各種病蟲害，進行農業技術改革。兩年來，技術改革已從水稻栽培逐步擴展到其他作物。改善了大麥、小麥、綠豆等作物的密植規格，把撒播改爲條播或密播。

汕頭人民存款多

在銀行儲蓄七百餘萬元 比去年年底增近百萬元

【本報汕頭十七日專訊】汕頭市消息：汕頭市人民存款不斷增加。至十月底統計，全市人民存款七百[illegible]萬多元，比去年年底增加九十七萬多元。今年已付給存戶利息和獎金達二[illegible]。[illegible]銀行華僑服務部自從去年一月開辦「華僑存款」業務以來，開戶存款人顯著增加，據統計，截至九月底止，比去年增加百分之四十一，存款人數[illegible]。

支援大規模興修水利

四萬餘噸物資器材將由廣州分運農村

內有水泥四萬噸鋼鐵二千噸五金甚多

[illegible]器材可與修中、小型的水庫、山塘約四萬多宗。這些興修水利的物資，從十月初開始陸續調往各地，到目前爲止，已經調運到各地農村的物資，總共有一萬一千六百多噸。

今冬明春空前規模的興修水利運動，要求供應的各種建築器材，要大大超過商業部門原來的供應計劃。該部門有關業務單位的職工，爲了在計劃外盡可能增加供應，以滿足各地需要，在十月初就派出幹部到各產區組織貨源和督促協助及時調運的工作，又從廣州等城市的供應計劃中抽調了大量[illegible]增加對農村興修水利所需的水泥、鋼材和其他建築器材的供應，並積極安排運輸力量，將這些物資及時地調運到各地，以便供應各項水利建設工程的需要。

海豐陸豐郵局使用紀念郵戳

【本報廣州十八日專訊】廣東海豐陸豐兩縣郵局爲紀念海陸豐蘇維埃卅周年，在海豐和陸豐蘇維埃三十周年，自十一月廿一日起至十二月廿二日止，啟用紀念郵戳。

廣州畜牧場業務大發展

今年產牛乳二十八萬斤

【本報廣州十五日專訊】地方國營廣州畜牧場是一個很年輕的畜牧場，擁有二千多畝的牧場面積。現已繁殖有乳牛近二百頭、生豬五百多頭。學習了蘇聯專家與爾諾夫、列別捷夫的先進經驗，乳牛加吃木瓜、蘿蔔和番薯等多汁飼料，使乳牛乳量增加，去年全場產乳量爲十五萬市斤，今年提高將爲二十八萬斤。用人工授精法，使母牛配種率提高至百分之九十。利用中國土黃牛與荷蘭種公牛雜交，生產出來的乳牛產乳量每天高至十八斤。該場爲農民培育和推廣「約克」、「新金」、「盤克」等優良品種，生豬飼養得越來越肥壯。

在對畜牧衛生管理上，乳牛的炭疽病、牛瘟等大出血性敗血病、牛瘟病，乳牛因傳染病而死亡的百分率已下降。各種家畜還定期接受防疫注射和檢查。

廣州畜牧場在飼料作物生產方面除精飼料（米糠）外，其餘各種青飼料如玉米、水浮蓮、牧草等每年產量達二百萬斤，已能自足自給。

爲着發展廣州畜牧事業，該場基建工作正逐步擴建。今年擴建投資爲二十萬元。興建一座可容乳牛一百頭的牛舍和一座有一千七百多平方公尺的豬舍。並且

信宜合水電站發電

陽江縣三個漁港建立了電廠 大部份漁民家裏都裝上電燈

【本報湛江專訊】信宜縣合水水電站已於十一月三日開始正式供電。

建設這個水電站總共用了五萬四千元，其中國家投資一萬元，餘款由地方自籌。目前發電能力是二十瓩，除了供給合水墟和附近農村照明之外，還可用於農產品和木材加工。

這個水電站開始供電後，兩天內就有三千多農民前來參觀。

【本報陽江專訊】陽江縣閘坡、東平、沙扒等三個漁港，大部分漁民的家裏都裝上了電燈。每到黃昏日落，港上電燈通明，燈光掩映在蕩漾的海水中，非常好看。解放前，這三個漁港除閘坡在二十多年前曾經有過一個很小的發電廠，專供當地的官僚地主照明用外（在抗戰時已毀），千百年來，漁民世世代代都只能點昏暗的小油燈，度過黑夜。

福州龍岩之間增開直達客車

長九百公里隔天一班

【本報福州專訊】爲了便利閩西旅客來往福州及廈門沿線各地，減少中途轉車購票和轉辦行李托運手續的麻煩，福建省運輸局已於十一月一日起，增開龍岩到福州直達客班車，現暫定隔天對開一班，沿線設十四站。這條線路全長九百三十六公里，貫通漳龍、福廈兩線，經過三個專區一個市，是目前福建省境內最長的一條客車線。

廣東各縣新聞

新豐 ▲新豐縣人民醫院十月二日晚上，接待一位名叫岑好的病人，經過醫生檢查，她病情嚴重，需要輸血急救。該院工作人員黃潔芳聞知病人要求把自己的血輸給病人，當經驗明她的血型與病人相同時，立即給病人輸了二百五十西西。驗血後，病人迅速好轉，於十月九日出院了。黃潔芳救死扶生的精神，得到病人和家屬的衷心感謝。

樂昌 ▲樂昌梅花區今年獲得水稻大面積豐收。全區三萬三千三百多畝田，估計總產量一千二百萬九千三百擔。比去年產量一十一萬四千五百擔，增加一萬四千八百多擔，增產一成三。全區五十個農業社有三十七個獲得增產。梅花區過去是一個乾旱的地方，去多今春該區發動羣眾與修中、小型水利六宗，此外還修理了中小型水利一千餘宗。農業生產上的資金有一萬多元，最近又紛紛向農業社投資。

台山 ▲台山白沙鄉僑眷、農民熱烈投資，支持多耕生產。在十一月上旬的五天內已投資五千多元。該鄉僑眷一向熱愛農業生產，今年春耕開始提出「僑農團結，搞好生產」的口號，一年來，僑眷投向農[illegible]

龍川 ▲龍川縣今年有四千多畝稻田放養了鯉魚。根據調查，平均每畝產鯉三十斤，最多的達六十斤；以每斤四角計，平均每畝收入十二元，最多的達二十四元。這個縣的經驗證明，因爲鯉魚的活動有增加水中氧氣量，增加肥效，鬆土除蟲，改良土壤等作用，養鯉的稻田產量普遍提高，達到魚米兩豐收。

明年投資七千萬元

海南大力發展工業

將建糖廠煉鐵廠氧氣廠

順德一糖廠遷崖縣·西沙羣島鳥肥運海南加工

【本報海口十六日專訊】第二個五年計劃開始的一九五八年，海南島的地方工業將有很大的發展。國家決定明年投資發展海南島地方工業的款項達七，五〇〇多萬元，是解放以來投資最多的一年。該島明年將出現許多新的工廠企業，部分原有的工廠也要進行大規模的擴建。

明年海南島新發展的地方工業，以製鐵工業的規模最大，佔全部投資的百分之六十以上。計劃新建的鐵廠有：日榨蔗三五〇噸的定安縣龍塘、瓊東縣加積、臨高縣多文等三個，原順德縣地方國營利國糖廠也決定遷來海南黎族苗族自治州崖縣九所擴建，從原來日榨二二〇噸擴建爲日榨六五〇噸。明年海南島的糖將從一九五七年的一，一五〇噸增加至二，九五〇噸，即增加一·五六倍。海南各工廠、醫院目前每天需要使用四十多瓶氧氣，這些氧氣全部靠大陸各地供應；明年將改變這種情況，一座日產四十八瓶氧氣的海口氧氣廠，將在海口市建設起來。由於海南工業建設迅速發展，鐵的需要量也大大增加，並且海南又出產鐵礦砂，因此國家決定明年建一個日產生鐵四噸的冶鐵廠。

在擴建的工廠中，以海口電廠的規模較大，國家投資八十五萬元進行擴建。擴建後的發電容量，將比現在增加近一倍。原來的海口骨粉廠以生產骨粉肥料爲主，明年將擴建鳥肥加工廠一間，一年可加工鳥糞肥料一二，〇〇〇噸。海南島肥公司從西沙羣島開發回來的鳥糞，施下農田後，各種化學成份易於溶解，肥效較不加工的好得多。此外，海口罐頭廠和瓊山縣長昌煤礦也將擴建。

老有所終 幼有所養

——廣東省農業社積極推行「五保」制度

蕭音

廣東省現在已有百分之八十的農業生產合作社，對於無依無靠，缺乏或喪失勞動力的鰥、寡、孤、獨農戶，正式推行了「五保」制度：「保吃」「保穿」「保燒」「保教」「保葬」。許多曾經在舊社會流浪行乞的孤兒寡婦，在「五保」制度的照顧下，過着衣食無憂的生活。

季節較早的海南島各縣，早在五、六月間就通過民主評議的方式，把應該享受「五保」的對象和他們在秋收前應得的補助金額，分別評定下來。瓊東縣各農業社對於喪失勞動力的九百四十七戶、一千零二十四人，完全實行「五保」；對於有輕微勞動力的，也在公益金項下，給予一定的補助，保證他能過溫飽的生活。今年災情較重的惠陽專區，經評定享受「五保」的有一萬零一十六戶，適乎和平等縣符合「五保」條件的人，已百分之百地由農業生產合作社保起來。其他如湛江、佛山、合浦等幾個專區的農業社，都採取民主評議的方式，把應保的保下來，或協助政府給予他們救濟糧款。

對五保戶照顧到什麼程度，這是要看合作社本身的經濟能力的。首先是保吃，目前大部分五保戶能分到四百斤穀或與社員同等數量的口糧，潮州市郊區的上壟農業社參照社員的生活水平，給五保戶每人每月七元二角的補助。除口糧以外，各地農業社還發給五保戶固定數量的食油、食鹽、菜金、零用錢和瓜菜，以及過節費等等。佛山市郊區第三農業社規定在大節日裏發給每個五保戶五元，有的農業社逢到節日就發給實物，如肉類、糯米、食糖等等。五保戶日常所需的燃料、用水，多由合作社的生產隊指定專人運送，保證不缺。有的社則規定每個五保戶每月六十斤柴，有的社規定每個五保戶全年三十二把稻稈，有病故的，由社撥款買棺木。除此以外，已有越來越多的農業社，能夠做到保穿和保教。海南島有不少農業社，每年給每個五保戶發新衣服兩套，有些農業社，供給孤兒學費和書籍文具費，送他們上學。

這些五保戶當中，一部份有輕微勞動力的，在農業社的幫助下，從事一些小手工業或飼養家禽，他們因爲有勞動收入，所以生活又比完全沒有勞動力的要好些。潮州市郊區西閩農業社的老四姆，從事輕微的勞動，每月有十元多收入；寶安縣沙井鄉農業合作社發給三戶五保戶每人三隻母雞，母雞下的蛋歸他們賣，使他們增加了收入。

實行「五保」制度以後，五保戶無不異口同聲地說：要不是人民政府領導羣衆走社會主義道路，我們這些人那能有今天這樣的安定生活？寶安縣松崗鄉五保戶蔡棉松說：人民政府和農業社眞比父母還親。留邊自治縣上壠社一位結婚多年而沒有生育的女社員說：「如果在舊社會，我沒有生下一男半女，丈夫不和我離婚，到了老年也是無依無靠。想到過去那些貧苦孤老沿街乞食的情形，心裏就寒，現在有了五保，什麼都不怕了。」

周恩來像父親一樣

柬埔寨帕花·黛維公主 夏卡朋王子

外論選評

不久以前訪問過中國的帕花·黛維公主和夏卡朋王子，最近接見了「柬埔寨現狀周刊」的記者，談到他們在中國的印象。下邊是「柬埔寨現狀周刊」記者所寫的訪問記。

★

帕花·黛維公主說：「我們和全體文化藝術代表團人員乘飛機到達香港，一點都不累。我們乘一列專車到廣州，然後到北京。天正下着雨，人們打着雨傘、穿着雨衣來熱烈歡迎我們。

剛一到中國的首都，周恩來先生就打電話到我們的住處，打聽我們的消息，並且邀請我們晚餐。

這次晚餐是家常的，參加的有周恩來先生夫婦，賀龍元帥夫婦，我們兩位舞蹈教師、方炳禎先生和我們駐北京經濟代表團團長楊安先生。

主人要我們選擇吃中國菜還是西餐，自然我們吃中國菜。

周恩來先生像父親一樣照顧我們，遞菜給我們，關心我們是不是喜歡。我們喝茶（眞好），喝橙子水。

晚餐前周恩來夫人作我們的嚮導，參觀了偉大的古代皇宮。

以後，我們游覽了天壇、百貨公司。」

公主又說：「我的小弟弟曾到離北京二十八公里外去試驗送給他的一架模型飛機。」

記者要求看一看這架飛機。

「它壞了。」夏卡朋王子在一邊說，「但是就要把它修好。」

公主繼續說：「在北京，賀龍元帥的孩子是我們的伴侶。在廣州，則是省長的孩子。我們的房間裏經常都有花。一位法文講得非常好的中國太太陪着我們。」

公主說：「到處都是熱烈的歡迎，我被這種節日氣氛，這種經常的熱情和對我們文化藝術代表團所流露的尊敬所感動。我的弟弟參觀了上海的少年宮。一個中國孩子向他致詞，我弟弟向他作答詞。

我們收到了許多漂亮的禮物。我收到了一些洋娃娃、一個木偶、帶着寶劍的一套戲裝、一套茶具、一套文具。

我弟弟是一架飛機模型、一架手風琴、一個木偶。

所有的人對我們都很客氣。但是，因爲我們已經離開將近一個月了，我們想趕快再看到我們的祖父母、國王和王后陛下和我們的國家。」

公主向記者說：「我願意向中國友人表示我的全部感謝，他們，翻譯、文藝界代表、醫生、護士、戲劇和電影的藝術家，曾在整個旅程中同我們一起生活。」

在結束時，她說：「我爲我們的國家感到驕傲，因爲我們的中國朋友喜愛我們的舞蹈。我的父親，我隨時都在想他，他也將爲此感到滿意。」（原載十一月二日的「柬埔寨現狀周刊」）

美國眼中的法國

它認爲法國財政就要崩潰，已經準備好條件，在法國借錢時，干涉法國的內政。

湯銘

新聞內外

目前，正是法國倒霉的日子。

美國對阿爾及利亞戰爭將以失敗告終。它的運軍火到突尼斯去，正是爲了接收法國在北非垮下來時的殖民衣鉢。法國輿論一致指出美國的作法是想把法國排擠出北非。

同時，美國也看準法國財政上的毫無辦法，它已認爲法國向美國伸手要錢的時候到了。——或者說，準備好了條件。只要看一下十五日出版的「美國新聞與世界報道」的巴黎通訊，就可以瞭然於美國業已採取對付窮親戚的態度來對待法國了。一旦法國借錢時，美國的回答將是要求法國降低人民生活水平、削減社會福利、減低工資。顯然，美國準備干涉法國的內政了。它認爲法國人不配過現在那樣的生活了。美國眼中的法國地位是如此這般，認爲法國再也不是一個大國了。

「美國新聞與世界報道」這篇通訊，一開頭就給法國描繪出暗淡的遠景。它說：「法國國內的一個大爆發看來迫在眉睫，新總理的就任不能說事情已經安排好了。法國這個國家由於過着入不敷出的生活而走向破產。」通訊認爲「法國正走向自從二次大戰初期被擊敗後最嚴重的時期」。目前，法國物價飛漲，無法控制的通貨膨脹已成爲現實。國庫空虛，政府指望法蘭西銀行增發鈔票度日。據「美國新聞與世界報道」說，

天下事

瞻得太快，錢就會很快地被花光，這無非使危機延遲了幾個月，是免不了危機將在日後爆發的。如果把援助壓住太久，那就會發生不能挽回的損失」。在這一情形下，「美國新聞與世界報道」藉辭是專家的意見替法國財政策劃一切，露骨地干涉法國的內政。

美國的策劃如下：「如果迫使一個國家在

世界報道」這篇通訊估計：到了十二月份，法國必須借外債五億至六億美元才能過關。

通訊認爲法國是北大西洋公約組織的一個主要支柱，是不能讓它在這方面垮下去的。因之通訊認爲一旦法國伸手借錢，如果美國「吝

最入爲出的情況下過日子，那末這一國家必須增稅，削減工資，減少社會福利設施，農業津貼也應減少，同時要節省投資和收縮信用放款。」

這些具體辦法實際上就是美國答應以借款給予法國的條件。這些條件都要法國人緊縮腰帶，把法國由於擴展軍備而增加的經濟負擔轉嫁給普通人民身上。最顯著的事實是：通訊承認法國的日用雜貨一年中已漲價近一倍，但同時主張工資只能減不能加。

通過借款的條件來干涉一國內政，這在中國處在列強壓迫下的時候，曾經親身經歷過的。看來，在美國心目中的法國，也必須面臨這一命運。美國正在高唱「北大西洋團結」，看來，它打算以干涉內政來團結法國。

無怪法國「費且報」說：法國已經不應依靠所謂「大西洋團結」了。

「莫斯科沒有汽車」

——美參議員盲人說瞎話

拙記

國際札記

荷馬從遙遠的國外旅行歸來之後，覺得有一股不可抵抗的衝動，必須把他的驚人觀察告訴他的國人。所以在十月十六日這天上午，他出現於美國的電視上，發表他的妙論，大談其訪蘇觀感。

可是，看官請別誤會，這位荷馬並非古代希臘那位偉大詩人，而是當今美國共和黨印第安那州參議員荷馬·E·卡普哈特。這位參議員老爺在今年九月雖然訪問過挪威、瑞典、芬蘭及其他許多國家，可是，只有到了蘇聯他才看到最驚人和最可怕的東西。應該補一句：他是美國參議院外交委員會的委員，因此，他的妙論更顯得突出。

卡普哈特一本正經，在電視談話中告訴美國聽衆，說蘇聯老百姓衣不蔽體，食不果腹，凡是人生享受的東西，一概都沒有。他還說在莫斯科街上看不到汽車，唯一的交通工具是「十一號汽車」——兩腳步行。

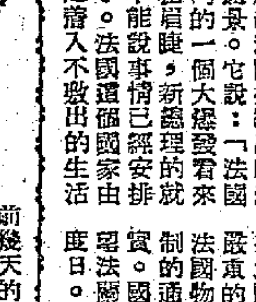
誠然，這位參議員老爺看到戲院、地下火車、工廠、旅館、和酒店。但這一切在荷馬先生眼裏，只不過是一種「表演」，故意表演給他看，意在愚弄他而已。

作爲參院外交委員會委員的卡普哈特，爲什麼把蘇聯說成這麼一個陰森可怕的國家呢？自然他有他的打算，他的目的無非要使美國人相信：蘇聯當局要人民勒緊褲帶，把所有的錢都傾注到人造衛星上面，蘇聯這樣不惜民窮，目的在製造最恐怖武器，用以摧毀美國。由這樣的「觀察」便只能得出這樣的結論：不要和蘇聯締結任何協定，必須加緊擴軍運動，一切爲着備戰！

自然卡普哈特把莫斯科說成沒有汽車，沒有糧食或衣着，只是他個人的夢囈。但是，在美國散佈這種怪論的，卻並不止這位印第安那州參議員，另外，還大有人在，那位鼎鼎大名的國務卿杜勒斯就是其中最顯著者。人們只要談一談杜勒斯十月十六日在記者招待會的談話，就可以知道國務卿和參議員原不過是半斤八兩。杜勒斯在記者招待會上竟把蘇聯劃時代的科學成就，說成是「暴君政治」的結果呢！從這點也不難看出：像卡普哈特之流，在今天美國的政界是很多的。（本文取材於「新時代」）

中國棉產量居世界次席

宗文



前幾天的消息說，今年中國的棉花收成創新紀錄，估計總產量達一百六十四萬噸。（編者按：合三千二百八十萬擔）五年計劃指標則爲三千二百七十萬擔。）這個數字略高於第一個五年計劃所定的指標。今年的收成比一九五五年的紀錄高十二萬五千噸。而且纖維的質量也相當地提高。

棉花本來不是中國原產，它的老家在南亞、亞南亞和非洲，後分南北兩路傳入中國。遠在南北朝時，從北路傳入了中國的新疆地區，那時高昌一帶（吐魯番盆地）已有「白疊」（即草棉）的種植並「取以爲帛」。所以，中國種植棉花已有悠久的歷史了。但是，在舊中國，棉花的產量很低，生產也一直處於不穩定的狀態。那時，最高年產量（一九三六年）只有一千六百多萬擔。

新中國成立以後，人民政府一直把棉花生產作爲農業生產中的中心任務之一，幾年來已獲得顯著的成果。一九四九年到一九五六年，棉花總產量由八百八十八萬多擔增加到二千八百九十多萬擔，其中豐收的一九五五年，棉產量更高達三千零三十六萬多擔，等於舊中國最高年產量的百分之一百八十，幾等於一九四五年棉產量的六倍。新中國因此已躍而成爲世界上最大的產棉國之一，居世界第二位，僅次於美國。由於中國棉花生產的迅速發展，歷史上長期依賴外棉進口的情況，得到了徹底的改變。中國國內所生產的棉花，不僅已能基本滿足紡織工業所必須的原料和民用棉的需要，而且還可以多餘一部份作爲國家的儲備。

幾年來，中國棉花生產能夠獲得這樣大的成績，除了人民政府的重視以外，主要原因是擴大植棉面積和提高單位面積產量。一九四九年中國棉田面積才四千一百多萬畝，從一九五零年起，人民政府即在中國開始有計劃、有領導、大規模的在華北平原、江蘇沿海平原、新疆瑪納斯河流域等宜於植棉的地區，大量擴充了棉田，因之棉花產量得到很快的提高。到一九五六年棉田面積已達九千三百餘萬畝，相當於一九四九年的百分之二百二十六強。一九四九年中國全國平均每畝僅產皮棉二十一斤六，而一九五五年則提高到三十五斤一。同時全國還出現了很多從來未有過的高額豐產和大面積豐產的成績，如一九五五年和一九五六年，新疆瑪納斯河棉區的植棉能手劉學佛、薛占春，分別以畝產皮棉四百八十七斤和五百九十斤的高額豐產成績，創全國最高紀錄。

並且該棉區前年有八萬多畝獲得豐產，今年又有三十萬畝獲得大豐收。在舊中國時，良種棉田很少，絕大部份都是粗絨棉，不能適應紡織工業的需要。新中國加強了良種的選育和推廣方面，不僅推廣了本國優良的棉種——岱字棉和斯字棉，而且在新疆、甘肅等地區引進了蘇聯更優良的棉種。同時還試種成功了可紡特種紗的長絨棉，目前正在新疆、廣東等地繁殖推廣。

由於棉花良種的普及，棉花品質得到很大的改進。現在國產的棉花不僅可以紡織一般的市布、斜紋布和較高一級的卡嘰、華達呢、府綢布等，同時還可以製造特種用途的如汽車和飛機輪胎的簾子布。

逃緬蔣軍劫當地物資

緬甸「新仰光報」七日刊載消息說，盤踞在緬北城市景棟以南的蔣幫殘餘軍隊，不斷將該地出產的大量柚木運往外國出售。

該報說，國民黨軍幹這勾當已相當長久了，他們從盜運木材中獲得了很大的財富。最近泰國當局扣留的一批蔣軍偷運出口的柚木，其價值即在七百萬銖（泰幣）以上。蔣軍除盜運木材外，還在景棟公路上傷人劫物，十月廿九日，從景棟開往大其力的一輛吉普車在景棟以南十三哩處，被七名身着蔣軍制服的蔣殘軍用機槍掃射，勒令停車，結果乘客財物被劫一空，三名旅客受傷，昇入景棟市的醫院醫治。

又據「新仰光報」刊載緬北通訊說，駐景棟的緬甸國防軍最近在距景棟約十里的曼柏地方，截擊一批蔣殘軍的武裝走私隊伍，緝獲蔣軍走私銀圓二萬五千個和十六匹馬，蔣殘軍遇到緬甸正規部隊的襲擊立即倉皇逃竄。（十一月十一日寄）

大藏械案露端倪 傳訊八名美蔣特務

警方續捕獲男子一名

運炸藥案五人昨提堂

【本報訊】澳門消息：此間證悉，本月十三日香港警方破獲大藏械案之後的第四天，香港警方除前已逮捕的五男三女之外，又傳訊了八個男子。這八個男子四個在九龍被傳去，另四個在香港被傳訊。到昨天，澳門的美蔣特務分子無意中洩漏消息，據說這八個男子都是受過美蔣特務機構訓練的特務分子，都是在不久之前秘密抵港，目的在準備接到這批由台灣運來的美製武器之後，有所圖謀。

這八個男子到港後，常在新界一些地方出入。他們被警方傳去後，仍未外出。傳說他們將不會被送上法庭，香港警方將把他們「送」到台灣去。

【本報訊】港府新聞處消息：關於在九龍起獲的大批手槍、機槍案，前天警方續逮捕一個男子。現仍在押中。該案前已扣留六男三女。

【本報訊】運炸藥五百磅案，被告五人昨日在九龍裁判署提控。法官宣佈將案押候四天，並拒絕被告等具保出外候審的請求。

被告是：㊀鍾才（三十歲），搬運工人，住西頭村中街，五華人；㊁曾茂（二十八歲），搬運工人，住牛池灣村九號木屋，五華人；㊂羅茂泉，又名羅施勝（四十三歲），店員，住東昌街×號地下，大埔人；㊃龐廣明（二十八歲），司機，住上海街五六×號三樓，順德人；㊄魏登耀（二十八歲），看更人，住牛池灣村九號A木屋，五華人。

他們被控的罪名是：本月十六日，在大埔道藏有未得警務處長批准的炸藥三千一百九十九支，四千個雷管，四十綑信引。在提堂時，主控官辯說，這些危險品約重達五百磅。

這宗案子的破獲，是由深水埗警署偵探幫辦哈拔，探長陳立率領探員姚木林、張熾、曾泰、李宗坤和張榮樹等化裝到達大埔道四咪半埋伏，後來截獲一輛由九龍駛往新界的私家車HK二八××號，在車上搜獲上述大量的危險品。車子現仍留在警署。

大埔鄉紳家庭出事 馬世安之妻被擊昏 夾萬洞開損失五千

離家年餘的養子昨突返家要錢

陳福嬌

【本報訊】大埔鄉紳馬世安家中昨天發生事故，他的妻子被人用鐵鎚擊至重傷，家中夾萬被打開，損失約五千元。

馬世安的妻子名陳福嬌，五十六歲，客家人。她負傷後對人說，昨午她的養子馬國材曾向她要錢，她不肯給；後來發生了事情。

馬世安是大埔七約鄉公所主席、大埔商會理事長。他有一個女兒，兩個養子，馬國材是長子，二十一歲。

馬國材本來姓陳，年幼喪父母，四歲時，被送給馬世安做養子，還訂有童養媳，十四歲結婚，兩年前生下一對孖仔。馬世安昨天告訴記者說，馬國材十七歲進入大埔×立學校就讀，不久即染上賭博惡習。自此以後，家中經常失去現款、物品等，有時每次被偷一千元之鉅，有時連母雞也被偷去。

馬世安曾經要把兒子趕出家門，但朋友們居中調解，說原諒他年輕不懂事，希望他會悔過，這才算了事。一年前，馬國材在一次吵鬧之後，獨自離家不返。據說，他離家後在土瓜灣某布廠當洗工人，入息頗好，但仍嗜賭，因此生活並不安定。

[illegible] 向警署報案。到了中午，馬世安家中也發生 [illegible] 錢，她不答應，還把養子罵了一頓。接着，陳福嬌的頭部被人用鐵鎚敲了七下，當時她左閃右避，又用手阻擋，結果頭、頸、手都受了傷，後來發現袋中的夾萬鎖匙也不翼而飛，同時發現放在閣樓的夾萬已被打開，除了一百多元的輔幣仍在裏面，三千多元的鈔票和價值二千元的手飾已被掠去。據說疑兇向山後逃逸。

陳福嬌傷勢甚重，送醫院後，至今晨零時仍在昏迷狀態中。又悉：警方昨晚曾邀請了大埔兩位鄉民到港澳碼頭辨認一個男子。

港府新聞處消息：大埔警署昨晚表示正在通緝一個在逃的男子。

天氣 和緩東風。天氣良好。

中學數理師資缺乏 教司却拒教師註冊

有的已註冊上課後來又被推翻 大學畢業教小學也「資格不夠」

[illegible]

西區破秘密電台 男子被控昨提堂

【本報訊】香港警務處政治部人員，大前天在西營盤第三街破獲一個私設的秘密電台，當場檢獲一批無線電通訊器具和有關文件。當天曾被警方傳訊的一個男子，昨解中央裁判署提控兩項罪名。

該案昨午提控時，有關該電台的性質，警方尚未透露。法庭根據警方請求，也暫不聽取被告答辯。並准被告繳現金二千元保釋。該案押候兩天再訊。

案中被告男子認名張觀光，又名張知衡，四十一歲，中山人，住第三街四十五號樓下閣仔。被控兩項罪名是：㊀未經向郵政司領取牌照在上址開設無線電台，㊁同時同地，未領執照擅藏無線電通訊器具，計有發報機、收報機、增力機、耳筒、耳塞和發報鍵等物。

馬會散工被控騙欵

【本報訊】一名在香港賽馬會充任散工的男子蕭光裕，昨在九龍裁判署被控於本年七、八月間藉介紹職業訛騙男子吳炳清港幣一千二百元。該案因待續查，押候四天再訊。

迷信相士精神受創 書院女生離奇發瘋

中圈套數度被騙獨往求神作法 回家後胡言亂語打妹妹欲跳樓

【本報訊】神棍斂財，累人不淺，一個離開書院不久的少女，因誤信某相士胡言亂說，竟弄至神經失常，前天晚上在家中動手打人，跟着又要跳樓自殺，家人沒奈何，只得電九九九報案。不料少女被帶入警署後，仍作跳樓之狀，警方遂將她送入精神病院留醫。

這個受害的少女名陳×儀，二十六歲，過去是聖瑪利書院和新法書院的學生。近年停學在家，與妹妹同住紅磡美善同大廈四十×號八樓。她父母已死去多年，家中只餘姊妹倆和另外居住的哥哥。據說陳×儀秉性沉靜，有點孤獨；所以心中有何苦惱，無人知道。她的妹妹只知她很少出外應酬，也沒有男朋友。以前有人寫年生八字來求親，大姐不喜歡，從此而已。上月九日早晨，陳×儀聽信一位遠親之言，偕同兩位姪女同到廣東道九××號二樓某星相家處卜問休咎，不料該星相家乘機出手術，指陳×儀命中「星斗亂」，將來要跳海或自殺死；如欲避免，可查查星斗，再想辦法。

據說，陳×儀深信這番鬼話，過幾天果然找其相士查其星斗，同時付出十元費用，相士「作法」一番，又扯個謊說星斗已查出了，如欲不亂，須經常到他那裏祈神，並由他「作法」；晚上回家，要對着鏡子寫「大」字。一待「一期滿」，即將草人、作法，把草灰帶返家中，自然無事云云。

神棍擺檔出術行騙 昨日傍晚人去樓空

這時陳×儀已深受迷惑，一一照相士說的做去，因而被騙去不少金錢。但由於內心恐懼與精神緊張過甚，不出一週之後，她便突然得了神經病，有時口中喃喃說：「那大師是騙人的。」有時又說：「求大師幫我解決。」家人見事情不妙，也曾找該相士商量，希望設法解救。但相士一味說不要緊。儘管如此，家人已不讓陳×儀獨自落樓，生怕會出岔子。

上星期六晚上，妹妹以她幽居日久，可能厭煩，就帶她到百老匯戲院同看「風雨日光村」。看完戲出來，陳×儀堅指這部黑白片是彩色的。其妹已知大姐精神病又發作。到前天下午，陳×儀突然出手打人，包括妹妹和姪女等人在內。下午六時，更走登廚房窗口，準備跳樓，急壞了家人，立即撥九九九電話報警。

又據說，廣東道某神棍過去已騙人不少，這個檔口表面上由一個操外省話的老人主持，另有兩壯漢當翻譯，其實三個都是串同行騙的老千。這些人在廣東道九××號新樓租賃一個房間出術，晚上却居無定所，恐怕警方按址拉人。昨天下午五時許，這個江湖術士的「寫字樓」早已人去樓空了。

陳×儀究竟被騙去多少錢？有無其他精神上的損害？只她本人在神智清醒時才知道；因為末後幾次訪相士，她都單獨前往。

半山區住戶失竊 現款手飾共千多元

【本報訊】昨日下午三時至五時半之間，半山區列提頓道十七號三樓發生失竊案。據悉：失竊的東西有金飾、手錶、現款等共值一千六百七十元，計現款一千元，銀鏈錶白金的金鏈一條值五百元，女庄手錶一個值七十元，男庄手錶一個值一百元。

鰽王重廿斤 來自廣西省

春源今生劏 食客紛預訂

【本報訊】永樂街春源酒家將於今晨生劏一尾淡水鰽王，重逾二十斤。該鰽長約七呎，每斤售十七元，但頭、尾部分，每斤售十九元。據說，魚頭、魚尾為大鰽之精華，故價錢甚昂，老早已被食家訂去。淡水鰽王產自廣西，每年銷港數量不多。春源酒家於本季購入三尾，其最大者重約四十斤，已於日前沽去。今晨生劏的是第三尾鰽王，食家聞訊訂購甚為踴躍。據該店夥伴說，淡水大鰽優點，在於皮滑、肉嫩、脂肪多，鰽肉可放、可炒、可燉，店中零售每碟或每位七元起碼。

山頂電燈柱上 青年吊頸斃命

穿白恤絨褲懷款百餘元 洋人發現嚇得飛奔報警

【本報訊】山頂盧吉道一枝電燈柱上，昨日傍晚發現吊着一具男屍。有關方面懷疑他是死於自殺。

死者很年輕，面貌俊秀，年約二十歲，身穿白恤衫，天藍色薄絨西褲，黑皮鞋，髮留花旗裝，戴着手錶，懷中有現款百多元。他的姓名及身世未詳，疑是學生或寫字樓辦事員，屍體已舁送香港殮房。

據山頂的人說，那時是下午七時，有個揹着照相機的洋人行經盧吉道，他見電燈柱上吊着個人，嚇得拔腿飛跑，直跑到山頂牛奶公司餐室打電話報警。十分鐘後，警車到來，把那人解下，已氣絕；但心頭仍暖。據說最初發覺時如及時解下，可能不死。

今晨突發神經 婦人吞大頭針

另有一男一女昨天自殺

【本報訊】今晨零時三十分，尖沙咀康和里十×號二樓有個婦人吞大頭針自殺，送入醫院施行急救。這個婦人名孫蓮英，卅九歲；丈夫姓朱，在某女服店工作，他們養有兩女一子，據說她患有神經病，時時無緣無故的哭起來。今晨突吞大頭針。

昨晚七時許，有個面帶愁容的中年婦人，徘徊於九龍佐敦道碼頭外，時而以手巾拭淚，過了半個鐘頭後，她被人發覺跳海自殺，幸爲電船上的人救起，送入醫院。該婦人名吳妹，卅六歲，住大環道九十×號二樓。據她說，她因風濕病久醫不癒，致心灰意冷。

另一個牛頭角某搪瓷廠工人張光泉，昨晚十一時在官塘×記飯店內服食鹽水自殺，後送醫院急救。

山林道血案 一少女被控

【本報訊】本月十六日尖沙咀山林道廿八號三樓發生一宗血案，一個年逾六旬的老婦被人毆傷頭部送醫院留醫。事後警方拘捕了一個疑兇，昨解九龍裁判署。被告是一個廿一歲的少女，提堂時不需答辯，因警方還要調查，押候四日再審。被告麥秀娟，住山林道廿八號三樓。被控於十一月十六日「惡意與非法傷害他人身體」罪名。

十八鄉鄉會救濟災民

【本報訊】新界元朗舊墟利益街前天發生大火，燬屋七間。經十八鄉鄉事委員會登記的災民共計三十六戶、一百五十一人。全部災民現暫時被收容於舊墟大王廟及北帝廟兩處，港府社會局亦於昨天起派發為期七天的救濟飯，另每人派衣一套。

十八鄉鄉事委員會已成立救濟委員會，昨分函社會人士呼籲對災民予以同情，解囊相助，該會昨天收到的捐款有趙聿修的現款七百元，某教堂白米兩百磅，新界鄉議局棉衣四十件。

獵豹隊又撲空

曲寮山坳勇士枕戈埋伏 月黑風寒只聞犬吠聲聲

【本報訊】昨夜有兩羣業餘狩獵隊前往沙田白田村曲寮的山坳獵豹，但是並無所獲。

昨晚八時左右，由吳培福、黑仔、羅展、趙達華等八人攜帶着六支獵槍、四部「頭燈」及強力電筒出發。到達傳說有豹出沒過的曲寮後，便分三隊人埋伏在兩個山坳間。但是，手錶上的時針已指向十點四十五分了，仍毫無消息，僅聽到附近村莊傳來狺狺狗吠。田野間偶然有動物竄來竄去，但燈光一照射，那些僅是身軀很小的貓而已。十時四十五分過後，狩獵隊收隊下山，準備翌晚再來。

據悉：尖沙咀街坊會理事長與多泰準備懸賞金一千元給擊斃或擒獲豹的勇士。

劏狗作禮物 男子囚三月

【本報訊】以狗肉做人情而惹起官非的男子，昨天在大埔法庭被判罰款六百元或入獄三個月。法官說，不論屠狗與賤狗肉，最高罰款可達一千元或入獄六個月。

被告男子名林勝來，三十四歲，被控於沙田藏有一隻屠淨的狗屍。被告辯說，前得某老友恩惠，而此君嗜狗肉，遂以狗肉作贈品。

羅素街拆樓宇

業主申請改建七層新廈 製罐廠獲補償二萬三千

【本報訊】高院租務法庭昨批准一宗申請遷拆案，並裁定各住客的補償費數目。

申請豁免租務管制的兩幢高四層樓宇，係羅素街十八號和二十號。據申請人之建築師在庭上說：案中兩幢樓宇已有卅五年歷史，無防火設備，容易失火。業主現計劃將舊樓拆卸改建為兩幢七層高的洋房，建築費預算一十二萬七千六百八十九元。

申請人又透露：他是去年十二月以一十三萬二千元購得那兩幢舊樓。買樓的目的是在拆卸改建，今年六月間曾將樓宇向銀行按揭九萬五千元，這筆款係作為改建新樓之用。他現在銀行有存款一十八萬一千元。

這兩間樓宇，一間是機器廠，另一間地下為東源製罐廠；後者補償費為二萬三千元。該廠由黃學斌律師代表出庭，請准工廠的遷出日期，延至明年六月。

只緣地方觀念重 西環幾釀大打鬥

【本報訊】因爲狹隘的地方觀念，西環均益倉又發生潮州籍搬運工人與東莞籍搬運工人打架的事件，昨天下午二時許，潮州籍工人郭澤人和一個東莞籍工人因小故爭吵，繼而出動大竹升，雙方在場的同鄉都不少，有一觸即發之勢，結果幸被勸開，沒有釀成大開片。郭澤人口唇受傷，涉嫌男子事後逃去。據有關人士稱：此類鄉域觀念釀成的打鬥，實屬不智，過去已發生多宗；今後應消弭成見，和睦相處。

大欖涌爆石 一工人受傷

【本報訊】昨晚十時許，新界大欖涌附近爆石時，有一工人因走避不及，被炸傷頭部，送院救治，傷者名吳開。

愛河波起斬表妹 表兄入獄四月

石硤尾徙置區兇案審結

【本報訊】表妹不愛表哥，表哥用刀斬傷表妹兇案，昨日在九龍裁判署審結。表哥認罪，被判入獄四個月。

被判入獄的男子名叫蘇釧，二十七歲，被控毆人罪。原告女子龍愛珍，廿歲，他們是表兄妹。數月前，被告曾在石硤尾徙置區四九六七號租了一個床位給表妹住，並買了一些家具給她使用，兩人感情很好。不久，女子龍愛珍在一紙盒廠打工，但被告不願她出外工作，並對她說，如爲生活，可以同居。女子表示不同意，因此，他們常常吵鬧。十月一日，女子離開了紙盒廠，到一戶人家打住家工；此後，兩人很少見面。本月十四日上午九時卅五分，兩人在順寧道相遇，被告要女子到上址去，不久，原告便遭到被告用刀斬傷。

香港大公報編印……

再版"與中國貿易"
（英文增訂本）
TRADE WITH CHINA

暢銷各國 實用合時
舊價照賣 增新內容

第二次版的「與中國貿易」，除了將原有的文章、材料加以修訂之外，並在一部份文章中增加了新的材料，此外，還增加了葉季壯部長談對外貿易的摘要和有關進出口的新內容。

訂裝比初版更爲美觀。

訂價照舊：本港每冊 十二元港幣
外國每冊 十五先令

總經售處：香港實用圖書公司
地址：德忌笠街二號B

德國 痔根斷 內服消痔丸 （壹筒痊癒）

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，退炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品 （港澳各大藥房均售）

遠東總代理：伊士登洋行 香港郵箱一八六一 中西說明書函索即寄

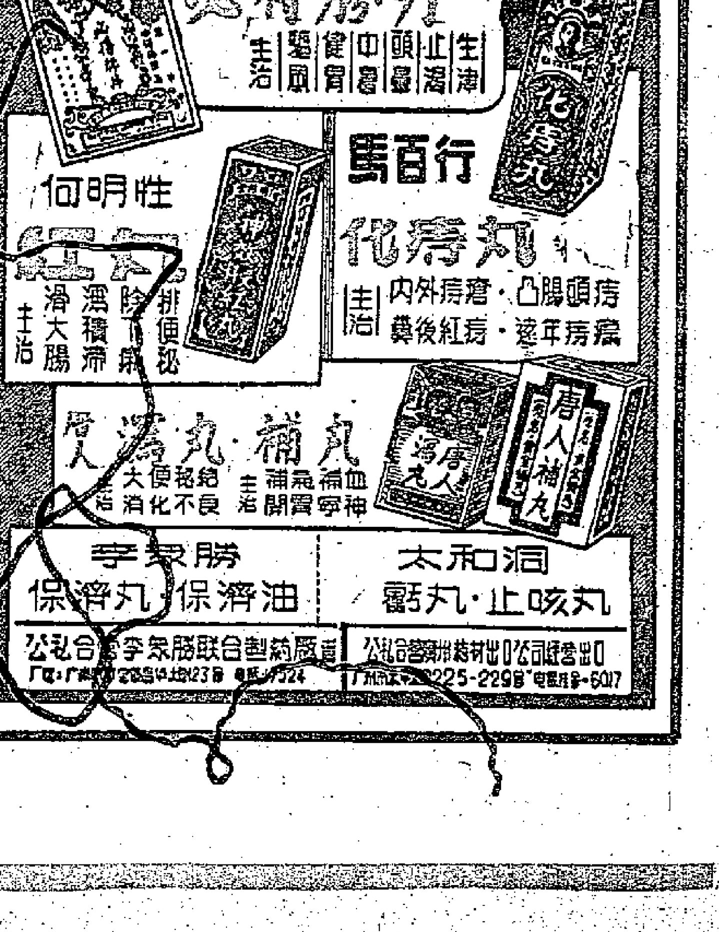
注意：請認明綠地紅白綫盒裝（原盒印有中西文）以免誤購冒牌贗品

壹萬元

是由一元，一毛積累起來的。
只要每日省下五毫子，
五年後便可以儲積一千元。
每月儲存 $142.90
五年便可以儲積一萬元。
所以，儲蓄是為了將來
幸福的生活

和成銀行

辦理
各類特種儲蓄存款：
1.福利存欵 2.定活兩便存欵
3.定期存欵 4.零存整付存欵
章程備索
行址：大道中四號
電話：33239 33422 31620



香煙燃着棉胎 小火幾釀巨禍

大道西一層樓昨天凌晨報火警

住客酣睡中驚醒爭相奪門而逃

【本報訊】風高物燥，最近頻頻發生火警事件，居民宜小心火燭。港九昨天又發生兩宗火警，幸搶救及時未成巨禍，惟居民已飽受驚慌。

首宗發生在大道西三×一號二樓，時當凌晨一時許。起火原因，據說是這樣的：該處有個名歐×忠的男住客，前晚去參加朋友的宴會，他因為太高興了，到處跟人碰杯。席散時，他已有幾分醉意，回到家後，即倒頭便睡。當時，他手上還有一根香煙，那知他在睡意矇矓中，竟將香煙伸入被窩裏，隨即呼呼入睡。在被窩裏的那一根香煙，觸及棉胎後，便燃燒開來，火越燒越猛。因為火燒身，歐×忠在睡夢中突感到刺痛，驚跳起來，睜眼一看，當下把他嚇壞了，原來被窩着了火，且濃煙籠罩，於是大呼火燭。全樓的住客，被驚醒後，爭相奪門而逃，一時秩序大亂。消防局接報火警後，即派出救火車趕往灌救，未幾將火撲滅。

第二宗是清晨五時許，九龍上海街三×三號二樓尾房的一堆衣物，不知如何着火。二房東嚴均安首先發覺失火後，立即高呼救火，同時用手把着火的衣物撥開，致手部灼傷。另一男子發覺後因救火，腿部被燒傷。

海塢工人保障飯碗 各業紛紛表示支持

對塢方違背諾言連續除人不滿

盼速收回成命與工人協商解決

【本報訊】據香港海軍船塢華員職工會消息：海塢除人事件，拖延未解決，該塢工人保障職業生活委員會於昨晚八時在海塢職工會舉行港九各業工會招待會。到會者有港九工會聯合會和各業工會六十單位代表百餘人。保委會主任在開會詞中作了這次海塢除人事件情況的報告，他同時希望港九各業工人兄弟姊妹對這次除人事件評評道理，並呼籲各業工人伸出援助之手，予以同情支持。

接着由這批被通知解僱的電器工人講述他們的遭遇：他們說：「這批被通知解僱的四十名工友，多數是十幾年工齡的技工。多少年來，千辛萬苦，流盡多少血汗，把戰爭破爛成瓦渣的海塢重新修建，平日過着困苦生活，而現在又將我們開除，現準備繼續除人，想將長工變成散工，弄到工人冇啖好食，塢方這種選擇大批除人措施，全塢工友，團結一致，堅決反對。」

會中，電車、紡織染、太古、沙模、摩托、牛奶、深塢、九塢等工會代表發言，他們一致對海塢工人受到職業生活的嚴重威脅和電器部工人被解僱，表示萬分關心和大力支持。同時指出海塢當局這種違背不除人諾言、連續開除工人做法，是令人不滿的，他們對海塢工人堅決鬥爭，不分會籍的爭取職業生活保障的意志，表示佩仰，希望團結更加團結，爭取反除人、保飯碗鬥爭的勝利。太古船塢工人代表還指出：現在太塢工人積極捐款支持海塢工人，並準備儲糧支持。港九工聯會理事長李生說：港九各業工人非常關心海塢工人的遭遇，而海塢工人不分會籍，團結一致，堅決鬥爭，保障職業生活精神，是值得欽佩的，希望本着一貫團結一心，維護工人利益的精神，更加強團結，爭取勝利。」他指出：「海塢當局言而無信，連續除人，是不聰明的做法，希望塢方改變態度，履行不再除人諾言，收回除人成命，與工人協商合理解決。對於港府勞工處未負責任去解決這次塢方除人事件，表示遺憾，希望勞工處負起應有責任。」最後由保委會副主任致謝詞。他說：海塢四千工人一定記取各業工會代表的意見，一定團結更加團結，更有信心，有力量，有辦法的爭取保飯碗，要求塢方改弦易轍，實踐諾言，收回成命。同時對各業工人的關心和支持，表示萬分感謝。

又訊：海軍船塢工人保障職業生活委員會為塢方連批大批除人事件，昨發表「告港九各業工友書」。書中首先指出海塢工人面臨連續大批被除的處境，全塢四千工人的大飯碗受到嚴重的威脅，三萬工人家屬已接近饑餓的邊緣。「在這重要關頭，我們懇切向各業工人兄弟姊妹呼籲，給予我們友愛同情和正義的支持！」書中羅列舉事實說明塢方除人的不當，與及塢方全不顧工人生活的痛苦。最後強調工人們得更以緊密團結保障工人利益，全塢工人一條心要求塢方履行不再除人諾言、收回除人成命，撤銷不合理轉判措施，工人們現在已積極儲糧，加緊準備，堅決鬥爭，保障工人大飯碗。

電視今訪問馮公夏

【本報訊】麗的映聲有線電視今晚八時四十五分之節目中，訪問香港瑜珈學會會長馮公夏，由馮氏講述瑜珈之功用，瑜珈之神妙及香港瑜珈活動等問題。

中英學會音樂組決舉辦音樂講座

首次定廿二晚舉行

【本報訊】中英學會最近舉出曾健士(主席)、布拉格(英文秘書)、陳鵠功(中文秘書)、馬文輝、夏維上校、杜冷夫人、寇比夫人等為音樂組委員，推進該會音樂活動，據悉：初步計劃先舉辦音樂講座，邀請有音樂修養人士，主講世界大作曲家生平，並以作品演出作舉例。

第一次講座定於本月二十二日(星期五)晚八時三十分假座告羅士打大廈二樓英國文化協會圖書館舉行，由該會委員主席曾健士主講十七世紀英國大作曲家亨利音爾的生平，並有該作曲家的作品錄音演出。曾健士新近從西印度到港，受聘為英國文化協會駐港代表，對英國音樂素有研究。音樂講座，歡迎各界人士入場。

西貢北約鄉事會支持新界議局

昨天簽名致函輔政司署

【本報訊】新界各區鄉村代表，月來紛紛簽名上書輔政司署，決心擁護鄉議局，支持該機構，仍為新界最高民意機構，因請當局收回關於否認鄉議局代表性之成命。進行該項上書請求者，先後有十餘個鄉區各村代表，昨(十八)日又有西貢北約區鄉事會主席李爵文暨村代表等，簽名致函輔政司署，簽名者計有：李爵文、監伯平、何世揚、李太仁、李添華、李三、李何春、何石、曾滿、蔡志强、張五、黃立光、蔡長、謝冠球、李發、李生、陳賀發、黎達源，許發、李觀運。

三個孕婦睡一床 初生嬰兒打孖舖

港督昨晨巡視廣華醫院

總理呼籲港府撥款擴建

【本報訊】東華三院主席王澤森昨在港督葛量洪巡視廣華醫院歡迎會上指出，三院病牀未能配合廣大貧苦居民需要，尤其是廣華醫院，病人擠迫，令人目不忍睹。他表示為了從速改善，就要在提高工作效率及醫療效率，改善設備，增新儀器，擴充新院，增加病牀等方面努力。關於擴建廣華的工程，他指出分七期，逐步拆建，四年後建成一座十二層大廈，將目前病牀增加一倍。但首先需要二千五百萬元龐大建築費用。為此，他要求當局撥助全部款項的半數，另半數，以後二十年內，由三院分期償還。

港督葛量洪夫婦昨晨巡視了廣華醫院各部分。三院現任總理、歷屆總理及有關人員、來賓等都陪同巡視。他們看到產房裏面，竟有兩三個孕婦同睡一牀，及初生嬰兒打孖舖，冷巷、走廊都擺滿牀位等擠迫不堪的情形，莫不搖首嘆息，表示應大力急予改善。

潮商演漢劇 籌款派棉衣

【本報訊】潮商互助社為籌備本年派贈棉衣，預定於十二月七、八日兩晚，假座青年會禮堂，由社方音樂部義演漢劇，藉籌善款，現並積極排練新劇，以備屆時演出，計新劇有蘆花河、烏龍院、龍鳳閣、三家店、失空斬。該社理事長林友卿、福利部長林俊璋等更領導推動籌募，分函全體社員自動認捐。

西區婦女福利會 廿八日旅行沙田

【本報訊】西區婦女會定廿八日集體旅行沙田，旅行券已開始發售，額滿即止。預計參加者約有一百五十人。該婦女旅行隊將於是日上午九時半在尖沙咀車站齊集，乘十時班車直達沙田，遊覽各地後在楓林小館休憩，一時在楓林酒家午餐。下午五時返港。旅行券每張六元，包括來回車費、午餐、生果等項費用在內。屆時將有遊藝節目及抽獎助興。

又訊：該會車縫班第八期新生定今晨開課。至於增設的特別夜班課，亦定今日下午六時開課。開課前均由該會主席李何笑瓊、沈黃妙瓊、彭張翠華及家政組主任盧保瓊、鍾張燕屛、鄧梁錦芳、曾黃德從等主持開學儀式。

街坊福利研究會 二屆職員經產生

【本報訊】港九各區街坊福利會推進福利研究委員會，第二屆委員日前經已選出，該委員會昨天下午五時三十分假座華商會所召開會議，選出：(主任委員)謝雨川，(義務秘書)馮超常，(義務司庫)鄺中鈞，(顧問)黃伯芹、陳樹渠。

光明戲院新銀幕

▲油蔴地光明大戲院對於院內設備，向臻完善，現又不惜重資，經添置新型無縫銀幕，經已完竣，畫面更覺清楚玲瓏，使觀衆獲得高度享受，無怪其業務蒸蒸日上。

本月二十三日星期六，香港防癆會舉行售旗籌款，請各位不要忘記買旗一支並請多捐善款，各位出錢幫助防癆會，也就等於幫助了對抗癆病作戰一次。請踴躍買旗，請多捐善款。——香港防癆會

兩幅工地昨獲買主

官塘地每呎平均值十八元一角

香港仔一幅地價值十二萬六千

【本報訊】昨日在工務局公地測量處開投了兩幅工地。官塘第九十一號工地(三萬平方呎)的拍賣，成為馬拉松式的競爭，每次減價都以一千元居多，致經過三十分鐘之後方才下槌。投得者為方崇彥(譯音)。成價五十四萬三千元，平均每方呎為十八元一角。

另一段工地為香港仔一六二號地段，面積一萬六千一百二十六平方呎，底價八萬零六百三十元。由楊書敏、鄭耀棠以十二萬六千元投得。

香港中文電台

上午七時：報時；時代曲。十五分：英語教授：用粵語解釋，溫習第六十三課。三十分：時代曲。五十八分：天氣報告。八時：新聞。三十分：欣伶粵曲。九時：京曲。三十分：潮州外江曲。十時：婦女信箱。十五分：主婦選唱節目。三十分：倫敦電台昨晚國語節目。四十五分：各地雜曲。十一時：「數口之家」廣播劇。卅分：粵曲。十二時：故事「蔡伯達外傳」。三十分：潮州曲。一時：時代曲。一時二十八分：天氣報告。卅分：新聞。五十分：音樂。二時：蘇州彈詞「三笑姻緣」。三十分：「粵劇小舞台」。四時：潮州曲。卅分：故事「小五義」。五時：歐西音樂欣賞。卅分：兒童廣播劇「好妹妹」。六時：新聞。卅分：英語教授：用國語解釋，教授第六十三課。四十五分：每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時：「杏林顧問」。十分：古腔粵曲。四十五分：粵劇主題曲。八時：轉播倫敦國語新聞。十五分：時代曲。卅分：轉播倫敦粵語新聞。四十五分：粵曲。五十八分：天氣報告。九時：廣播劇化小說「眞假千金」。卅分：粵曲選唱。四十五分：「英倫奇案」第二件「失去的鬍子」。十時卅分：特備京曲。十一時卅分：天氣報告；廈門歌謠，時代曲。十二時(完)

香港英文電台

上午七時：輕鬆音樂。十五分：新聞擇要。廿分：音樂。四十五分：天氣報告。五十分：演講。八時：新聞。十五分：空中音樂。九時：暫停。十二時十五分：宗教節目。卅分：歌曲。一時：鋼琴。十五分：新聞。卅分：午餐音樂會。二時：暫停。六時：法語節目。卅分：流行音樂。七時：新聞。十五分：流行歌曲黃金時代。四十五分：美洲通訊。八時：西班牙歌曲。十五分：轉播倫敦。四十五分：音樂。九時：新聞。十五分：劇評。四十五分：唱片介紹。十時四十分：床頭曹。十一時：倫敦電台新聞。十五分：晚安音樂。卅分(完)

麗的呼聲銀色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，口琴。十五分：天氣預測。轉播港台英語教授(粵語解釋)。卅分：早晨音樂。四十五分：時代曲。八時：新聞，天氣報告。十五分：聽戶祝壽祝婚點播。卅分：錄音粵曲點唱。九時卅分：時代曲。十時：婦女講座。十五分：今日事。廿分：廣東音樂。卅分：珍藏粵曲。十一時：時代曲。十五分：粵曲。卅分：武俠傳奇「鐵傘先生」。十二時：新聞。十五分：轉播證券交易所股市及金融行情。廿分：聽戶祝壽祝婚點播。卅分：社會倫理小說「天涯浪子」。一時：時代曲點唱。卅分：諧劇「三戒」。二時：粵曲選集。三時卅分：下午音樂。四時：聽戶祝壽祝婚點播。十五分：粵語流行曲。卅分：時代曲。四十五分：粵曲。五時：兒童節目及金價報告。十五分：國樂。卅分：時代曲。六時：倫理喜劇「代寫情信」。卅分：「大銀箱」猜謎有獎節目。七時：偵探小說「珍珠風雲」。卅分：粵曲。八時：新聞，天氣報告。十五分：世界珍聞「挪亞方舟之謎」。卅分：粵曲。九時：香江夜話「最後一顆子彈」。卅分：時代曲。十時：特備粵曲演唱。十一時：新聞，體育消息。十五分：夜半奇談「鱷魚報恩」。四十五分：夜音樂。十二時(完)

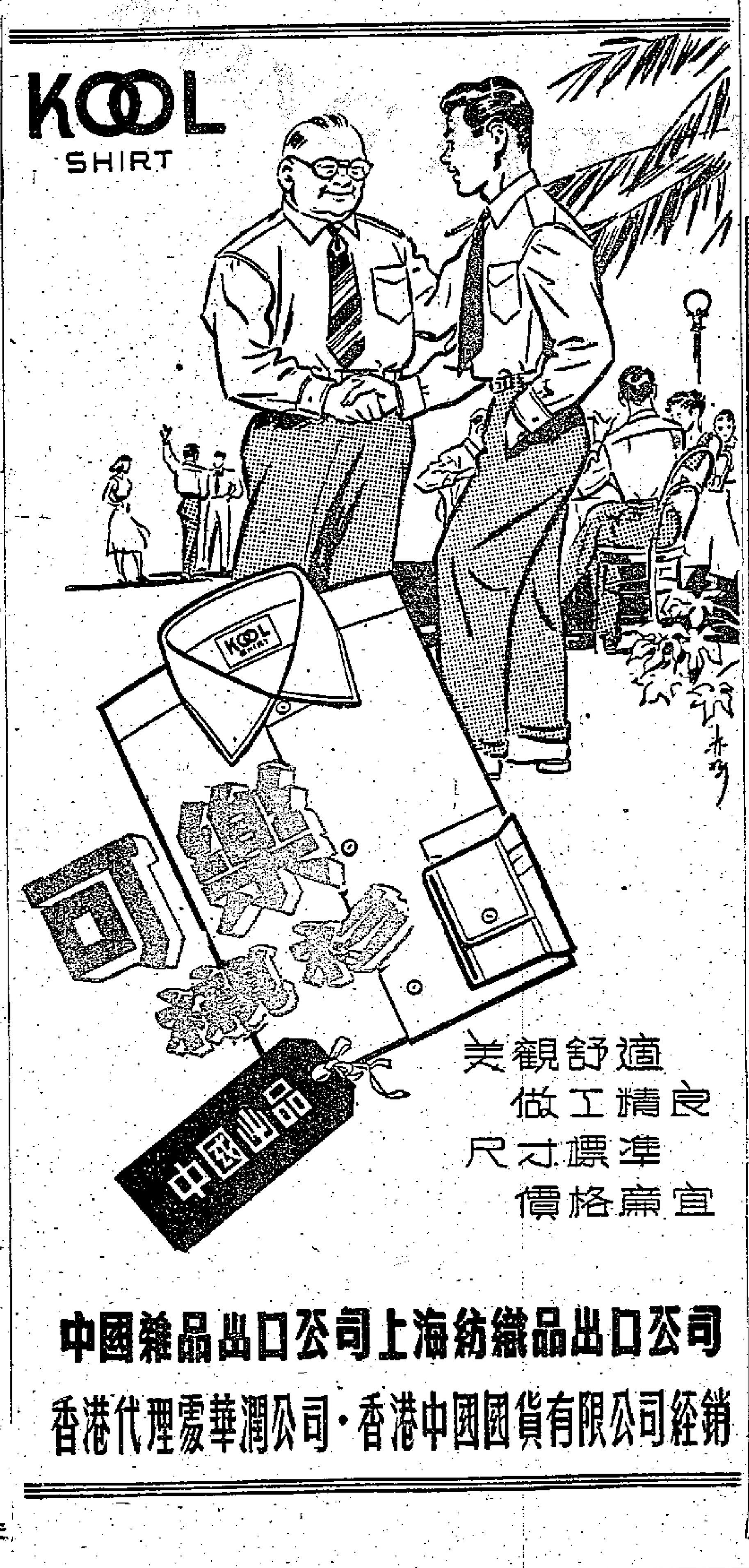
麗的呼聲金色電台

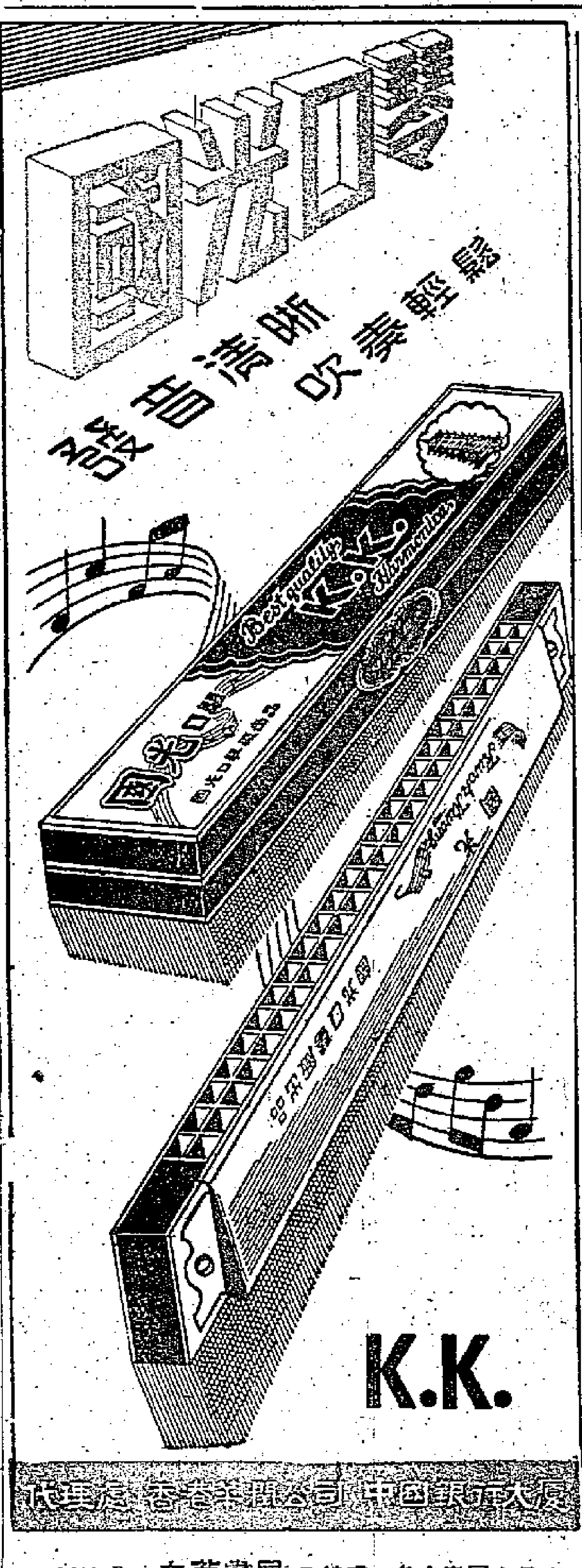
上午七時：麗的呼聲進行曲，國樂。十五分：天氣預測，各地雜曲。四十五分：口琴。八時：時代曲。卅分：新聞，天氣報告。九時：錄音京劇演唱「販馬記」。十時：潮州曲。四十五分：今日事。十一時：福州歌曲。十五分：東莞龍舟歌曲。卅分：河北大鼓「響馬傳」。十二時：新聞。十五分：時代曲。卅分：申曲「蛇蝎美人」。一時：國語中篇小說「粉墨雙雄」。卅分：彈詞「玉蜻蜓」。二時：滬語電影歌劇「羅漢錢」。卅分：世界珍聞「可憎的雪人」。四十五分：國樂。三時：上海滑稽。卅分：時代曲。四時：潮語戲劇化小說「瓊樓春夢」。卅分：潮州曲。五時：潮語武俠故事「雕岳爭雄」。卅分：南音演唱「岳飛傳」。六時：時代曲。卅分：轉播港台節目，英語教授(國語解釋)。四十五分：世界童話。七時：轉播港台節目「杏林顧問」。十分：粵曲。卅分：成語新解「否極泰來」。四十五分：人相學研究。八時：新聞，天氣報告。卅分：答中有獎節目。九時：歐西流行歌曲點唱。卅分：星下談「金風捲愁霎」。十時：聊齋故事「巧娘」。卅分：國語奇珠探案「紅花黨」。十一時：新聞。十五分：京劇雜談。十二時(完)

麗的映聲(有線電視)

下午五時：卡通片。十五分：兒童片。六時：休息。七時卅分：中英語言講座。四十五分：今日新聞片。八時：粵語片「六月飛霜」。卅分：「李棃麗瑪」。四十五分：訪問香港瑜珈學會會長馮公夏。九時：「地方檢察官」。卅分：「美國報道」。十時：「兇海拯救記」。十一時：最後新聞，天氣報告，收場曲。

惠刊廣告
請撥電話
三七二二三





經銷處：中華書局 分銷處：各大書局文具店

全國象棋決賽對局選評

何順安

廣州楊官璘先勝溫州沈志奕

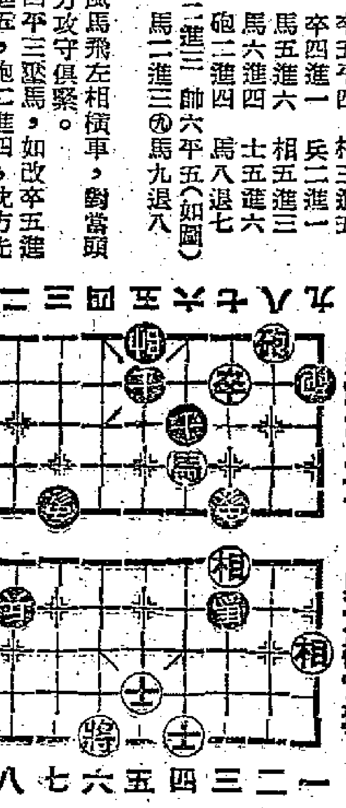
一九五七年十一月八日奕於上海體育館

砲二平五	馬八進七	馬二進三	馬二進三
車一平二	車九平八	卒七進一	兵七進一
馬八進七	相七進五	車九進一	車一進一
車九平四㊀	車一平四	車四進五	砲二進一
車四退二	車四進五㊁	砲五平四	砲八進二
象三進五	兵三進一	車四進三	車八平七
車二進四	士四進五	車四退三	車四平三
卒七進一	砲八平三	車四平七	車三退一
車二平七	馬七進六	車七平四	馬三進四
車四平五	車七進三	馬七進八	兵五進一
車五平六	馬四退三	砲八進四	車七平二
車六平四㊂	兵五進一	車四平五	馬三進五
馬八進六	馬六進七	車五平七	馬五退七
士六進五	車二平五	砲四進六	車五進一
馬六進七	車五平六	砲四平八	兵一進一
象五退三	士五退四	砲三平八	士六進五
砲八進一	兵七進一	車七平三	車六平七
象七進五	車七進一	象五進三	砲三退一
砲八退六	馬七進六	象三進五㊃	兵九進一
馬七退五	砲三平一	砲八進二	馬六進八
馬三退一	砲一進三	馬五退四	馬七進六
卒五進一	馬六退七	卒五進一	砲一平九
砲八平一	兵一進一	砲一平二㊄	馬八進九
馬一進三	馬九進七	將五平六	砲九退一
砲二退一	馬七退九	馬三進一	馬七進八
㊅砲二退二	砲九平六	象三退一	砲六平八
馬一進三	相五進七	卒五平四	相三進五
馬三退五	兵一平二	卒四進一	兵二進一
象五進三	帥五平六	馬五進六	相五進三
卒四平三㊆	砲八退四	馬六進四	士五進六
卒三進一	士四進五	砲二進四	馬八退七
卒三進一	砲八平九	砲一進三	帥六平五（如圖）
㊇馬四退二	馬七退九	馬二進三㊈	馬九退八
㊉卒三平二	（楊勝）		

評註：㊀以上爲屏風馬飛左相橫車，對當頭砲七路馬應局正着，雙方攻守俱緊。㊁卸砲以免沈方車四平三壓馬，如改卒五進一，則車四平三，馬七進五，砲二進四，沈方先手。

㊂這步急兵不及馬六退七穩健。㊃敵着，應改走士五進四開馬較好。㊄正着。否則如被楊方馬一進二，子力即受牽制。㊅佳着。這樣兌子，可以困住沈方馬，而佔得優馬形勢。㊆不如砲二進一，以求相互牽制。㊇退馬是精妙着法，由而進入殺門，沈方難以應付。㊈無可奈何。如果逃砲則卒三平四殺着無救。㊉用卒捉砲打馬，得子獲勝。以下着法從略。因砲兵仕相全無法守和馬砲卒士象全。

紅方沈志奕　黑方楊官璘



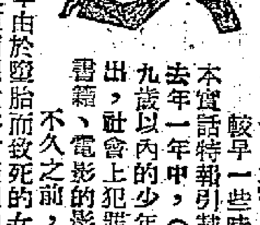
九八七六五四三二一

一二三四五六七八九

丈夫棄家出走

——資本主義社會的新流行病

高嘉



較早一些時候，我們曾在報端看見另一條驚人的新聞，那是日本實話特報引載的一段日本政府的統計數字。那段統計數字指出：去年一年中，（日本）因犯罪而被警察廳接受「輔導」的在十九歲以內的少年，共有十四萬零八百八十四人之多。很多家報刊指出，社會上犯罪少年增多，特別是色情犯罪，是和大批的美國色情書籍、電影的影響分不開的。

不久之前，在一篇介紹美國社會的文章裏還提到過這樣一個數字：在美國，每年由於墮胎而致死的女人平均在八千人左右；而美國社會的私生子，每年約有三十萬人。從這兩個數字看美國的腐朽的、色情的生活方式，可見一斑了。

美國的腐敗的社會風氣，不光是驅使大批少年或成人走向墮落；同時，也正在破壞一個個家庭的幸福。近來，在以美國爲首的若干資本主義國家裏，丈夫棄家出走的事件已經愈來愈多，這些棄家出走的丈夫們藉口出走的原因大都是對妻子不滿。但是，如果更往深處發掘，則就不難發現他們不過是在外面另外勾搭上一個女人而已。這種視兩性生活如兒戲的作風，當然是只有在一個腐化的社會裏才會盛行的。

美國「聯邦社會保障委員會」的委員C·I·史各脫倫特在不久前曾經指出說：「現時由（美國）政府扶助救濟的孩子，其中半數是由於父親棄家出走，捨棄了他們的緣故。今天來說，這樣的孩子共有三百五十萬人。……」三百五十萬個失去父親的孩子！如以每個家庭有二個孩子來計算的話，則今天在美國，至少有一百七十五萬個家庭的幸福生活被拆散。

雖然，三百五十萬個孩子還不過是必須由政府救濟的數字，有些無須由政府救濟的還不在其內呢！

據說，爲了丈夫們離家出走，遺棄妻兒的事件，美國政府不得不每年支出三億美金來「救濟」被遺棄的妻子；另一個數字是紐巴市政府的概算裏，每年有一筆約一百二十萬美金的「臨時支出」。這個「臨時支出」的收款人，便是當地一些被丈夫們遺棄的家庭主婦。

美國政府對這個問題如何想法呢？說來好笑，據說，他們認爲這是社會景氣的反映，在不景氣的時期裏，很少遇到這種事件發生云云。

美國社會目前是否眞的是景氣，這裏姑且勿論，以另一個不景氣的社會——日本爲例來說罷，近來日本的報刊雜誌就在爲很多丈夫棄家出走的事情發生而表焦慮，在近一段時期內，發生在日本的棄家出走的丈夫們已包括了作家木村莊十、壇一雄、劇人武智鐵二、電影導演谷口千吉等有名人物。一家日本雜誌說道：從來但聞妻子離家出走回娘家的事情，想不到世界竟變得如此了。日本實話雜誌則說道：「這是日本的美國版」（意即美國生活方式的日本版）。另一家日本的週刊還特別爲此出版了一期「良人家出」（丈夫棄家出走）的特輯。據說，在日本，現在最時興的話題已不是何處發生了凶惡的犯罪，或出現了一個新的加力騷女郎之類的事情，而是「[illegible]

大公園

北遊記

（十九）我的兄長

酒會之後，當晚各國電影代表同中國電影工作者舉行千人聯歡晚會，這是個狂歡之夜。

晚會的地點也是在北京飯店新禮堂。百人組成的管弦樂隊演奏樂曲，在柔和的彩燈之下，不分國籍的舞伴翩翩起舞，我邀請了紅線女、白楊和印度女演員蘇米脫拉·特維夫人共舞。

紅線女的出現，像上次一樣使我愕然。我看見她站出來演唱「荔枝頌」，才知道她又到了北京。她說，她這次赴京是爲了參加全國婦女代表大會。

晚會的形式很新穎，每奏幾首舞曲告一段落，就穿插一些節目表演，除了阿女的「荔枝頌」之外，還有陳娟娟唱民歌，杜近芳演「拾玉鐲」一段，雜技，合唱等等。

周總理和賀龍、陳毅副總理都參加聯歡晚會，周總理還向每位表演者送一朵花。

我坐在離周總理不遠的位置，突然，周總理招手叫我坐到他身邊，跟我話家常。每句話我都記得清清楚楚。他問我：「你是廣東那縣人？」

我答：「我是番禺人。」

周總理似乎很熟悉番禺，他又問：「番禺什麼地方？」

我說：「番禺長洲，在黃埔對面。」

周總理笑了笑：「哦，我到過你的家鄉。那是許多年前的事了。」

他又問我：「你年紀多大了？」

我答：「四十七歲。」

他立刻說：「那不老，你還年青。」

周總理繼續問我演了多久戲，我答二十多年，他說：「你是老經驗啊。」

周總理說，各國電影代表團明天就要離開北京，到南方各地去參觀了，他問我：「你是不是也跟他們南下？」

「不，」我說：「我想去東北。」

周總理說：「很好，應該去看看自己的工業，去看看這幾年自己國家的工業的進步。」

過了一會，周總理又說：「你去東北回來後，要見我一次，你看到的，如果有意見，最要緊向我提出來。」

我感動得熱淚湧上眼眶。我第一次這樣具體的體驗到：我是國家的主人。

在我面前的，是我們國家的總理，是我的朋友，我的兄長。

吳楚帆

唱片介紹

紡織忙（古箏獨奏）

錦城春

「紡織忙」這闋樂曲，是很值得推荐的一首樂曲。它標示出今天的廣東音樂主要是它已經走上一條新的創作方向；同時樂曲本身是具有很多應該捻揚的優點和積極意義。那就是：樂曲描寫了勞動，歌頌了勞動。

樂曲的旋律悅耳，形象鮮明，意味深遠。

作曲人（又是演奏者）有意打破那些「擬古」、「托雅」的一般箏曲的創作意圖及彈箏態度，作現實化描寫，大衆化介紹。

「紡織忙」，其實是一闋旋律變化多端的曲調。樂曲雖然是變化多端，悠揚妙曼，而它的基本旋律卻是十分樸素簡單，僅是（5—5—6—2—5—2—1—2—1—2—1—5—6—5）而已。惟是，經過作者運用擴展、收縮、變拍，及和弦（新的奏箏方法），發展出幾個意味不同的樂段，就把樂曲豐富及美化得如珠玉紛陳，光霞四射，於此便可見到作者的創作方法與藝術才能了。

男勤耕，女勤織，是我國承平社會欣欣向榮應有的好現象。樂曲開始就用了幾個十分動聽的華麗樂句，映出地臨着生活道路的美麗光明，而又對幸福的將來寄予莫大的憧憬。所以樂句起初表現出堅決、有力，肯定了這種生活態度，以勞動開拓生活，創造前途，才是這個社會裏的人民所共同努力的目的。之後，樂句轉爲開展，帶有解悶和對答意味，參照這個社會進入了一個光明境界，在廣大的地面上，四面八方響起一片歡欣的歌聲。這段的樂句，使人聽過之後，久久仍縈繞耳際，難於遺忘；它就成了這闋「紡織忙」樂曲其中最優美最主要的旋律。

在樂曲的第二段，「紡織」的主題才開始出現。這個樂段的速度略快。箏的主調弦整，很有規律地在樂句的當拍地方響起。眼前如見一位坐着的小姑娘，勤懇地正在作着紡紗工作。我們聽着樂曲，就如看到紡紗機的輪子團團地在轉着，又如聽到輪子的軸心呼呀呼呀地作響。

把棉花紡成紗線後，接着便是織布，因此在第三樂段裏，就充滿一片機杼聲音。這些聲音，形容出管理經紗的綜統，此起彼落。尤其最清晰最響亮的，是梭子帶着緯紗在織口中來回滑動的碰擊聲，一下一下地愈來愈快。不久，一陣喜愉的拳弦響過，一匹大好棉布，就此織成。

第四樂段是第二樂段的重奏，不過旋律的進行速度，比第三樂段更快。括略地暗示了勞動人民更勤快地工作，爭取早日收穫更豐富更美滿的勞動果實。

樂曲的末段，重覆了第一樂段。這是表示出人們再度以堅決、自信的態度，把生活弄得比前愈加美好，愈加廣闊。樂曲的最優美，最主要的旋律，在我們腦海裏，因此又一度加深。

「紡織忙」，儘管採取了紡織勞動的一些生活現象，作爲樂曲的內容；儘管一新以往箏曲的組織形式，與及箏的彈奏方法，卻取得有很高的成就，和可依循的創作規範。使箏，這件我國的古典樂器，有新的表現，有新的評價，再不是隘人雅士的專有物。而且，「紡織忙」始終未因此而失卻廣東音樂的本色和風格。

劉天一，是這闋「紡織忙」的作者和演奏人。他會以古箏與鄒鐵漁合奏人盡皆知的「流水行雲」。在香港大金龍酒家四樓任職擎樞，而志爲音樂，惟是衣食相迫，自難在音樂的道路上邁步。約三年前，他舉家回穗，去年，接二連三地就見到有他的新作品面世（散見穗間出版的音樂刊物上；另部份已灌製唱片），生活固然獲得安定，又能伸展當年抱負了。最值得注意的，我們可從他的新作品中看出，再不是以歌風頌月，替有閒階級多添一份閒情爲作品的內容。是如何？「紡織忙」，正是一個具體的答案。「紡織忙」，可說是今天有了新氣息的廣東音樂的第一股信風，是不應忽過的。

小考據

黃海雲

點心

現在茶樓出賣的餃、燒賣等等小食品，一般都叫做點心。點心這個名兒，據說是有來歷的。唐書：「鄭傪爲江淮留後，家人備夫人晨饌，夫人顧其弟曰：治妝未畢，我未及餐，爾且可點心。」這裏可說是點心二字記載之始。又宋太祖會謂趙普：「朕當爲卿設點心。」（見宋史綱要）點心在當時想已日見盛行。

同志

同志：左丘明「國語」一書載：「同德則同心，同心則同志。」在古籍中已作初步解釋。韓詩外傳：「同明相見，同音相聞，同志相從。」後漢書劉陶傳：「所與交友，必與同志。」據此，同志一詞，過去多屬友好稱呼。

禮貌問題

（西洋漫畫）

影談

賣肉養孤兒

[illegible]

影片的弱點在於情節平凡，缺乏戲劇性的衝突，角色身份亦太簡單。但演員都算落力。

白鵝潭與黃蕭養

[illegible]

若果有九塊浮出水面的[illegible]人在白鵝潭裏潛水捕魚，無[illegible]床上睡着。這一些傳說當年[illegible]民對他們革命領袖的熱愛和[illegible]天。

黃蕭養是南海縣沖鶴堡人，據說他的容貌生得並不漂亮，而且還是單眼的。他生在明朝的中葉，那時明朝的封建統治階級對人民正刮[illegible]

[illegible]可惜黃蕭養還沒有把廣州城攻下，便自滿自足起來，自稱爲「順天王」，改元東陽，並大封官職，鬆懈了自己的鬥志，給敵人以準備反攻的機會。經過了九個月之後，明朝的封建主調動了三省的兵力來救援廣州，在最後一戰中黃蕭養被敵人的箭一射中，墜落珠江死了。這一次人民的起義也被鎮壓下去了。明廷爲了加强它對人民的鎮壓，還把南海縣的沖鶴堡和大良堡等地從南海縣分出，別立順德縣；並對黃蕭養的原籍沖鶴堡大肆屠殺，以至市井蕭條。

[illegible]番禺、香山三縣的農民、工人和水上居民，他們在正統十三年，也起義，參加起義。[illegible]多，到了正統十四年十月，僅僅七個月，便集合了萬多人和戰船。正統十四年的夏天，開始圍攻廣州，同時各地人民對起義隊伍的[illegible]，最後竟有十多萬。明朝的官兵屢次敗，只有閉了城門死守。據史書的記載，就是「三司（城內污吏）登城望之，相顧涕泣」[illegible]。

失去的明星

[illegible]

「香港史素德美」也談起李小姐，他用上語斥之爲「十三點」，有福不享，要來公司遭殃。或問遭殃點解？他道：

「我們這種電影公司是一隻染缸，白布進去保不靜。」

李小姐出現了，依舊戴着眼鏡，挽了一個小的中年婦人來，大導演與導演夫人，迎前，不問可知來的是一對母女。

母女走得很早，銀雲博士斷定李小姐的胸圍也有三十四吋，是眞本錢，在東方女性中是很稀少的，他想建議她脫掉眼鏡拍戲。金比博士不以爲然，他說拍戲也好？他有妹妹也不希望她爲這種電影公司拍戲，「香港史素德美」爲李小姐遲早定會想到拍戲，我問何以見得？他道：

「昨天她爲我們公司裏的女演員整理影迷來的信，好像她也羨慕她們被人擁護。老兄，如果你是李小姐，看到「改造明星」被人擁護，豈非也要不服氣？我感到她有些不擇手段，爲什麼不到別處工作呢？閒着無聊出來工作的，可是要考慮到環境。」

香港小姐群像

柳金

他的話也有道理。

我與李小姐之間不曾經人正式介紹過。相見她也避開我的視線。有天我一早有事到那家公司去找朋友，走進電梯遇到她，她微笑一下，向我用廣東口音說聲「早晨」，我亦「早晨」一聲姐儀，再用普通話問她忙不忙，她也用普通話回答道：

「有件事情很難做，我要替三位新人代簽照片，每人要簽出五千張。」

「這比打字討厭得多了。」我敷衍着。

「你認爲我們公司裏的新人怎樣？」

「很普通，」

「有沒有前途呢？」

電梯門開，李小姐匆匆出去，也不管我不曾答覆她的問題。

兩個鐘點後我發現「袖珍肉彈」在李小姐的寫字桌畔大吵大鬧，說是簽名照上的字給簽錯了。代筆者不承認，要我鑑定。事情是「袖珍肉彈」的混帳，她何曾識過字？（二）

古人不以再嫁爲嫌

江世堯

古代女子再嫁，並不是一件見不得人面的事，習見於上層社會中。

詩「孔雀東南飛」裏焦仲卿的妻，被休歸後，太守一再遣議婚，並不以她被休再嫁爲嫌。又如東漢末年的蔡文姬，初爲衛仲道妻，後被匈奴擄去，爲左賢王的妾侍。曹操感念故交，出錢將她贖回，改嫁董祀。像她兩次嫁人，董祀還能娶她，並且感情很好，社會上也不歧視她。

至於唐代公主再嫁的，更是司空見慣。據新唐書公主傳載，唐代公主再嫁的，達二十三人，計高祖女四，太宗女六，中宗女二，睿宗女三，玄宗女八，肅宗女一。三嫁的四人，計高宗、中宗、玄宗、肅宗女各一人。

韓愈是一代大儒，以承孔孟正統自任，但他的女兒卻曾先適李氏，後嫁樊宗懿。獨孤郁娶權文公之女，曾使當時的皇帝都動色羨爲美滿姻緣，其實新婦還是寡婦。

宋代程朱等力倡「一女不事二夫」，「餓死事小，失節事大」。但宋初改嫁之風，仍是很盛的。

范仲淹的義莊田畝中，准許給予寡婦再嫁的費用。他的兒子純祐早逝，恰好他的學生王陶喪妻，他便把他的寡媳嫁給王陶，使鰥夫寡婦各得其所。仲淹的母親因爲家窮守寡的緣故，改嫁朱姓，仲淹也隨後父姓朱。他後來貴顯了，才復范姓。他並不以母親改嫁爲恥，當時的人，也並不因此而藐視仲淹和他的母親。

王安石的次子雱，神經素來有點不正常。娶龐氏女，生了一個兒子，王雱說不像他，想殺死這個小孩，那小孩竟因此嚇死。王雱又天天和龐氏爭吵。安石知道是自己兒子的不合，媳婦並沒有錯。倘若王雱將龐氏休歸，外人或以爲她不賢德，於是安石作主，替她選擇一個好男人，將她改嫁。時人對於荊公的處置，多加贊許。

陳了翁和潘良貴是一母所生，了翁和良貴成名後，太夫人往來兩家，分受兩個令子的孝養。一母而生兩個不同父親的名儒，當時人不但不以爲非，反當作佳話傳誦。

自從程伊川始力主孀婦不可再嫁，朱熹更推波助瀾，他有一封信給陳師中，勸設法使其妹守節，有云：

「昔伊川先生嘗論此事，以爲餓死事小，失節事大。自世俗觀之，誠以爲迂闊，然自知經識理之君子觀之，當有以知其不可易也」。

「自世俗觀之，誠以爲迂闊」。可見即使在南宋時，一般人對於程伊川的這番理論，還是視爲迂闊不近人情的。

歌唱片「羅漢錢」中的小飛娥與媒婆五嬸

妄所不談

即景

小孩：（哭）叔叔，帶我返屋企。

警察：你住係邊度？

小孩：屋企。

警察：你屋企係邊處呀？

小孩：九龍。

警察：九龍邊處呀？

小孩：竹園村。

（警察將小孩帶到竹園村。）

警察：呢度就係啦。

小孩：點解我個屋企唔見咗嘅？嗚嗚……

警察：……

（無名士）

鐘鳴鼎食

甲：喂！以後我打佐鐘你至好食飯呀！

乙：點解呢？

甲：唉！蠢材！第三個人造衛星發射個陣時，你就有份環遊太空啦。

（按：蘇聯第二個人造衛星內的狗，曾受訓練，聞鈴進食。）

（火星仔）

總算是生物

美製人造衛星，據說也要放生物在內。不知是螞蟻還是蒼蠅呢？

（按：本人並非睇低美國不能放小狗在衛星內，但因美製之衛星只有兩磅半而已，試問這樣之衛星如何能載小狗呢？）（十木本）

問題中心

學生：我明天有點事，不去旅行可以嗎？

學店校長：不可以，我們學校是一致行動的。你若不去要作曠課辦，曠課一天要扣學期總成績百分之二十。

學生：那麼我繳專費與餐費，算作我已經去了，可以嗎？

學店校長：當然可以，當然可以。

（行行）

少林拳的起源

小秀

我國的拳術有內家、外家之分，外家一般指少林拳。少林拳開始在什麼時候，傳說很多，最盛行的一說是始自達摩十八手。達摩是南北朝時天竺僧人，梁武帝迎至金陵，後渡江往魏——這就是相傳達摩折下一根蘆葦，乘着它渡江的故事——到嵩山少林寺，面壁九年。在少林寺就傳下了「十八手」。

但是，北拳彙編說：「少林派亦稱外家，趙匡胤其開山始祖也。匡胤挾有奇技，秘不示人，醉後曾與羣臣具言其奧秘，尋悔之，又不欲食言，幸匿其書於少林寺神櫃中。其法以硬攻直進爲上。」這又把少林拳的祖師裝在宋太祖的身上了。

然而唐書裏也有少林寺徒曇宗等，佐唐太宗擒王世充，有功者十三人。這樣看起來，少林拳起自南北朝是比較可信的。

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四號

豪華　今天獻映　快樂　美高梅兩部不朽香艷巨片！　伊莉莎白泰萊　麥倫斐拉　合演　魂斷巴黎　瑰麗七彩　片上中文字幕　伊莉莎白泰萊　維多里奧加士文　狂想曲　片上中文　瑰麗七彩　明天獻映　鐵虎擒羊　瑪丁　嘉露大膽傑作！

國泰　今明兩天最後　派拉蒙大名牌巨片　兩點半·五點四·七點半·九點八　畢蘭加士打　却格拉斯　朗法蘭明　合演　龍虎雙俠　GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL　七彩超級鉅片·片上中文字幕　下期獻映　貓王主演巨片　我爲卿狂

新聲　今天盛大獻映　霍士雙勇史門·霍士大鉅片　紅武士　新綜藝體七彩出映　APACHE WARRIOR　夫基斯多雅士·亞拉古桂洛科漢達　三主角演·片上加印中文字幕　下期霍士七彩新綜藝體鉅片　東京間諜戰

新域　今天最後　哥倫比亞緊張戰鬥巨片　流氓年青黨　市井小英雄　一槍一命　流氓世界　"4 BOY AND A GUN"　都城明天重映　牧野芳蹤　長星明天重映　飛將軍　戰史！

皇后　今天衆望重映　哥倫比亞巨片　黑社會風雲　「碼頭風雲」姊妹作！　馬雲頓巨星：李谷‧肉感星：芝史亞拉加合演　THE GARMENT JUNGLE　下期獻映　華納槍戰俠片　鐵漢神槍　關杜夫最新傑作

東方　即映雷電華愛情熱烈巨片　當地來奇利泰尼歌高羅拉　百戰敢死隊　明天國語龍鳳配　後天龍虎門邊城　今早金鳳迎春

京華　再映一天！今請早　聯美王牌戰事激烈　羅拔賴恩主演　孤軍突圍戰　血戰傷心羅曼蒂克！緊張激烈！　今早七海稱雄　明天獻映爆炸軍城庫

百樂門　連日場場狂滿　今第四天　美梅藝出品綜藝體彩色新高喜劇　茅舍春色　誘惑彩色　片上中文　阿嘉史域大尼維珈超格加衛雲主演　十二點半早場　佛前燈照狀元紅

國際　連日滿座　今請早　華納香港浪漫風趣大刺激彩色片　睡美人　片上中文　The Prince & The Showgirl　瑪麗蓮夢露　羅蘭士奧利化　美天王巨星合演　今早血濺宮幃　新馬王任劍輝

大華　今天五大導演十二大明星傑作　雄鷹大公司求士映重要公不朽片　錦繡人生　描寫人類善惡刺激緊張趣緻　下期彩片·原野奇俠　今早：大山大賣

黑衣女

文：萍 圖：水

（一〇）黑衣女走向落地窗前，向外路一瞥後，便立即伸了個懶腰，順手把窗簾拉上，然後走到床頭几前，取了支香烟，點燃了，遞遞吸了幾口，又在房裏不安的徘徊，似有滿腹的心事，一會又把電燈滅了。

（一一）黑衣女雖然沒有推開窗門，但躲在騎樓上偷窺的丁綠薇，在她拉窗簾的剎那間，已看到她的身材和面部的輪廓了，認得她是最近從馬來亞回來的交際花，她神態冶蕩，而富魅力。她們互相間雖然未認識，但在交際場中也有過點頭之緣。

（一二）丁綠薇由於心理恐懼，在床上翻來覆去不能入睡，便想找黑衣女談談剛才所遇的事。她到了鄰室門前，發覺房門虛掩，裏面黑漆一團，便揚聲叫道：「小姐，我可以進來談談嗎？」久無應聲，便伸手把電燈亮了，見房內人跡全無，黑衣女已不知去向。

紅船英烈傳

三城樓客

第十回 射影含沙 鬼影幢幢驚遁客 鏤心刻骨 星河耿耿送征人

話說張五唱戲的時候，全座的人都側耳靜聽，偌大廳堂裏沒有一些雜響，唱到最後兩句，張五眼裏發出逼人的光芒，環顧四座一周，便揚長而去。大家一時悄然無語。倒是鄰主事開口道：「方才把笛子吹得幾乎裂了，還配不上他的嗓音，眞是貽笑大方！」衆人聽了，才如夢方迴似的紛紛笑語起來。那個高據首座的鄺先生起身道：「尙客兄，多謝盛宴，就此告辭。」江化龍不敢強留，只得吩咐跟班，掌燈送客。

次日傍晚，自鳴鐘打過五點，江化龍回到家裏，第一句話便問「張五爺來了沒有？」家人道：「來了半天，方才獨個兒到花園去了。」江化龍急忙向着花園走去，邊走……

「……老夫子，實在是個了不起的人物，去年我出差到河南，陛辭時候，皇帝老官對我說：『田文鏡那裏有一位姓鄔的師爺，你要暗地裏見他，照他的吩咐辦事。』那個來頭之大，就不問可知了。這回他進京辦事，昨天，我到他那裏去謝步，他忽然說到你……。」張五道：「說我作甚？」江化龍道：「他說，你從前在岳鍾岐大將軍那裏做過事，打過大小金川，那時你在軍中就是一個唱弋腔的能手，後來岳大將軍削職爲民，你就隱名埋姓，跑到北京做了戲子。可見你還有別的打算。他又說：你昨天先唱窰海靑罵賊，後唱林冲夜奔，都是借題發揮，指桑罵槐，心存怨望，圖謀不軌，他還說我身爲御前侍衛，却同你經常……

江化龍道：「你知道昨天吃飯的那位鄔先生是什麼人？」張五道：「他是什麼人，于我屁事。」江化龍道：「話不是這樣說，那個鄔先生，表面上是河南巡撫田文鏡的幕賓……」

「……你的話難道我還不相信，不過……」話沒說完，江化龍道：「五弟，你到小客廳稍坐一時，待我到裏邊安排安排，再來給你餞行。」說着匆匆地走了。（十九）

池上草堂雜錄

溫大雅

求學在做大官

五四運動後，北京大學有新舊文學之爭，新派文學家中，有陳獨秀、錢玄同等人，舊派則有林紓、林損、馬其昶等，各張一軍，勢均力敵。但舊派文學家的文字，往往不及新派的犀利，林琴南沒奈何，只得寫了兩篇小說，作指桑罵槐狀，把新文學家等人罵個狗血噴頭。這兩篇小說由他的學生張繆子交給上海「新申報」發表，弄得北京大學，雖畢業之期只有三個月而已。北洋政府對陳獨秀很是注意，張君被逐後，文科學長陳獨秀也被解職。

林琴南因爲這件事是他所引起的，深爲抱歉，不知怎的一時胡塗，寫一封信去安慰張君，大意說研究學問不一定要大學畢業，北大從前有某某等，也未畢業，現在居然做了大官，出入車馬，高堂大廈了，此等榮顯，端在賢弟自己求之，不必計畢業與否也。林琴南這封信，不見刊於「畏廬文集」及「續集」中，後來傳給人家知道了，北京教育文化界紛紛傳爲笑話，認爲林琴南身居師長，不用別的方法安慰學生，而用大官去鼓勵他，好像求學是爲了做官似的。寧鴻銘罷張之洞派鄂省出洋留學生，遊行時訓話，有云，你們在外國好好用功，將來學成歸國，爲國家服務，做紅頂，做大官，可操券而獲也。當時有些留日學生習速成法政者，他們的父兄也以大官相勗，殆成一時風氣。

情人日記

夢果人

是日也 返家取鋪蓋

美華裝修完竣。王司理今朝宣佈，後日正式開始，不得擅離崗位。衆人聽了這個消息，極之興奮，飲食問題，王司理也有詳細解說。兩事爵祥伯打理。祥伯就是那中年人倪比鮮。大後天才正式開飯，因後天行開幕禮，除旅業部樓之外，其他用作開雞尾酒會，招待貴賓。聽講開幕儀式非常隆重，請了二十位明星老倌剪綵，又邀請大人物行揭幕禮，到時冠蓋雲集，全港富宦巨商，盡收眼底者矣。但王司理再三叮囑，到時切勿擅離崗位，咪貪睇鬧行開左，因儀式過後，正式開始營業矣。至於住宿方面，頗引起鼓譟。王司理先問幾多人想在美華寄宿，不料成百人，無一不舉手。有的細聲話，挑，幾大爵番個床位，冇餂底者。本來，美華十層樓，算佢一百侍應生，平均每層樓十人，未嘗不能容納。但王司理皺起眉頭，解釋話除旅業部之外，其他部份暫無宿舍之設，故請餐廳部、酒菜部及頂樓禮堂幾部門伙記，暫時外宿。而呢幾部份伙記，都怕有三四十人之多，牙痛咁聲矣。王司理越是解釋，不滿之聲越多，搅到王司理擋火，大喝曰：「邊個想咁做，可以即刻走。」一喝，當堂靜晒。跟住派制服，唱名逐個領，我也領了兩套。制服前日度身，今日交貨，不可謂不快。但計翁敍清話，有一部份可能早已縫好，求其啱上下尺寸就算。唔怪之我的制服，兩條褲，一條長，一條短者。今日門埋四一三房門，解歸貳身，看看似不似樣。當然唔多順眼矣，所幸未至於鬼五馬六，而且後生左幾年。今後至緊朝朝剃鬚，言談舉止輕快的，就會似個細路樣矣。唉，搵食，冇辦法。

我們四樓那個宿舍，是在廁所隔離。在實是將廁所與冲涼房之間，宿舍來在廁所與冲涼房之間，一邊做宿舍，約數步之遙，是冲涼房，換言之，宿舍做廁所，故宿舍皆不通風，但近頂處有個抽氣機。宿舍僅僅行落三張碌架床，五個人六個床位，但祥伯亂左一個下舖位，說是留給部長的。劉醒張三條友仔，佔不到啱嘢的，把那近住抽氣機的上舖床位，讓給我。做清厰氣，今日王司理特給假半天，准衆人回家取鋪蓋，故今日得見老婆一面，並在住家食晚飯。老婆初聞我入左美華，曾表示高興，後來知我做侍應生，又幾百個唔開胃矣。阿蝦聽了，微笑不語，大抵戥我高興也。大半年未與老婆揭枱睇矣，故吃飯時心情輕鬆，因將發達大計告知老婆，等佢斷定一下。我話能過得試用個期，一年之後，可以買層樓，做其樂主階級，個陣老婆唔使出來打工，坐處做其最主婆矣。而富者愈富，十年之後收山，打吓脚唔愛過世矣。不料我有我講，老婆冇乜表情，認眞冇趣。（八一四）

大蘇（得不償失）

吉叔作

江湖三女俠

梁羽生

第十三回 惡氣難消 兇僧鬧湖上 性靈未昧 玉女出京華

呂四娘想起這少年怪異，試試他的本事。故意冷冷笑道：「幹得好事！」那少年面色倏變，居然做：「瞧你這副身手，」刷的一劍刺來。呂四娘一劍在手中，笑道：「你是何人……」少年刷刷兩劍，凌厲異常，朗聲道：「你也不知道！」在劍法上好……呂四娘暗暗好笑，心想：有我不知道？只要你使滿十招，不破才怪。

那少年劍把一抖，走偏一劍。呂四娘再不躲閃，看準「孔雀剔翎」，使的乃是劍……劍一壓，使的是玄女劍法中……寶劍一沉一提，滿擬那少……料少年劍招怪絕，見呂四娘劍身一顫，忽然反削過來……兒，幸而她的玄女劍法已到爐火純青之境，縮劍一絞，馬上解了敵人的招數，少年搶出兩步，反身又是一劍，這劍明是嵩陽派的「鳳凰展翅」，各家劍法，劍到中途，身形倏然……只好使着絕招，開道劍。

，精妙異常，雖然一時間摸不着對方路數，不敢放手攻擊，但用來應付，却是游刃有餘。呂四娘不知：那少年比她更爲煩躁。呂四娘摸不着他的路數，他也同樣摸不着呂四娘的路數，只覺呂四娘的劍法精微奧妙，似乎只有天山劍法可以比擬！更兼呂四娘功力又比他高，再鬥了三五十招，他已面紅氣喘，而呂四娘猶是氣定神閒！

少年一急，劍招展得更快。呂四娘留攻帶守，留心觀察，只覺這少年的劍法好像博採各家，但每一招都和正常的劍法相反。例如武當派中的「無常奪命」一招，劍勢應自上而下，刺向下盤；而少年使這一招時，却是自下而上，刺向中盤，又如嵩陽派的「抽撤連環」一招，應該是左三劍，右一劍，再向中間疾刺兩劍；而在他手中，却是先向右方刺三劍，再向左方刺兩劍，然後分心直刺一劍。呂四娘與他鬥了一百招後，恍然大悟，橫劍一封，將少年迫出三丈開外，笑道：「你是白髮魔女的嫡系傳人！你師傅不是飛紅巾就是武瓊瑤！」（二二四）

小說林

虎豹龍蛇傳

史得

第三章

，指着趙玉龍，大聲地罵：「我要和你算賬，你殺了我的哥哥！我非報仇不可！」

「誰是你的哥哥？」趙玉龍冷冷地問。

「他到東園去找你，你要用槍打死他！」

「我知道你槍法好，可是你却在暗箭傷人！呸！這算得什麼英雄好漢！」阿標憤慨了：「……」

趙玉虎說到這裏，仍然別多動氣，阿標也不往地上吐一口痰，趙玉虎說：「三姑！你別小看人，要不是爲了他是你大哥，我早已一槍打死他了！」

阿標說話的時候，以手作勢，朝着趙玉龍作開槍狀。趙玉龍又是不動。然後，他轉過頭問趙玉虎：「聽說你現在很得意，做了什麼日本憲兵部的諜報隊，而且又向人家收保護費，發財了！」趙玉虎又欺了一次：「也要不了財！我的弟兄要吃飯的呀！」趙玉龍：「不屌你！你對我做這行業不大滿意吧！」趙玉龍冷冷地說：「你竟然做這種事，多少人死在日本鬼子手裏，多少外人遭了命，你却替他們工作，做情報，欺負老百姓，還搶了他們的財！」趙三姑沒有睬他，阿標却霸的在腰裏拔出手槍，朝着趙玉龍，喝道：「你駡人？你敢在這裏撒野！我幹掉你！」（七十九）

丹碧血

擲斧手

第四回 邊境喪師總戎聽勸 內宮演武太監當權

宮中的路如外東路、外西路，以及東長街西長街等，本來寬闊，可以馳馬。元朝是蒙古人做皇帝，蒙古人又是最善騎馬的民族，雖在深宮，不忘騎射，是以稱宮中的道路爲「馳道」。但自從明成祖在北京建都之後，便在所有馳道上，種了松樹、棗樹、核桃樹等，二百餘年，這些樹木障礙了。雖然仍有足夠的地方，可供馳騁，但這些樹木長大，馳道便被樹木障礙了。雖然仍有足夠的地方，可供跑馬，但總不似從前那般坦蕩蕩的平地那麼適意。由校爲着擴張馳道，利於跑馬，便想把這些大松樹大棗樹，盡行砍伐。

王安知道這消息，連忙諫阻道：「這些樹都是祖宗遺下，西二長街那幾株古松，嘉靖年間還封了三品官銜，可惜，且既封有品級，更不能隨便砍伐。」由校聽說，便問道：「主上的權威何在？」王安勸不動，只得容道：「砍幾株樹也要他管，主上的權威何在？」由校便催促工人，馬上動工。王安只得搖頭嘆息。

宮裏的樹一經砍掉，東西兩內苑，一望可通。從乾清宮東望，可以望見慶和門，西望到翊坤宮，南望保和、文華、武英三殿，歷歷在目。外東、內東、外西、內西，幾條主要大道，更顯得寬闊。由校緊性在內苑蓋了一個……

臨時馬廐，在御馬監選了十多個會騎馬的太監，每天陪由校騎馬。魏忠賢想起兩次與李進忠在宮中所打的事，便對由校道：「主上應該在宮中訓練一隊親兵，保護聖躬，以防再有李進忠劫駕的事情發生。」王安聽了，不許宮裏面有刀兵利器，何況練兵，此事萬不可行。」由校怒道：「你又拿祖宗來壓我麼？」王安道：「不過祖宗這種法度，實有深意，兵凶戰危，不是好玩的事，主上的安危，關係天下社稷，怎可以和凶器接近？」魏忠賢說道：「正因爲主上要緊，是以要練兵來保護。記得主上登基之前，李選侍派李進忠帶人到慈慶宮來，威迫主子，那時若不是我拚命把他打退，後果難知，當日的事，王公公你也在場，難道就忘了。要是當時有兵在手，誰敢到來。」王安道：「只要宮中有兵，你怎可謂知其一不知其二，我來問你，假如當日李選侍也有兵在手，那便怎樣？」魏忠賢道：「她怎會有兵在手？」王安道：「宮中兵變更是常有的事，人心難測，兵變更是常有的事，能保證她不會有兵在手。人心難測，兵，但是防人竊盜兵權，或是運動兵變，一旦發生時變，將，千軍萬馬，也救援不及了。你怎敢輕毀祖宗法度，作此危險之事。」（七九）

七九 不諒朋友諒女人

睡眼美人

雙飛曰：「哥哥財產，多於精勤，何不爭鼓？」雙飛曰：「即使得之，亦未必能久，且余因伊而被絕於良友，耿耿於懷，至今莫已，余不敢更惹煩惱。」明日，葛亮赴沙遜章盤導之進書室，朵夫方伏桌命筆，觀其題名爲：「寂寞心」。不覺大喜曰：「朵夫恢復寫作，余喜欲狂，此一部寂寞心，當由香城書店出版，乃無疑義。」遂坐其側。朵夫置筆，容光煥發，雍容微笑曰：「只因閉居日久，試執筆而撰，靈感復來，文思如泉，余亦殊深喜慰。」葛亮曰：「昨夕寶如夢與瑤精勤訂婚，今晨各報刊載其事，諒朵夫已見之矣。」朵夫曰：「自見棄於如夢，且晚相思，伊人之風華都麗，媚眼撩人，一直不能磨滅。不知者以爲伊人涼薄，余當甚痛恨，實則伊給我以前所未有之甜蜜，令余人生歷史，多一層桃色之渲染。伊對男子，易熱易冷，是天性使然。對於精勤，只採玩弄之態度，將令其傾家蕩產，但對余朵夫，當其酒闌客去之時，伊便思念余於不已，終有一日，伊宜投余懷，懺悔從前之過失也。」葛亮曰：「精勤之所有，轉移伊之名字，伊一旦反顏，彼便一空積聚，成爲街頭叫化子。朵夫既與蛇蝎美人脫離關係，今已神清氣爽，意志寧愉，理應圖謀致力於文章，令其所爲者，更受讀者之歡迎，何以尚念伊人？」朵夫曰：「余對伊之所爲，完全原諒。因伊是一不甘寂寞之人，而余令其幽居郊外，忽忽復出都會，離免受人之誘惑。余所痛恨者，是自命爲余良友之燕雙飛，以金玉珠鑽，炫耀於其前，是其肉而寢其皮。」語至是，葛亮連忙搖手曰：「以爲朵夫於靜默之中，當已知事之是非，過在如夢一人。伊還是愚蠢不化。所有男性，都無罪過，原來如此，仍一變睡眼，從而撒騰男子，加以播弄，令其半生不死，彼竟其一手，別覓情夫矣。爾受其禍至烈，仍念不忘，燕公子自乃媽然而笑，……

……成寂寞心，交予香城書店出版，相信此書一出，必能非求更爲酬報之豐富。」朵夫曰：「吾之著書，意在抒情寫意，非以求利，相傳守述，書乃生之風度，而馳名，只求不求名利，徒以寫書者之一出都會，一行。」朵夫曰：「出都會一行，余恨此人到底，不復與爲朋友矣。」

暗無天日

六、聲聲恨

小娟當即把范家的地址對阿芳說了，接着問：「我不可以同去聽聽消息麼？」「本來可以的，不過……」阿芳沉吟吟。「不過怎樣？」小娟連忙追問。「不過，你是范家賣給盲婆四姑的人，會不會給范老太知道了向盲婆四姑搬弄是非，因而惹起新的麻煩呢？」「我們叫娥姐出街口，范老太自然不會知道，麻煩不就能夠避開嗎？」「虧你想得週到，」阿芳拍着她稱賞道：「好的，晚上我們就一同出去，我再也沒有什麼顧慮啦。」小娟雀躍如狂，練歌的聲音愈更嘹亮了。

當天晚上，小娟果眞貼隨在阿芳的後面，由鵬子帶引着綏綏來到范家所在的那條馬路。她們在後門的那條橫巷停了下來。阿芳並不自己出面，只由帶路的女孩子前去通知娥姐，不消幾分鐘功夫，娥姐應邀來到她們身畔了。一且發見小娟已經瞎了眼，阿娥又詫異又驚愕，摟擁着小娟問道：「怎麼？小娟，你怎會瞎了眼睛的？」「我也不曉得怎樣瞎了眼……」小娟哽咽着回答。「爲什麼不曉得？」「……」小娟泣不成聲，還是阿芳替她把當晚發生不幸變化的經過說出來，阿娥「哦」的一聲問：「是不是盲婆四姑把她弄盲的？」小娟哭得更慘切了，阿娥探詢不出什麼結果，轉過臉問阿芳道：「究竟是怎樣的一回事呢？你弄得清楚麼？」阿芳唏噓着。阿娥極其認眞地多問了一遍，阿芳支吾道：「當時我不在場，怎曉得那許多事情呢？」「你的忖度是怎樣的？」「我忖度不來。」她定有難言之隱，但阿芳既然不願明言，她也不好意思追詰下去。異樣的沉默。過了好一會，依然是阿芳替小娟道出正題，壓低嗓子問阿娥道：「洗家的子芸如今怎樣了？娥姐有見到他或者聽到關於他的消息嗎？」（七九）

收音機 上門修理 註冊專門技師 維修保用 電話二四五元 美行集中料 免費七零
修理收音機 註冊港九機器服務 電話六四九三二元 最新無線電行 忠誠用料
上門修理 收音機電唱機 專門修理 保用六個月
英國小腸氣帶 最新式小腸適宜 威靈頓街62號 愛羅藥行
英國眼鏡耳聾機 原子袖珍耳聾機
特平 舊收音機 大批名廠收音機 平價出售 分期付款
地址 大角咀洋松街七十六號 電話五九八六七 大業瓦通紙盒廠
德國最新發明 AEG 愛衣姿 長壽熨斗 經售 香港德輔道中 九龍彌敦道 代月電器行 新樂百貨公司
上海浴德池浴室 擴充營業 全部革新 特請名家 探骨推拿 海派設備精雅 修脚擦背 電召即到 九龍太子道一二三號 電話：樓下五八四五〇 樓上五六一〇一
營業
大公報 分類廣告新開闢 小字五十個（五行）每天一元 電話37223
合格教師 代領學車紙 考車 五六年新士丹達 速成可靠 地址灣仔洛克道三五三號地下 電話二七九
所餘業身健技國教證 趙教練 總教練 趙威 所長 練習所：廣東道九百一十九號地下 電話：56873轉
電單車 以服務性質教授 小型大型 請於晚間七時後洽
周炎忠 教授舞蹈 個別 日夜 授舞
招商承做
徵求
馬英
聲明
寫字間
租貨
鞋機廉售
寫各國文件 華日英文打字
噸半貨車
精治
最新型X光 照心肺腸胃骨骼 標準大片 五元十元 即影即有 優待工友 減收八折
香島X光院
陳壽仁醫鼻
陳峯 授舞
受孕檢驗
王仲誠 趙振軒 註診

朱德傳
（美）史沫特萊著 上冊定價 三元五角
本書從朱德在四川出生寫起，直到一九四九年爲止，通過六十年的偉大經歷，反映中國一世紀以來的巨大變化。讀來興奮鼓舞。作者文筆豪邁而細緻，小如家庭生活，全書四十萬字，分上下冊。上冊主要內容：私塾時期，反抗封建，參加反清，赴滇從軍，辛亥革命，討袁護國，二次攻川，倒袁護國，留學歐洲，入黨經過，會見孫中山，南昌起義，上井岡山會見毛主席……
各大書局・均有代售
部 善初 部建芝 男婦 中西醫 通告
頭痛 暈病
免費檢驗 眼耳鼻

一週足談

聯賽掀起新的高潮

傑志一洗頹風 使人重新估價

未來兩場大戰 特別惹人注目

中型班的爭奪戰中亦出現了新的情況

上週舉行的各場甲組足球聯賽，雖然沒有「冷門」出現，但却也出現了一些出人意料的戰果。比如南傑不分勝負，傑志有絕妙的表演；光華大勝一仗而洗掉頹風；中華也擺脫了在積分表上的「包尾」地位等等。所有這些，表現出聯賽的形勢更加吃緊，各隊的爭奪也掀起了新的高潮。這不僅是指一些「巨型班」勁旅而言，對於「中型班」的情況也是如此。

南傑大戰以前，由於兩隊都已失過兩分，表現欠佳，故人們對於一直能保持水準的巴士估價甚高，認爲該隊有足夠的力量打垮萎靡不振的傑志，甚至於好壞無常的南華。然而現在，這一看法似乎應該是推翻了；至少是對於即將到來的「傑巴」和「南巴」大戰，不能再像以往那末敢於肯定地去下評語了！

以上週的表現爲例：傑志的後衛線比之南華、巴士都較爲堅固、穩健，破壞力亦强。他們的人腳本來不俗，只因初期間鍛鍊較少，氣力不足，以致有後勁不繼之弊。現在他們顯然已收到「集宿勤練」的功效了；只要堅持下去，它的衛線可以成爲全港最佳的防禦者。

通過南傑大戰後，傑志「統帥部」對於李大朝和梁偉雄應該是更有信心了吧？李大朝肯走個打，作戰精神與年前比較迥然不同。而且由於他的脚法不俗，脚頭也勁，且有頭腦，故一傳一射都能起很大的威脅作用。至於新血梁偉雄，我們已一再說過他是一個可造之材了。

傑志在今後的比賽中，只要軍心齊一，力戰不懈，它是可以保持前日出戰南華之役時的水準的！

說到巴士，它在最近兩個星期來，演出都比以前略爲遜色。在對東方一役中，暴露出來的弱點是後衛不夠穩紮和前鋒雖有勁但不夠鎮定。

由於巴士在進攻時，[illegible]領的任務，而鄧森又因爲[illegible]欲地及時回防，加以羅[illegible]綠的右邊常常出現較多[illegible]將來在對抗傑志與南華[illegible]之得不及後衛之失也！

南華的後衛線也不[illegible]遊時脚傷後，一直都未[illegible]在前天之戰中，就顯[illegible]不過，最傷腦筋的似乎[illegible]如果用陸達熙和何志坤[illegible]能助攻；如果用唐相，[illegible]，「鐘鬼」又可能會吃[illegible]洪璐右前衛，則左邊的防線（何志坤與陸達熙）又會顯得弱了一些。所以，南華要補救防線中的一些缺點，短期內相信不易做到。

南華的情況是：如果前鋒有良好的表演，能夠較爲順利地攻陷對方的守衛，就可以容易地獲勝。事實上，人們常常在大戰前夕略爲看好南華，就是因爲它的鋒線均勻，比之傑、巴都應該有較多的獲分希望的緣故。

總之，由於傑志在前天充份地表現出它的潛力，使得巴士與南華都不能不重新注意這個對手；而巴士能否繼續保持它那未失分的奪標優勢，還要經過眞正的考驗才知也！

在另方面，「中型班」的爭奪戰也出現了一種新的情況，光華繼嫻和濱甸後，前天又意外地大勝東華，積分已緊隨濱甸、陸軍、警察等隊之後。如果這一仗的確是表示光華有了振作，那麼它今後再挫警察、空軍而多獲四分，應該是不成問題的。

從上一週起，空軍在積分表上跌到第十三名了，它是出賽最多而得分最少的一隊，這意味着它在首循環賽中有「包尾」之危。

「中型班」隊伍表現一起一落，每週的形勢都有變化，究竟那一隊會降級，恐怕要到首循環週結束後才能看到一點眉目也！

載文

體壇動態

足總今開重要會議

編排首週銀牌秩序

四華勁旅是否碰頭頗值得注意

有關職業化問題並將定期密商

足球總會定於今天下午五時三刻召開本月份執委會議，由財務報告起至來往書信止，議程共有廿項之多。

特別銀牌賽已定下月七、八兩日展開第一週淘汰賽，仍分甲、乙兩組舉行，今天的會議將抽籤編排第一週賽程，巴士、南華、傑志、東方四支勁旅會不會碰頭是頗堪注意的。

關於有關球員職業化及預售票出現黑市的問題，上月份的執委會議中已經提了出來，因爲這是相當重要的事情，當時通過歷後召開秘密會議討論，此次再提，乃是商訂召開秘密會議的確實日期。

季初發字劾力巴士的劉煥清，因由東方情商轉會而限於足總以前有所決定，要經過三個月才准轉會，所以弄到現在既不能踢巴士，又不能踢東方。東方因以甲組兵源不足，缺乏補充，乃去函足總替劉煥清申請轉會，如獲批准，下月起便可劾力東方了。

關於聘請義務教練的提案，據傳有某執委認爲足總屬下各組球隊共有四十多隊，只聘一個義務教練，似不能廣泛展開教導工作，凡預備組、乙組及丙組各隊球員，都應有接受訓練的權益，不應僅以前只限於甲組球員。因此，某執委提把具有教練資格的如李惠堂、黎兆榮、楊根保、朱國倫、馮景祥、譚江柏等提名出來，由足總全做聘請爲義務教練。這些都是屬於義務的，當然多多益善。

今天會議程序如下：

㈠財務報告；
㈡追認第三次會議紀錄；
㈢通過聯賽小組第四次會議紀錄；
㈣通過埠際小組第四次會議紀錄；
㈤通過裁判小組第三次會議紀錄；
㈥通過場地小組第二次會議紀錄；
㈦通過埠際及財務小組聯席會議紀錄；
㈧通過財務小組第一及二次會議紀錄；
㈨通過港府球場小組第一次會議紀錄；
㈩通過港府球場合約小組第一次會議紀錄；
(十一)通過緊急小組第一至第四次會議紀錄；
(十二)特別銀牌抽籤，甲組第一週，乙組第一、二週；
(十三)討論有關發發支票事；
(十四)商訂日期以便召開秘密會議商討有關球員職業化及預售票黑市案；
(十五)推舉一特別委員會，署理執委會所有業經通過的議決案及補充意見等，該項已見一九五七年十月五日通過；
(十六)商討東方會申請有關球員轉會事；
(十七)選聘一九五七至五八年度義務教練；
(十八)授權編印足球總會手冊；
(十九)商討特別委員會與記者聯席會議所提供各案；
(二十)來往書信。

•晨光•

再奪兩分 形勢更佳

保叔暢談局勢

重視週末之戰

傑志開始謀破巴士之法

有閒筆錄

巴士足球隊週來接連遭遇勁敵，去週勇挫東方，本週又要與傑志相逢。雖然連場大戰接踵而至，但他們仍按照原定日期晨操夕練，務求各人能夠保持水準，以免過於疲勞，顯出厭戰之弊。

昨晨，巴士甲組健兒都在花墟警察球場晨操，從晨光熹微直到七時半才告終止，大家胸圍練氣，顯得頗爲認眞。教頭楊根保談到週來的球國大勢。前天傑志迫和南華，巴士保持長勝，仍然一枝獨秀，間接提高地積分表首席，但也增加了他們奪標的希望，提高他們奪標的雄心。由於南傑都已失掉三分，在首循環中巴士只要擊倒南華或傑志，在積分上仍然可佔優勢。

楊根保强調巴傑大戰的重要；但聽於傑志前天踢得如此精采，他却不能不提高警惕，鼓勵士氣，希望闖過此關。

傑志和南華賽畢之夕，即開始放假讓球員休息，到今晚（星期二）開始，又再進行集宿，準備應付週日對巴士之戰。本週「十萬大軍」的操練時間，仍是從星期二起連續進行五天晨操，同時由星期三起在跑馬地球場練腳三日。據傑志中人稱，本港球隊目前所採用的戰術，可說大同小異，南華和巴士的情形，亦有相似的地方，由於日前曾有過「十萬大軍」，他日與巴士對壘時，對排陣和作戰方法正可作爲借鏡。但是，儘管各隊所採用的戰術有類似之處，假如細心研究，仍然有其不同的地方；而「原子巴士」素以「雙中鋒」制名著於時，傑志中人正在研究它的特點，準備屆時找出破敵之法。•倫•納•

人逢喜事精神爽

劉堀照自南遊歸來後，進步奇速，成爲「好波之人」；「細仔」喜事已近，本月廿六日將與李柳梅小姐結婚；人逢喜事精神爽，因此最近表演尤其稱心。圖爲他與她合攝。（本報攝）

打完巴士 傑志征澳

定下月一日出發

傑志足球隊爲了應付本週的巴傑大戰，仍由監軍許裕基秉承足球部主任李伯達之命，加强合宿集訓，並準備在巴傑大戰後，於下月一日拔隊赴澳門，應當地體育會之約舉行一至二場慈善足球比賽。據悉：澳門採長饒若堅日前來港，曾與傑志的黎楠、黎兆榮等原則上談妥該隊赴澳門比賽的招待條件。

傑巴大戰聲價陡增

撲票朋友分頭活動

除有關方面外週五將公開預售

巴士全體甲組人馬明旅行新界

傑志與南華賽和後，廿四日（星期日）的傑巴大戰更爲引人注目。這場球賽的門票，昨日已有不少球迷向有關人士開始預訂了。

由於南、傑大戰之日，港、九雖共有五場球賽舉行，但當天港府球場仍然賣個「滿堂紅」，不得其門而入者，竟達數千之衆。此次迷哥迷姐爲愼重計，正在四出分頭「撲票」也。

傑、巴之戰輪到「十萬大軍」做主場，該會「統帥部」人馬正在按照自己應領的數額登記準備領購了。據其中某職員稱：有票防身，總不至於與人追得太過緊氣也。而且，有些「有乜兩句」的老友，晚飯、宵夜甚至「直落」都可能「搞掂」呢？

巴士準備應付「撲友」的情形，同樣不下於傑志。據幹事楊子祥稱，他本來準備委託精神采處理預發南、巴大戰門票的，但是，現在的情況不同了，因爲從昨日開始，已有不少親友發電話預訂傑、巴的門票了！

據悉：傑、巴週日之戰的門票，除發給各會及有關人士外，部份門票將在星期五公開預售，但具體的售票時間，目前還未作出最後決定。

【又訊】巴傑大戰將於星期日在港府球場爆發，巴士由於去週苦戰才小勝東方，演出未盡如理想，「統帥部」冒瑞熊、余耀泉、楊根保等已訂定了應付「十萬大軍」的計劃，原則上將使用以快打慢的戰術。

由於巴士出戰東方之前就開始集宿備戰，不免影響到球員們的情緒。爲使各球員鬆一口氣，決定明天下午四時召集全體甲組球員旅行新界，並由元朗某殿家招待晚餐。•集之•

全國籃球賽初賽結束

男女十二隊入決賽週

十七日最後一天初賽各隊爭持激烈

【本報廣州十七日專訊】全國甲級籃球賽今日舉行了最後一天初賽，產生了參加前六名決賽的男、女子隊伍十二隊，這些隊伍是：（男子）八一黃、瀋陽、八一紅、瀋陽部隊、北京和上海紅；（女子）上海、廣州、八一、武漢、北京和成都。

十七日的各場初賽結果是：（男子組）八一黃勝北京部隊七十三比六十四，八一紅勝天津七十九比七十二，北京勝動力八十五比五十七，上海紅勝廣州部隊九十比七十，瀋陽部隊勝成都七十九比七十二，瀋陽勝上海白五十三比四十八。（女子組）上海勝廣州六十二比四十八，北京勝江蘇七十八比廿九，八一勝重慶六十八比五十，煤礦勝武漢五十七比五十五；商業勝瀋陽五十比四十八。

在最後一天初賽中，各隊爭奪激烈；這是能否取得前六名決賽權的最後關鍵。女子第二組武漢對煤礦一場，照理前者較佳，但後者奮勇作戰，苦纏至最後三分鐘時，煤礦竟以五十一比四十九領先；此時雙方都有不少投罰機會，但因心情緊張，屢告錯過；武漢隊更失掉多次反敗爲勝的機會，終以五十五比五十七見負。這一來，在第二組中，除了八一隊三戰三勝外，武漢、重慶、煤礦三隊都是三戰一勝兩負，積分相等，武漢隊幸而得球較多，失球又較少，才贏得最後決賽權。

女子上海對廣州一場也很引人注意。雖然雙方均已先後挫敗瀋陽和商業隊而穩獲入圍權，但雙方實力相當，在一九五五年時，廣州隊力挫上海而獲亞軍，去年度全國聯賽時，上海隊則戰勝廣州而得第三名。第一節，廣州隊以十八比十六領先，第二節上海隊以卅一比卅反超；但下半場後，廣州露出後勁不繼之弊，上海則越戰越勇，越打越精采，終於以四十七比卅八、六十二比四十八獲勝。

三天來初賽各組積分是：

男組

	賽	勝	負	分
第一組				
八一黃隊	三	三	○	三
瀋陽隊	三	二	一	二
上海白隊	三	一	二	一
北京部隊	三	○	三	○
第二組				
八一紅隊	三	三	○	三
瀋陽部隊	三	二	一	二
天津隊	三	一	二	一
成都隊	三	○	三	○
第三組				
北京隊	三	三	○	三
上海紅隊	三	二	一	二
廣州部隊	三	一	二	一
動力隊	三	○	三	○

女子組

	賽	勝	負	分
第一組				
上海隊	三	三	○	三
廣州隊	三	二	一	二
商業隊	三	一	二	一
瀋陽隊	三	○	三	○
第二組				
八一隊	三	三	○	三
武漢隊	三	一	二	一
重慶隊	三	一	二	一
煤礦隊	三	一	二	一
第三組				
北京隊	二	二	○	二
成都隊	二	一	一	一
江蘇隊	二	○	二	○

上列各組中，前兩名都已獲得參加前六名決賽的權利，其他的隊伍則爭奪第七名至第十二名的位置。

北京八一雙雙奏凱

火車頭隊競勝一機

全國足球聯賽本週戰果

【新華社北京十七日電】一九五七年全國足球甲級隊聯賽第二循環十一月份的比賽，今天在北京、天津和上海、南京兩個賽區全面展開。

在第二循環比賽中，已經取得了三戰三捷的天津足球隊，今天在同瀋陽部隊的比賽中，又以二比一取勝。天津足球隊是第一循環比賽中成績最好的一個隊。他們在九場比賽中的戰果是勝七場，平一場，負一場。

曾經以零比零先後戰和了北京隊和「八一」隊的中國第一機械體育協會隊，今天在天津却以零比二敗給了中國火車頭體育協會隊。

今天在北京舉行兩場比賽的結果是：北京隊以三比二勝瀋陽體育學院隊；「八一」隊以三比零勝長春隊。

在上海、南京賽區今天也舉行了比賽，結果是中國紅旗體育協會隊以三比一勝上海體育學院隊；武漢體育學院隊以三比一勝南京部隊隊。

職業網球手今在港獻技

晚上並作示範表演

世界職業網球選手克藍瑪、何德、薛古拉、露斯和等將於今晨七時乘菲律賓航機到港，下榻告羅士打酒店。下午二時半，他們將在香港木球場先作兩單打，一雙打的表演賽，每場均採三盤兩勝制。入場券一律十五元，上午十時前仍在告羅士打行球星公司發售；十二時半以後則改在香港木球會售出。學生券共有四百張，除分發與學界體協會外，屆時仍有門沽，可憑學生證購買。今天表演秩序如次：

單打賽：克藍瑪對薛古拉；

單打賽：露斯和對何德；

雙打賽：克藍瑪、薛古拉對何德、露斯和。

上述選手今晚八時半並在銅鑼灣中游球場作一個鐘頭的示範表演，時間爲八時半至九時半；並由網總秘書何家盛向克藍瑪作普通的詢問，如正手、反手、抽擊、發球、擋球、高壓球等等的手法，由克氏作詳細解釋與示範，俾一般後起者獲有學習機會；同時派由羅樂文、吳文福、何漳浦、韋良、林方、鄭國榮、徐婉回、許秀芳等香港男女運動員分別作對手表演，各自施展擅長手法，如發覺任何弱點，則由克氏加予指導。今晚網總歡迎各界人士到場參觀；克瑪並歡迎任何觀衆詢問。

球員聯誼會改下週開會

球員聯誼會本月份執委會議，原定昨日下午六時三十分假華協會所舉行，但到七時以後，到場的委員僅得六人，不足法定十一人之數，會議因而無法舉行。

據悉：按照該會的規定，執委會會議將延遲一星期召開，本月廿四日（星期一）到會者有六人之數時，會議便算合法了。

昨午前往華協會所準備開會者，計有區志賢、鄧榮全、黎兆榮、胡國堅、葉九皋、許竟成等六人，其他委員均未見出席。•于納•

東埔寨籃球隊昨天到達香港

東埔寨籃球隊一行卅五人，昨天中午抵港，將作四天逗留，在港比賽兩場，明及廿一日晚在修頓球場，首戰港聯紅，次晚戰港聯藍，入場券一律一元二角。

足聯華協兩會定期召開會議

華人足球聯會定於廿二日（星期五）下午六時在華協會所舉行第六次執委會議，議程如下：㈠追認上期議案，㈡追認九月份收支案，㈢追認一九五七年度華人公開足球聯賽收支案，㈣報告十月份財政狀況，㈤追認集訓小組第一次議案，㈥宣讀來函，㈦臨時動議。

中華業餘體育協會亦定於廿一日（星期四）下午六時半在該會會議室舉行第五次理事會議。

五十八秒二！

姜玉民四百公尺打破了全國紀錄

爲我國最快的女運動員

【新華社北京十八日電】著名的女子短距離跑選手姜玉民十七日參加北京市田徑運動會時，創造了我國女子四百公尺跑的全國最高成績——五十八秒二。

姜玉民去年創造的這項全國紀錄是五十九秒二，這個紀錄今年十月八日曾經被上海選手何淑艷在南京以五十八秒六打破。但是，姜玉民在她今年參加的最後一次比賽中，終於又成爲我國跑得最快的女運動員。

姜玉民還是女子一百公尺和二百公尺的全國紀錄保持者。她一百公尺的最好成績是十二秒一，二百公尺是二十四秒八。

服務版

老香港信箱

資方解僱只多發半個月工資

YL先生：

你因爲迫切需要解決目前膳宿問題，而發收了資方所發的工資，這是你已經承認了事實和接受了解僱的條件，除非你只作爲暫行收受，仍保留那半個月未足的代替通知的欠薪的追償權利，寫在那張收據上。但這樣我以爲那僱主一定不會答允的。你的其他三問答覆如下：

一、勞工處只是調解機構，沒有判決和執行權力。但勞工處的調解不一定不改變的，他們作出的調處，也常常會受到法院判決的推翻或調整的。他們的辦法有當與否也不負法律上的責任，因爲法院才是最終的判決機構。

二、要在法院起訴不用花錢，可以作爲「窮民」，請求法院經歷司轉送到本港的任何一個律師代辦，而其公費却由港府代付，但像你的情形却不會受理。

三、你敗訴了，如果你的僱主請有律師代辯的話，你就得付出一筆相當龐大的「堂費」（即是律師費）。（召）

關於阿拉伯常識

王邦先生：

「阿拉伯國家」

「阿拉伯國家」的定義是從民族的角度確定下來的。凡是由阿拉伯民族所組成的國家都稱爲「阿拉伯國家」。這些國家包括有亞洲的敘利亞、約旦、黎巴嫩、伊拉克、沙特阿拉伯、也門和在阿拉伯半島上的各小酋長國如巴林、卡塔爾、亞丁；以及非洲的埃及、蘇丹、利比亞、突尼斯、摩洛哥、阿爾及利亞等。阿拉伯國家的全部面積約一千二百萬平方公里，比我國稍大，但人口則僅八千萬左右。

「阿拉伯民族」

「阿拉伯民族」是一個信仰伊斯蘭教的民族。在歷史上，阿拉伯族原是居住在阿拉伯半島上的。七世紀初，他們走出半島，在歐亞非三洲的廣大地域，建立了世界上最大的中世紀的封建强國。許多國家的人民，接收了阿拉伯的宗教和文字，並與他們混合，因此成爲阿拉伯民族。而這民族基本上是信仰伊斯蘭教的。

「阿拉伯聯盟」

「阿拉伯聯盟」成立於一九四五年三月二十二日，是阿拉伯國家對內互助合作，對外採取一致行動的集團。這個集團的成員最初只有埃及、沙特阿拉伯、約旦、伊拉克、敘利亞、黎巴嫩、也門七國。繼後利比亞在一九五三年參加，蘇丹在獨立後也於一九五六年加入，所以現在共有九個成員國。

阿拉伯聯盟的任務主要是鞏固阿拉伯國家的主權和獨立，加强成員國之間的聯系，增進成員國之間的經濟、文化等的密切合作，而且保障聯盟各國在外交和內政上的獨立自主。阿拉伯聯盟的總部設於埃及首都開羅，它的領導機構是聯盟理事會，主要負責人是秘書長。現任秘書長爲埃及的哈蘇納。（東）

嬰兒排綠色大便乃消化不良所致

醫藥信箱

AB先生：

牛皮癬的英文名字是Psoriasis，沒有特效療法，紫外線療法比較是最好的療法了，你不妨再試用，此外同時行紫外線照射療法，每星期二—三次。

維他命D2，是維他命D的一種，又名骨化醇Calciferol，普通所用的維他命D中最主要、最有效的一種，就是維他命D2，可促進體內鈣質的沉着，並抑止其排洩，故可用以治療或預防佝僂病及小兒痙攣，對牛皮癬的療效如何，不大清楚。

牛皮癬不遺傳，也不會引起全身症狀，關節的疼痛與彎曲可能和牛皮癬無關。

嬰兒的大便呈綠色，有很多種解釋，有的是正常的生理現象，有的是病理現象。

襁褓中的乳兒，正常大便是黃色的，這種黃色的黃便，在空氣中放置片刻，即可變成綠色，這是因爲黃便中的膽汁色素Bilirubin與空氣中的氧O_2接觸，氧化而成膽汁綠色素Biliverdin之故，像這種排出體外才變成綠色的糞便，完全沒有病理的意義存在。

黃便在腸管內氧化而變成綠色，多半都是不正常現象，但哺人乳的嬰兒雖排綠色便，也不一定就是有病，因爲哺人乳的嬰兒，其大腸受腸內細菌的刺激作用，發生一種生理的刺激狀態，這種刺激，本有調節排便的功用，但體質異常的嬰兒，如滲出質和神經質的嬰兒，腸壁的感受性特別銳敏，因之大腸刺激狀態就特別亢進，於是有大量的白血球遊離出來，這些白血球可起氧化作用，使黃色的膽汁色素，變爲綠色膽汁色素，綠便就成爲常見的現象了，這種因體質異常而引起的綠便，不發生其他症狀，也不影響健康，也是一種生理的綠便。

除此以外，嬰兒排綠色大便，均屬不正常現象，多半都因爲消化不良，腸管的機能失調而致，患潛伏性或初期乳兒脚氣病時，也會排綠便，用牛乳哺育的嬰兒，腸管內的細菌和人乳哺育者不同，因之大腸刺激狀態也比較輕微，在生理狀態下，不會排綠便，如有綠便排洩，就是發生什麼疾病了，需請醫生診治才好。

小常識

蘇聯有多少民族？

蘇聯約有六十個不同的民族；此外還有一百個以上的小民族和小種族。人數最多的是俄羅斯民族，其佔全蘇人口的半數以上，其次是烏克蘭民族和白俄羅斯民族。各民族都十分友愛互助。革命前，許多民族沒有自己的文字，自從蘇維埃政權成立以來，已有四十八個民族創造了他們自己的文字。

蘇聯人的愛好

蘇聯人總是充滿音樂、戲劇的情緒。他們的興趣很廣，在工作之餘或假日裏，都能爲自己找到各種方式的娛樂。在冬天，許多冰封的河上，有人把冰鑿個洞在釣魚，有些人帶着麵包和啤酒，從早到晚坐在冰上，享受垂釣的樂趣。

蘇聯人的習慣

蘇聯人很注意床鋪的衛生。平常，他們的床鋪都收拾得又整齊又平服，不管是自己或是自己的好朋友，都不隨便亂坐亂躺。

蘇聯的度量衡

一普特合三十二·七六市斤
一海克脫（公頃）合十五市畝
一生丁納（公擔）合二百市斤
一維爾斯脫（俄里）合二·一三四華里
一阿爾欽（俄尺）合二·一三六市尺
一佛恩特（俄斤）合○·八二市斤（內）

烹飪講座 入廚舊侶

漫談製臘味

李起文先生：

關於來信所問的各款臘味製造方法，玆分答如下：

鮮蝦腸的製法：用瘦肉一斤，肥肉四兩，鮮蝦肉十兩，腸衣六兩，先將肥豬肉和瘦豬肉切成小粒，以生抽一兩，白糖八錢，食鹽二錢半，玫瑰露酒一兩，牙硝五錢，將豬肉撈勻，約醃一、二小時，鮮蝦肉則用食鹽錢半，硼砂分半，硝六三錢，蘇油數滴醃過後，放進豬肉裏撈勻，腸衣則用溫水浸軟，然後用泵將豬肉釀入腸裏，以水草紮住頭尾部使豬肉不會洩出，然後用針疏打小孔，在腸上，吊起在竹排上，經風和太陽的吹晒，約十六、七小時後，才入火櫃焙乾，熱度由高到低，視其腸身之乾度而轉動之。製臘味之主要工作爲入火櫃時，經貨及成數之高低，可保存日久不變與否，全在此舉。至於扎繩之工作，當在未入火櫃前爲之，長短度數則隨意。

至於臘肉片的製法：與一般臘肉之製法稍同，只用肉方面不同耳，選用鮮肉，切成闊約六、七寸，長七、八寸的厚片，再用刀在肉上稍鎅些淺坑，以便味道能滲入，同時又易乾，以生抽四錢，食鹽錢半，白糖一兩，玫瑰露酒五錢，硝三錢，（上述每斤豬肉計）老抽錢半，約醃兩、三小時，以小繩將之一件件吊起，晒日半，然後入火櫃。

鴨肝的製法，將鴨肝洗淨後，用刀在厚的部位稍鎅，然後以蜜汁、露酒、生抽、硝水、白糖，較足味後，約醃半日，然後排在竹管上晒，約晒兩日，然後入火櫃稍焙便可。

關於臘鴨餅的製法：是選用鴨胸肉（每只鴨各部均有用途，下裝則可製臘鴨尾及臘鴨肫等，上裝則製鴨餅，又名鴨脯），將起了肉的鴨以刀上裝起出，用刀改成長圓型，厚肉的地方以刀稍鎅，使其味能滲入，然後以紹酒、生抽、白糖、食鹽醃約一日，用繩穿起，吊在當風的地方晒兩、三日，然後入火櫃。

湯先生：拙作已出版，烹飪講座和美點名菜選輯兩書，本港德輔道中一二一號東南書局總發行，大公等書局均有出售。

泰商增訂搪瓷電筒洋紙

文房用品玩具新單寄來亦稍多

棉織品運去不化算來單已見顯著減縮

內地加工色布銷泰仍較大宗

【本報訊】據銀行消息：上週對泰國的出口，除色布較大宗之外，其他土產都是零零碎碎的。近去銷泰國的貨物，以內地的加工色布爲大宗，每單約數萬元至十多萬元；其次是小五金、紙張等雜貨，每宗不過數千元至一萬元。

棉紗價平穩

【本報訊】棉紗價但市道牛皮。十支牌巴紗，成每包八百元，印度金帆船八百一十五元。廿一支…鳥牌成九百二十…南朝鮮金孔雀牌成九百八十五元。廿一支巴基斯坦飛鷹牌每包九百六十元。廿六支太子牌一千一百一十五元。卅二支雙球拍牌巴紗成一千二百五十元、一千三百元，金鳥牌日紗成一千三百元，南朝鮮金孔雀牌成一千二百七十元。

上週註冊商行三家

置業公司佔了兩家

【本報訊】港府公佈，上週有三家商行獲准註冊，它們的名字是：

TONG WAH CO. LTD.，經營進出口生意，註冊資金十萬元。地址在余道生行九〇七室。負責人爲W. H. Tung.

建輝置業有限公司（KIN FAI LAND INVESTMENT CO. LTD.），經營物業地產。註冊資金五十萬元。負責人爲Wong Kwok Fai，在九龍牛津道十號。

利成置業有限公司（LEE SHING LAND INVESTMENT CO. LTD.），經營物業地產。註冊資金三百萬元。負責人爲Kwong Kwok Loo，在九龍天文台道十一號。

今年稻穀部份歉收

泰米出口明年將減

估計出口量不超過一百萬噸

……濟部官員表示，有關方面正在調查各方存糧，作出正確統計後方決定是否再批出新出口，至於明年白米外銷亦未能決定，因今年歉收確數字尚未明……

……在一百萬噸左右，至於本年度的輸出額約爲一百六十萬噸，已輸出的米額爲一百四十萬噸。

非洲黃豆將到

目前市上按價無成

其他豆類交投亦疏

……九元五毫。

非洲生仁市微降，中大粒成交一百包，每擔七十五元五毫。

……飼料市活，但是價仍低。金邊米糠，以每擔二十二元七毫做開花貨一百噸。海防番薯乾，有五噸成每擔一十二元。泰國黃粟米做開花貨一百噸，每擔一十三元七毫。仰光紅粟米現貨沽出一百包，每擔二十一元。據悉，進一批仰光紅粟米每擔成本二十四元以上，昨天售出，每擔虧蝕數元。

食油市買賣兩閒。上週末，德班生油現貨成出十桶，每擔一百四十元。

據悉，定本月二十四日從南非到港之「士打巴里」輪，有生油二千二百七十三桶運來。

砂糖跌勢未止

每擔又降數毫

【本報訊】砂糖價跌勢未已。特級台砂昨只售每擔四十五元五毫，比上週末又跌去七毫。上半月運港的五百噸新台砂，現在沽出每擔已蝕損二元。

港產砂糖亦隨而跌價。太古O嘜赤砂昨售每擔三十七元，比上週末跌五毫；B嘜白糖由每擔四十九元一毫跌至四十七元五毫；幼白砂則跌一元而爲每擔四十……

大米一致企穩

米碌却再退落

曼谷報盤仍少變動

【本報訊】昨日食米市情：除泰米碌每擔下跌五毫之外，其他大米均告企穩。全日食米大盤交投尚暢，成出共七千餘包。

內地米每擔成價：齊眉五十二元六毫，絲苗五十一元八毫，雪米四十元六毫，油粘五十元五毫至五十元八毫，新興白米四十一元。

泰國米每擔成價：藍鳳米五十九元，黃三A白碌四十三元三毫，藍三B白碌四十一元五毫，藍雙錨白碌三十九元五毫，藍月白碌四十一元，益大紅三環白碌三十四元五毫，雙貨綠白米五十六元三毫，青雙喜白米五十四元一毫，紅地獅白米五十三元一毫，紅珠白碌三十七元五毫，籃雙錠白碌三十九元五毫。

昨日泰國報來新盤，每噸計：百分之百青剪刀大白米五十六鎊半，百分之五青三A白米五十二鎊，青A米碌三十八鎊，青A碌仔三十一鎊。

紡織品入口稅

加拿大將提高

【本報訊】據港商接到消息，加拿大將要提高紡織品入口稅，以保障本國的紡織工業。

約在明年二月間，加拿大關稅委員會將公開討論此事。

日本對此事甚表重視。日本駐加拿大大使館已通知日本紡織品出口商及商會，請他們到時派代表聽取此事的討論結果，並與加拿大的入口商加強聯絡。

經濟新聞

歐日圓鐵續放新盤

日本近期貨每噸要四十二鎊

市道頗弱港商甚少問津

【本報訊】歐洲及日本圓鐵，續有新盤放本港。昨日此間洋行接獲日本商人放來圓鐵新盤，底價每噸四十二鎊C.I.F.香港。如果只訂時花式，則要每噸四十二鎊十二先令，付運很近，落定後便立即可以付船。

歐洲圓鐵於上週末復有新盤放來，底價每噸四十一鎊C.I.F.香港價，付運期爲本年十二月或明年一月份。昨日此間洋行向市面放盤，取價每擔四十一元，但此間商人聞津者甚少。

據五金商說，此間一吋以上的大花式圓鐵，存貨略爲疏些，故日前有一部份五金商及建築商準備向外訂購。但因歐洲和日本放來圓鐵新盤連接降價，此間圓鐵售價亦被影響回降，故暫時均未敢訂入。昨日日本放來的圓鐵盤和去週末的歐洲來盤，均比前降低。此間商人恐日本和歐洲來盤還要降些，故對訂貨均採觀望態度。昨日此間五分至一吋圓鐵售價多按每擔三十九元五毫，但有一批成每擔三十九元，行外商人則願以每擔三十八元拋貨，仍未有多大成出。

日本鋼板

少量成盤

【本報訊】據洋行消息，日本鋼板最近曾有少量訂成，價爲每擔四十七元。這一價格比歐洲貨爲低。

轆鐵用的厚身舊船板，近有廠商擬探購，但洋行方面尚未取得英國的實盤。據說，廠商只準備出價每擔三十元左右購貨。

又，此間廠家去年以高價訂入的一批舊船板，現尚未全部運到。因港產圓鐵現只值每擔四十二元，而舊船板亦缺乏之買客，故貨主的損失甚爲巨大。

日本次級白報紙

每噸要五十二鎊

普通貨到岸價要六十鎊

【本報訊】日本白報紙最近有新盤放來。白鷄皮及蠟油紙存疏。

日本白報紙最近續有新盤放來，普通貨色要價每噸六十鎊C.I.F.香港，紙色較黃的次級貨要價五十二鎊C.I.F.香港。據洋紙行人士說，要價五十二鎊的日本次級白報紙，紙質比較劣，不能作普通的印刷之用，故該行人士訂入很少，只有一部份直接用家訂入一些。至於普通貨色貨，訂價比諸歐洲貨高，故人們亦無意訂購。

此間洋紙市道最近已略爲轉靜，日前泰國商人曾吸去中價令裝白報紙四千令，成每令二十二元餘。但這批貨成出之後，經單未見有來。可見蠟油紙一因存貨較疏，二因印尼客頻頻訪購，市價按三十六元五毫。白鷄皮紙貨底亦比較疏，但因南朝鮮客購貨轉疏，故商人對訂貨仍不大放膽。

美對外貿易

九月份退縮

【本報訊】據華盛頓十四日消息：美國商務部公佈，美國今年九月份的進口及出口均下降。

今年九月份的出口共一十五億四千一百二十萬美元，去年九月份則共一十五億三千三百八十萬美元。今年九月份美國對法國、墨西哥及加拿大的輸出均下降。

今年九月份的進口共一十億零八百萬美元，比今年八月份下降百分之三，而比去年九月份多百分之一。

美棉推銷

今年百卅萬包

比去年減少了

【本報訊】據紐約棉花交易所消息，紐約棉花交易所近日宣佈，在截至本月十二日爲止的本年度內，美國共輸出棉花一百三十五萬六千六百九十六包，比上年度同期內共輸出一百七十九萬七千七百零三包少四十四萬一千一百零七包。

【又訊】據開羅五日消息，埃及在今年十月三十日截止的一週內輸出棉花二萬一千二百五十一雙包（KANTARS）。自從本年度於九月一日開始以來，埃及已輸出棉花共一十三萬六千二百八十六雙包，上年度同一期間內則共輸出二十八萬一千一百七十八雙包。

緬標購紗開標改遲

【本報訊】此間商人正式接到消息，說緬甸所標購的一批棉紗開票日期已延至本月底。據說，緬甸方面現存棉紗不少，將來是否如它所宣佈的數額買足還未可知。

股市稍轉醒

大部份股價向上挺

交投亦有六十餘萬元

【本報訊】昨日此間股市，隨着紐約和倫敦的股票市情好轉而好轉，大部份股價上升，成交總值達六十四萬七千元。

據說，由於紐約和倫敦的股市交易及價位都恢復好狀，因此這裏市場人心亦稍回好，買家增加，故成交總值算是本月來較多的。

價格上升的：會德豐成一二五〇〇份，每份六元六五及六元七，比前挺了一毫半；大酒店初成十四元四，後逐步成至十四元六，先後成交四千五百份，比前高了四毫；置地起二毫半，以每份三三元七五成交五百份；電車起五毫，以每份二二元八成交五百份；九龍倉十八元四，比前起五毫，成一千三百份，該類新股亦升五毫，以每份十七元四及十七元五成交九八〇份；香港燈漲了一元一，以每份二六元八至二七元三成交三千六百份；電話成三千八百份，每份成二五元六至二六元二，尾盤比前升二毫；青洲英泥升五毫，以每份二二元五及二二元六成交三二百份；牛奶公司起二毫，以每份十六元及十六元一成交一三七五份；屈臣氏成交八三九八份，每份十二元二至十二元四，比前升三毫；還卡佛十三元七，挺二毫，成交五百份。

價格下跌只三種：油蔴地小輪降一元，以每份九三元成五三〇份；黃埔船塢五一元至五一元五，比前跌一元，成八百份；上海業廣跌一仙，以每份七毫二成交一千份。

聯合樹膠除息股仍以每份一元二五成交三千份。

內地洗粉價升

印度士力片亦扳高

廠家再度扯吸

【本報訊】內地粉甚爲本港廠商樂用，昨天有廠商以每包三十元的價格吸入十包，比原價升二元。

西德七十二公斤裝烏煙昨成十箱，每箱成價爲八十元。

印度士力片現貨市價上漲，一號士力片現貨售價每箱售二百三十八元。士力片現貨上漲是受訂價報高的刺激，新訂價已報高至每箱伸合港幣二百四十五元。

美滙跌破五九

美鈔退至五八五點五

金市在二五六下徘徊

【本報訊】美滙、美鈔止漲回跌，先後恢復跌過五九零關，K金亦跟蹤而下。

美滙開市五九〇，比上週末收盤跌了二·二五，爲全日最高價，旋即逐步慢退，至五八八收市，亦爲全日最低價。

美鈔以五八八·五開出頭盤，比上週末收市價低了一點六二五。開市後，一度微漲至五八八·八七五，爲全日最高價，旋以擋家回吐的影響，市即下降，中午已跌至五八六·二五至五八六·五；午後價位續落，最低價曾降至五八五·五，收盤五八五·六二五。去息一元。交收二萬美元。

金單開市五八八·五，收市五八六·二五；最高五八八·五，最低五八六·二五。

美鈔回降，主要原因是：上週六價位漲過鉅，因此昨天價位回跌是意料之事；加以倫敦可轉賬英鎊止跌回穩，每鎊二·七三五，美滙立即復跌低；去息又增大，多頭不利，這也是對美鈔的利淡因素。

K金開市二五八·五，比上週末收市價跌五，丁半點，爲全日最高價，旋即不支下退，跌過二五七，最低價曾跌至二五六·五，以後價位反覆徘徊二五六·六二五到二五七·一二五左右，收盤二五六·六二五。去息八毫。牌上交收一百一十六兩，牌下交收四千六百五十兩。澳門金二六七，整日無大變動。

搪瓷棉紗外銷

上月續見起色

棉內衣銷路亦好轉

【本報訊】搪瓷工業最近新接入新訂貨不多，但前已接入的舊訂貨正依約付出，因此這兩個月港製搪瓷品的外銷數值連續回升，十月份比九月份再增八十三萬元，而達五百九十萬元。

棉系工業方面，十月份棉紗輸出數值較比九月份增加三十五萬元，達到一千零一十四萬元。棉布輸出在九月份急增後，十月份略回減，計減少十三萬元而爲二千一百五十五萬元。棉內衣輸出略有起色，即比九月份多十八萬元，達三百零二萬元。八、九月份輸出回增的鞋類，十月份又減少四十四萬元，只得四百八十一萬元。

星膠市牛皮

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢牛皮，一號煙膠片十二月份花貨包落水價格昨天上午開市報每磅叻幣七毫七仙七五，下午二時半報價爲每磅七毫七仙六二五。

委內瑞拉禁鞋進口

上月下旬已停發入口證

英屬尼日利亞准部份貨入口免稅

【本報訊】據港商接到消息，南美洲委內瑞拉已停止發給鞋類的進口證，由十月二十日開始。理由是該國本身工業已能供應各種合理價格的鞋類。

又，英屬西非尼日利亞最近宣佈，下列物品可免稅進口：

捲裝煙仔紙，各種細繩、火磚、耐火黏土、農業機器，牛場機器，牙科機器，工業用機器包括製造機械工具的機器，採礦機，特種的醫院機器和外科機器，空金屬桶及罐，紙板，硬紙皮箱，不超過點零一四號的白鐵，不超過點零一六號的製桶鐵皮，各種空瓶和空壺，容身的煤氣氣筒，輸入用以裝水泥的紙袋，米袋，印刷器、印刷機和除紙類的各種印刷器材。

下列物品輸入尼日利亞則須繳關稅：

一、除白報紙以外的印書紙和打字紙，照貨值收百分之十；二、不少過十六乘十五吋的非建築用板紙（包括波紋板紙），收百分之十；三、其他紙張及紙製品，收百分之二十；四、針織布，每磅收一先令四便士或百分之二十；五、棉質天鵝絨，每方碼收一先令八便士或百分之二十；六、印、染及有色的成疋布疋，每方碼收八便士或百分之二十。

十月份香港各類貨品進出口數值統計

貨品名稱	進口貨值（元）	出口貨值（元）
食物類		
食用牲口	八八、八七一、八六二	二七、二六八、九九七
肉類及其製成品	一七、七四一、一六三	八八、二五一
乳酪製品	四、七四六、三七六	六五一、〇〇一
魚及魚製品	七、五三五、九二五	九四一、六〇〇
穀類	八、九九一、八七〇	二、七二四、四〇四
果菜	一四、九六〇、七六六	三、六九三、三一七
糖及糖製品	[illegible]	七、八〇三、〇八〇
咖啡、茶葉、可可、香料	五、七〇四、四五二	五、〇七二、一四七
牲畜飼料	五、七一七、九四三	二、九三三、四九五
未列名加工食品	五〇一、九八四	二四一、一六六
啤酒飲料類	二、九七七、四〇一	[illegible]
飲料	[illegible]	一、六二八、六六五
菸草及菸草製品	[illegible]	九七二、六四二
非食用原料類（燃料除外）	[illegible]	[illegible]
未製皮革	[illegible]	[illegible]
油籽、壳果	[illegible]	[illegible]
生橡膠（包括人造膠）	[illegible]	[illegible]
木、木材及水松	[illegible]	[illegible]
紙漿及廢紙	[illegible]	[illegible]
織造纖維及廢棉	一六、四一二、八七四	八六八、六三八
天然田料及原礦產	六九八、七六二	[illegible]
基金屬鑛砂及金屬碎	五五〇、六七一	[illegible]
動植物粗料	一三、三〇五、八一七	[illegible]
礦產、燃料、滑油及有關物資	[illegible]	[illegible]
動植物油脂類		
動植物油及其產品	[illegible]	[illegible]
化工原料類		
化學原素及化合物品	[illegible]	[illegible]
鑛產煤焦油及石油化學品	[illegible]	[illegible]
染料鞣酸及着色料	[illegible]	[illegible]
醫藥品、藥劑	[illegible]	[illegible]
香油及清潔劑	[illegible]	[illegible]
製成田料	[illegible]	[illegible]
炸藥及化學產品	六、七一〇、二二四	[illegible]
工製品類（根據原料劃分）	一五六、一八九、六七四	一〇八、一七八、二六九
皮、皮製品及已製皮毛	二、〇一五、〇五六	一六六、七八六
樹膠製品	八〇八、五二七	五〇七、三三二
軟、硬木製品（除傢私）	九〇四、八八五	[illegible]
紙、紙板及製品	九、一三一、九五〇	[illegible]
織造紗、織造物及製成品	一〇八、二〇八、八五九	[illegible]
非金屬礦物產品	[illegible]	[illegible]
銀、白金、寶石	[illegible]	[illegible]
基金屬	[illegible]	[illegible]
金屬製品	[illegible]	[illegible]
機器及運輸器材類		
機器（除電機）	[illegible]	[illegible]
電機、儀器及用具	[illegible]	[illegible]
運輸器材	[illegible]	[illegible]
其他工製品類		
未製成建築物及各種設備	[illegible]	[illegible]
傢私	[illegible]	[illegible]
旅行用品	[illegible]	[illegible]
衣着	[illegible]	[illegible]
靴鞋	[illegible]	[illegible]
科學光學儀器、鐘錶	[illegible]	[illegible]
未列名製成品	[illegible]	[illegible]
其他		
非供食用牲口	[illegible]	[illegible]
黃金及硬幣	[illegible]	[illegible]
總計	四六二、六七七、一五〇	[illegible]

紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城
又爆院
龍城今天加入
龍鳳公司古裝歌唱巨片
賣肉養孤兒
吳一嘯唱片名曲改編撰曲，導演周詩祿超級新作。
可憐芳艷芬，賣肉養孤兒，流盡慈母淚，傷盡慈母心
芳艷芬 羅劍郎 鳳凰女 劉克宣 林家聲 馬笑英（主演） 梁素琴 客串演出

麗都·仙樂
連日狂滿 今天繼續獻映 好片越映越旺
看過觀眾 交相推薦

四千金
林翠 穆虹 葉楓 蘇鳳 陳厚 雷震 王元龍 丑青 ·主演·
監製 鍾啓文 編導 陶秦 原著 鄭慧
翁木蘭 王冲 林蒼 楊群 ·合演·
電懋公司出品 最佳藝術巨片

紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 龍城 金星
隆重獻映
廿二同 吳回 名導演

金國 金陵 新舞台 國際 明星 普慶 長樂
第四天映
大勝影業公司出品 李少芸名劇改編 余麗珍首本大戲
蘇后解紅羅 下集大結局·天齊寺會母
何非凡 余麗珍 梁醒波 鳳凰女 盧海天 靚次伯 李香琴 ·主演·
高陞 大戲園
錦添花 陳錦棠 羅艷卿 鳳凰女 少新權 半日安 英麗梨 張醒非
今天日場 重演名劇 西河會 日價七至四毫
今晚提早七點半演 名劇任合 紅菱巧破無頭案
明日場映 花木蘭 任劍輝
天齊寺會母·三氣王宣·苗妃點天燈 全劇精華盡在下集

東方代理輪船三艘 近三天內開往日本

星光丸橫濱丸查雲高州將先後而行 另刁多與柯基路多利多分今明開去

【本報訊】在本月廿一日至廿三日這三天內，香港東方船務公司代理的船隻，將有三艘由港開往日本。萬里行現已開始收貨。

日輪「星光丸」定廿一日開往日本，聞現已接得廢鐵一百噸。另一艘日輪「橫濱丸」定廿二日開往日本，現接得棉紗四百包。印度貨輪「查雲高州」號，則定廿三日開日。

又，銀行公司代理的「柯基路」輪，定明日開往日本，港商這次有五十噸廢鐵付出。

【又訊】天祥洋行屬下的「刁多」輪，將於今晨由馬尼拉到港，今日下午將即離港，前往日本轉航美國。

「刁多」輪此次由馬尼拉沒有什麼貨載來。該輪將載出二百餘噸貨物，其中棉織品略爲多些，共約六十噸，此外有電筒、電池、膠製品等貨類，但每種的數量均有限。

據航商說，最近運美的貨物轉疏，加以近來航走港美線的船隻比前增加，故各輪能載出的貨物就更顯得疏落了。

該洋行屬下的另一艘「多利多」輪，將於明日由美國經馬尼拉到港，即卸貨物後即日開往日本。

「多利多」輪將載來三百噸貨物，其中有一百多噸由紐約載來，這百多噸貨中絕大部份是日用品。此外有罐頭食品五十噸，冷氣機數十噸，生果只得四十箱，還有西藥和機器零件等。據航商說，最近美國來貨亦有減少，雖然罐頭食品因聖誕節比前接近，來貨較多。但最近生果少來，故影響較大。

又，美國輪船公司屬下之「市鋒」輪，前日由此間開往基隆、釜山及日本。該輪運往基隆有轉口貨約十噸，運往釜山有貨物約二百噸，沒有貨物運往日本。

在「市鋒」輪運往釜山中，毛冷及廢絨料共數十噸、軸承數十噸，另有染料及化工原料等。

湖北由星來

預定明天即可抵港 樹膠一批直運津滬

【本報訊】「湖北」輪現正由新加坡開來，預定二十日可抵港。該輪這次在港起卸的貨物不多，但有數百噸樹膠直運往內地。

該輪定廿二日開往上海、天津、青島，聞有一千三百噸艙位可供港商付貨。

又，該公司之「鄱陽」輪，定本月二十日由天津、青島、上海抵港。據船上來電稱，這次由天津載來貨物七十三噸，青島來貨則有八十餘噸。

仰光蠶豆 到四千包

【本報訊】「海多」輪已於十六日下午由仰光、喉嚨、巴生到港，該輪從仰光載來蠶豆四千一百六十九包，柚木板一萬六千三百二十八件，柚木條一百四十二條，方柚木六百四十條，烏豆五十包，花生三十包。從喉嚨載來木炭一千一百十五包。從巴生載來肥皂一千五百箱，香油棉二千五百箱等，此外有套樣及雷籐等。

汕頭瓷器 昨到千件

【本報訊】「順風」輪已於昨日由汕頭到港，載來瓷器九百九十四件，菜花八百六十四件，香蕉五百件，白菜一百五十件，油柑九十七件，生豬三百三十八頭，生牛五十五頭，生薑八十四件，抽紗四十一箱，大運紙五十件，香竹枝三百把。

千二百七十三桶、豬油七十箱、NESTUM四十五盒，還有升降機零件、燒酒、飼料、窗皮骨、皮革及酒精等。

南非棉近二千包

亞森下旬可運到 士打巴里另來鮮橙等貨

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「亞森」輪（AALSUM），定本月二十七日從非洲經雅加達到港。

據悉，該輪從南非運來碳酸鈣等十噸，從東非運來貨共約一千零五十噸，其中有大豆五百六十包，棉花一千九百五十包，還有燒酒、海參、西沙爾麻、槐花粉、象牙及犀牛皮等。

【又訊】南美棉花及南非鮮橙、花生油各一批，將於[illegible]日內到[illegible]

該輪運來的南美洲貨物共一百噸，其中除有棉花三百七十包之外，還有罐頭牛肉一批。該輪運來的南非洲貨物共約一千噸，其中有鮮橙六千箱、花生醬一百五十箱、花生油二[illegible]

子爵飛機

由港飛往東京 創飛行新紀錄

【本報訊】本月七日，港航子爵式機以每小時三百七十五哩的速度，費時五小時十六分由港直飛東京，創港日線飛行紀錄。

英航「不列顛」一〇〇號機，於十六日更以每小時三百八十三哩的速度，僅費時四小時五十九分由港直達東京，再破港日線飛行紀錄，平時由港飛東京，一般需時六小時四十分。

英航第二批第一架比斯脫飛機製造廠所出產之新「不列顛」三一二號機，同時以十小時零五分由倫敦橫跨大西洋直抵紐約，創倫敦紐約間橫跨大西洋之飛行紀錄。

歐洲貨二千噸 維多利亞運來 定二十五日到港

【本報訊】天祥洋行屬下的「維多利亞」輪[illegible]

港製品七百噸

林仙高地運美 預定後天即可開行

【本報訊】和提公司（[illegible]）[illegible]

[illegible]開往華北，據悉只有零擔及其他貨物共數件運出。該公司屬下之「馬利吉」輪，暫定十二月十日從華北到港，加於十二月十一日開往歐洲。

洛士利洋行屬下之「邊廳」輪，定今天開往曼谷、新加坡轉赴英國、荷蘭及西德，據悉運往歐洲的貨物共一千餘噸，沒有貨物運往曼[illegible]

天城山丸 到港期改廿一 來貨六十五噸

【本報訊】東來公司代理之日輪「天城山丸」[illegible]

海后昨赴星

載去貨物千五百噸 玻璃紙張米最大宗

【本報訊】[illegible]

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
天城山丸	AMAGISAN MARU	印度	11月21	東來
總統	PRESIDENT TAYLOR	美國日本	11月21	總統
横濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	11月21	東方
新地亞	SANTHIA	日本	11月21	鐵行
亞夫	HERVAR	山打根	11月21	多利順
海興	HAI HING	曼谷	11月21	多利順
日昌丸	NISSHO MARU	日本	11月21	巴拉多
有馬丸	ARIMA MARU	日本	11月21	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	11月21	太古
浙江	CHEKIANG	黃埔	11月21	太古
赤城丸	AKAGI MARU	日本	11月21	洛士利
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	11月22	順昌
富寧	FUNING	門司	11月22	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	澳洲新畿內亞馬尼拉	11月22	銀行
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	11月22	東方
詩溫司城	CITY OF SWANSEA	日本	11月22	銀行
查雲高州	STATE OF TRAVENCORE-COCHIN	印度新加坡	11月22	東方
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	11月22	福來
中國郵	CHINA MAIL	日本	11月22	福來
大有丸	TAIYU MARU	日本美國	11月23	東方
永山丸	EIZAN MARU	門司	11月23	太平
愛邊娜	ELPENOR	日本	11月23	太古
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	11月23	捷成
湖南	HUNAN	山打根斗湖	11月23	太古
芝保大士	TJIBODAS	新加坡印尼	11月24	渣華
辰國丸	TATSUKUNI MARU	日本	11月24	福來
妙歸	PIONEER MUSE	日本	11月24	美輪
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	11月24	福來
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	11月24	法郵
那智山丸	NACHISAN MARU	門司	11月24	東來
羅斯	RUYS	日本	11月24	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	南美南非新加坡	11月24	渣華
飛鷹	FLYING HAWK	美國歐洲新加坡	11月24	和提
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	11月25	渣甸
荷生	HO SANG	山打根	11月25	渣甸
東星	EASTERN STAR	澳洲馬尼拉	11月25	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	11月25	天祥
祥興	CHANG HANG	西貢金邊	11月25	天來
亞森	AALSUM	南非東非雅加達	11月27	渣華
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	11月27	渣甸
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	11月27	捷成
漢陽	HAN YANG	曼谷	11月27	太古
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	11月27	天祥
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山馬尼拉	11月27	美輪
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	11月28	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	11月28	渣華
利加安	LYCAON	英國新加坡	11月28	太古
赫順士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	11月28	捷成
海明	HAI MENG	日本	11月28	多利順
海順	HELIOS	日本	11月28	多利順
軒丹加	HINDANGER	洛杉磯舊金山	11月28	[illegible]
錫蘭	CEYLON	日本	11月28	太平
阿根城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡	11月28	東來
寶利威利	BONNEVILLE	雅加達新加坡	11月28	銀行
北海	PAK HOI	大洋青島上海	11月28	太古
伊泰	ITOLA	喀喇蚩孟買新加坡	11月28	[illegible]
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	11月29	東方
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	11月30	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	11月30	福來
辰巳丸	TATSUHISA MARU	日本	11月30	福來
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國馬尼拉	11月30	捷成
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	11月30	渣華
寶星	TROUTPOOL	日本	11月30	福來
妙歸	PIONEER MILL	紐約馬尼拉	11月30	美輪
哈維士泰	HAVELSTEIN	日本	11月30	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	12月1	總統
備後丸	BINGO MARU	日本	12月1	天祥
萬隆	VAN CLOON	新加坡	12月2	渣華
發吉利	BENCRUACHAN	英國新加坡	12月2	洛士利
埃特域	ETTRICK BANK	東南非	12月2	天祥
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢馬尼拉	12月2	捷成
彥根丸	HIKONE MARU	日本	12月3	天祥
馬來太子	MALAYAN PRINCE	西貢馬尼拉	12月3	渣甸
長江	CHUNG KING	日本上海	12月3	太古
奧沙打	OZARDA	日本	12月3	鐵行
鳳寧	FENGNING	估拉	12月3	太古
安順	ANSHUN	天津青島上海	12月3	太古
添美蘭	TAMERLANE	歐洲新加坡	12月3	天祥
東方	EASTERN	澳洲	12月4	渣甸
忌運路芝	GLENLOCHY	釜山	12月4	渣甸
忌運萊	GLENROY	日本	12月4	渣甸
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	12月4	捷成
保士	PRODUCE	曼谷	12月4	寶臨
積士馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	12月5	捷成
北佐諾加士	PATROCLUS	日本	12月5	太古
海利	HAI LEE	旺加錫	12月5	多利順
施運拿	CELLINA	意大利新加坡	12月5	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
有馬丸	ARIMA MARU	意法荷西德	11月22	天祥
泰來總統	PRES. TAYLOR	那巢勒斯馬賽熱那亞	11月22	總統
巴里	BALI	比荷西德	11月22	太平
廣州	CANTON	英國	11月22	鐵行
愛邊娜	ELPENOR	馬賽利物浦	11月24	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲	11月27	天祥
錫蘭	CEYLON	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	11月29	太平
哈維士泰	HAVELSTEIN	馬賽安特衛普漢堡	12月1	捷成
忌運路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹漢堡	12月5	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	英國	12月6	太古
忌運萊	GLENROY	英荷西德	12月6	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	12月7	法郵
東沙	TUNGSHA	馬賽鹿特丹奧斯陸哥本哈根	12月7	多利順
亞當士總統	PRES, ADAMS	馬賽熱那亞	12月7	總統
施運拿	CELLINA	意大利	12月8	天祥
大寶	TIBER	馬賽安特衛普漢堡奧斯陸	12月9	多利順
馬利吉	MARIEKERK	安特衛普鹿特丹亞姆斯特丹漢堡	12月11	渣華
邦士域	BRUNSCHWEIG	熱那亞安特衛普漢堡	12月12	捷成
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	12月15	太古
寶高達	BOGOTA	熱那亞安特衛普鹿特丹奧斯陸	12月16	寶臨
詩溫司城	CITY OF SWANSEA	鹿特丹漢堡	12月17	銀行
邊額地	BENARTY	倫敦安特衛普	12月18	洛士利
歌賦	CORFU	倫敦	12月18	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	12月19	渣甸
赫順士泰	HESSENSTEIN	歐洲	12月20	捷成

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
泰來總統	PRES. TAYLOR	科倫坡孟買喀喇蚩	11月22	總統
有馬丸	ARIMA MARU	亞丁蘇彝士塞得港	11月22	天祥
新地亞	SANTHIA	加爾各答	11月22	鐵行
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁	11月22	鐵行
聖羅莉	SANTA DOLORES	加爾各答	11月24	寶臨
渣華太子	JAVANESE PRINCE	蘇彝士運河	11月24	渣甸
德生	TAK SANG	吉大港加爾各答	11月24	渣甸
愛邊娜	ELPENOR	亞丁塞得港	11月24	太古
永山丸	EIZAN MARU	科倫坡	11月24	太平
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	11月25	東來
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀喇蚩	11月27	天祥
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	11月29	捷成
錫蘭	CEYLON	亞丁港口	11月29	太平
寶星	TROUTPOOL	孟買喀喇蚩	12月1	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	12月1	福來
哈維士泰	HAVELSTEIN	科倫坡	12月1	捷成
備後丸	BINGO MARU	吉大港加爾各答	12月3	天祥
彥根丸	HIKONE MARU	科倫坡喀喇蚩	12月4	天祥
奧沙打	OZARDA	孟買喀喇蚩	12月4	鐵行
忌運路芝	GLENLOCHY	科倫坡	12月5	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁賽得港	12月6	太古
忌運萊	GLENROY	科倫坡	12月6	渣甸
高棉	CAMBODGE	科倫坡	12月7	法郵

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡喉嚨	11月21	鐵行
福英	HOI YING	曼谷	11月21	振盛行
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	11月21	順昌
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	11月21	渣華
濟州	CHEJU	曼谷	11月21	福來
日昌丸	NISSHO MARU	星洲印尼	11月21	巴拉多
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	11月22	太古
泰來總統	PRES. TAYLOR	西貢曼谷新加坡喉嚨	11月22	總統
新地亞	SANTHIA	新加坡喉嚨仰光	11月22	鐵行
廣州	CANTON	新加坡喉嚨	11月22	鐵行
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	11月22	天祥
大寶石	TAIPOOSEK	西貢金邊	11月22	順昌
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡印尼	11月23	銀行
中國郵	CHINA MAIL	菲律賓	11月23	福來
永生丸	EIZAN MARU	新加坡喉嚨	11月24	太平
聖羅莉	SANTA DOLORES	新加坡巴生喉嚨	11月24	寶臨
浙江	CHEKIANG	曼谷	11月24	太古
愛邊娜	ELPENOR	新加坡	11月24	太古
岳州	YOCHOW	泗水孟加錫	11月25	太古
羅斯	RUYS	新加坡	11月25	渣華
亞夫	HERVAR	馬尼拉古晉山打根	11月25	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡巴生喉嚨	11月25	東來
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	11月26	福來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	11月26	捷成
德生	TAK SANG	新加坡喉嚨	11月27	渣甸
維多利亞	VICTORIA	新加坡	11月27	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
錫蘭	CEYLON	馬尼拉	11月29	太平
海明	HAI MENG	馬尼拉拉寶安斗湖山打根	11月29	多利順
海順	HELIOS	曼谷	11月29	多利順
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	曼谷	11月29	捷成

汕頭•上海•天津線

船名		開往港口	月日	公司
美利士吉	MELISKERK	上海	11月21	渣華
湖北	HUPEH	上海天津青島	11月22	太古
湖南	HUNAN	上海天津青島	11月25	太古
岳州	YOCHOW	黃埔	11月25	太古

基隆•釜山•日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	日本	11月21	和提
當那亞奴拿	DONA AURORA	日本	11月21	美邦
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	11月21	東來
美利士吉	MELISKERK	日本	11月21	渣華
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	11月22	東方
海興	HAI HING	日本	11月22	多利順
多利多	TOREADOR	日本	11月23	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	11月23	太古
士溫詩城	CITY OF SWANSEA	日本	11月23	銀行
海島郵	ISLAND MAIL	日本	11月23	福來
亞高士	AQUARIUS	釜山	11月24	泰韓
天星	STAR ALCYONE	日本	11月25	福來
芝保大士	TJIBODAS	日本	11月25	渣華
高棉	CAMBODGE	日本	11月25	法郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
有馬丸	ARIMA MARU	卡薩布蘭卡	11月22	天祥
羅斯	RUYS	南非	11月25	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	西非	12月1	東方
芝尼加拉	TJINEGALA	南非	12月9	渣華
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	南非	12月12	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	舊金山紐約	11月21	和提
當那亞奴拿	DONA AURORA	舊金山紐約	11月21	美邦
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	11月22	東方
赤城丸	AKAGI MARU	美國	11月23	洛士利
海島郵	ISLAND MAIL	溫哥華西雅圖波特蘭	1月23	福來
太隆丸	TAYU MARU	美國灣	11月24	東方
羅斯	RUYS	南美	11月25	渣華
妙歸	PIONEER MUSE	紐約巴爾的摩波士頓	11月25	美輪
飛鷹	FLYING HAWK	紐約	11月25	和提
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	舊金山洛杉磯	11月27	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	11月28	美輪
寶利威利	BONNEVILLE	美國加拿大	11月29	銀行
熱海丸	ATAMI MARU	美洲	12月6	洛士利
有明丸	ARIAKE MARU	美洲	12月6	東來
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	美洲	12月6	東方

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	11月21	鐵行
富寧	FUNING	新畿內亞	11月25	太古
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	11月26	太古
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲	12月11	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	12月15	渣甸

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、英國、菲律賓	中午十二時
澳洲、新西蘭	下午一時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞	中午十二時
北婆羅洲	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

台灣、沖繩、南朝鮮、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	上午十一時
印度支那、法國	下午一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午二時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、西澳洲	下午二時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午三時
南朝鮮	下午六時
澳門	下午一時、六時

飛機時刻

今日到港班機

英國海外：新加坡來，上午七時四十五分；泛美：倫敦、曼谷來，上午七時十分到；[illegible]舊金山、東京來，上午七時三十分到；越航：西貢來，下午一時二十分到；快達：悉尼、馬尼拉來，中午十一時二十分到；國泰：西貢、新加坡來，下午四時四十五分到；泰航：曼谷來，上午七時十分到；菲航：馬尼拉來，上午三時到；日航：東京來，上午六時四十分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開上午十時五十五分；菲航：往馬尼拉，開下午三時四十五分；快達：往悉尼、馬尼拉，開下午四時；國泰：往曼谷、仰光，開上午十時；港航：往台北、東京，開上午八時三十分；泰航：往東京、台北，開上午八時二十五分；英國海外：往新加坡，開下午三時三十分。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
榮利	WINERY（中午）	基隆	油蔴地	維記
花蓮	HUA LIEN（上午）	山打根	油蔴地	維記
柯基路	OAK HILL（上午六時）	東南非	A 7	銀行
廣州	CANTON（上午五時）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND（上午六時半）	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
美密頓	MYRMIDON（上午）	馬尼拉	A 4	太古
美利士吉	MELISKERK（下午）	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
刁多	TUDOR（晨早）	馬尼拉	A 1	天祥

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
永安	WING ON（下午）	新加坡	B 6	華商行
寶波	BERBERE（下午）	曼谷	油蔴地	三興
依士美拿	ISMAILA（上午八時）	門司	A 11	鐵行
泰來總統	PRESIDENT TYLER（下午）	洛杉磯紐約巴爾的摩	A 3	總統
忌運佳	GLENGYLE（下午）	新加坡科倫坡歐洲	A 6	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（下午）	印尼巴基斯坦曼谷	B 11	捷成
夏利睦	HERMOD（下午）	山打根拉寶安斗湖	B 10	多利順
美東	AMBOULI（下午）	山打根	深水埗	順昌
南利	SOUTH DEAL（下午）	新加坡	深水埗	南洋
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK（下午）	西貢	A 2	捷成
馬烈馬士基	MARIT MAERSK（下午）	日本美國	A 1	捷成
大利華	PROSPER（上午）	黃埔	太古橋	振盛行
順風	SHUN FUNG（上午）	汕頭	油蔴地	捷順
邦士域	BRAUNSCHWEIG（下午）	日本	九龍倉橋	捷成
聯華	LUEN HWA（下午）	基隆	油蔴地	德和
邊摩	BENMHOR（下午）	曼谷新加坡歐洲	九龍倉橋	洛士利
刁多	TUDOR（下午）	日本美國	A 1	天祥

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
當那亞奴拿	DONA AURORA	馬尼拉	A	美邦
亞高士	AQUARIUS	釜山	油蔴地	泰韓
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	太古橋	太古
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	B	東方
爪哇太子	JAVANESE PRINCE	日本	A	渣甸
湖北	HUPEH	新加坡	B	太古
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	B 5	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	A 3	渣華
濟州	CHEJU	日本	B	福來
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國馬尼拉	A 2	鐵行
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	美歐星洲	A	和提
多利多	TOREADOR	美國馬尼拉	B	天祥

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
柯基路	OAK HILL	釜山日本	A 7	銀行
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	日本檀香山美國	九龍倉橋	總統
美勿頓	MYRMIDON	日本美國	A 4	太古
月光丸	GEKKO MARU	日本	B	東方

輪船停泊處

船名		停泊地點
加維娜	GAVINA	B 29
海安	HAI AN	油蔴地
隆和丸	RYUWA MARU	吐露港
奧西	OBOKE	油蔴地

公司：大記、[illegible]記、振鴻、順昌

港澳輪

船名	往澳	返港	泊處	電話
大來	下午二時	半夜二時	港澳碼頭及大球場	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	四一八九一 四一八六〇
德星	半夜十二時	下午三時	港澳碼頭	一〇五四五 二五九六六

特別班：大來逢星期六及公衆假期港開下午二時半；德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
新地亞 SANTHIA	—	11月21-22日	石叻，喉嚨，仰光，加爾各答
廣州 CANTON	—	11月20-22日	倫敦
奧沙打 OZARDA	11月28-29日	12月3-4日	石叻，喉嚨，孟買，波斯灣各埠
屋拿 OKHLA	12月9-10日	12月14-15日	石叻，喉嚨，仰光，加爾各答，吉大港
歌賦 CORFU	—	12月16-18日	倫敦

大寶石 S.S. TAIPOOSEK 十一月廿、廿一、廿二日落貨 十一月廿二日下午開行（有客房徵迎搭客）往西貢、金邊

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 十一月廿、廿一日落貨 十一月廿一日下午開行 直透暹羅

貨客惠顧請到德輔道西廿四號二樓接洽 電話：二六五七七、二六五七六 順昌航業有限公司啓

美東 S.S. AMBOULI 十一月十九日落貨 十一月十九日下午開行 直往山打根

貨客惠顧請到干諾道西二十四號二樓接洽 電話：二六五七七、二六五七六 順昌航業有限公司啓

東京船舶

巴拉多船務（香港）有限公司總代理

日昌丸 M.S. "NISSHO MARU" 十一月廿一日落貨

泗水丸 M.S. "SURABAYA MARU" 十二月八日落貨

放星嘉坡、耶加達、三寶壟、泗水、孟家錫（接駁日里、巨港貨經由星嘉坡轉駁）

貨客付貨請移玉本公司接洽：干諾道中一二三五號三樓 華人貨總經理 電話 27892 39264 永達公司啓

三井船舶 MITSUI LINE

天城山丸 M.S. "AMAGISAN MARU" 十一月廿一日抵港 即日開行 直航橫濱、神戶、門司、八幡

那智山丸 M.S. "NACHISAN MARU" 十一月廿四日抵港 廿五日開行 直航石叻、巴生、仰光、吉打、喉嚨

有明丸 M.S. "ARIAKE MARU" 定期十二月五日抵港 六日啓行 直航溫哥華、舍路、砵崙、朗非路、三藩市、中南美洲加勒比海各埠如下：

Ports of Direct Call:
CRISTOBAL CURACAO LA GUAIRA
CD. TRUJILLO SANTIAGO DE CUBA
HAVANA TAMPA NEW ORLEANS
HOUSTON/GALVESTON BROWNSVILLE

兼收加拿大美洲內陸及由基里士多巴轉駁西印度羣島各埠貨物並經日本順收貨物

貨客付貨請移玉華人貨總經理處香港大酒店大廈地下權記公司接洽 電話 29974 39077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話39111 39405 28737